

А. В. Кириченко Д. Г. Минкевич
Е. В. Стриго

ЛАТИНИЗМЫ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ



УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ
ПОСОБИЕ

УДК 811.161.1'243'373.45(075.8-054.6)+811.124(075.8-054.6)
ББК 81.411.2-32-99+81.461я73
К43

Р е ц е н з е н т ы:

кафедра латинского языка Белорусского государственного
медицинского университета (заведующий кафедрой
кандидат педагогических наук, доцент *Н. А. Круглик*);
кандидат филологических наук, доцент *С. С. Хоронько*

Кириченко, А. В.

К43 Латинизмы в современном русском языке : учеб.-метод. пособие /
А. В. Кириченко, Д. Г. Минкевич, Е. В. Стриго. – Минск : БГУ, 2022. – 107 с.
ISBN 978-985-881-203-4.

Кратко описана история Древней Греции и Древнего Рима, история латинского языка, его влияние на процесс формирования современных европейских языков и роль в современном мире, история появления латинизмов в русском языке. Представлена фонетика латинского языка, в минимальном объёме – основы грамматики и лексика, а также латинские и латинизированные греческие корневые и аффиксальные словообразовательные элементы в словарном составе русского языка.

Предназначено для иностранных студентов, обучающихся по специальности «русская филология (по направлениям)».

УДК 811.161.1'243'373.45(075.8-054.6)+811.124(075.8-054.6)
ББК 81.411.2-32-99+81.461я73

ISBN 978-985-881-203-4

© Кириченко А. В., Минкевич Д. Г.,
Стриго Е. В., 2022
© БГУ, 2022



ПРЕДИСЛОВИЕ

Учебно-методическое пособие «Латинизмы в современном русском языке» предназначено для иностранных студентов специальности «русская филология».

Книга состоит из трёх глав. Первая глава «Латинский язык – классический язык европейской цивилизации» в краткой и доступной форме освещает историю античных цивилизаций, значение и роль латинского языка в Европе в Средние века и в современном мире. Также в первой главе представлены правила чтения латинских букв и буквосочетаний и правила ударения.

Вторая глава «Основы грамматики латинского языка. Адаптация латинизмов в русском языке» содержит краткий очерк об истории появления латинизмов в русском языке, представляет латинские названия частей речи, грамматические сведения о существительных 1-го – 5-го склонений, прилагательных 1-го – 3-го склонений, степенях сравнения прилагательных, числительных, некоторые сведения о латинском глаголе, информацию об адаптации латинских слов в русском языке. Подпункты «Римский пантеон. Планеты», «Римский календарь», «Университет» и «Медицина» знакомят с краткими фактами из истории и дают основную латинскую и греческую латинизированную тематическую лексику, вошедшую в современный русский язык.

Третья глава «Словообразование» описывает широко используемые греко-латинские корневые, префиксальные и суффиксальные словообразовательные элементы в современном русском языке и содержит упражнения на закрепление знаний таких элементов.

В учебно-методическое пособие также включён список латинских афоризмов и латинский текст студенческого гимна *Gaudeāmus* с переводом.

Иллюстрации для книги взяты из открытых интернет-источников.

ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК – КЛАССИЧЕСКИЙ ЯЗЫК ЕВРОПЕЙСКОЙ ЦИВИЛИЗАЦИИ. ФОНЕТИКА ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА

1.1. Античные цивилизации Европы: Древняя Греция и Древний Рим

История знает много древних цивилизаций: месопотамскую, египетскую, индийскую, китайскую и другие.



Древние цивилизации

Древние цивилизации были в Азии, Африке, Америке, но сейчас мы вспомним о двух первых цивилизациях Европы, которые ещё называют античными цивилизациями: это Древняя Греция и Древний Рим.

Развитие культуры, строительство городов на берегах и островах Эгейского моря, где сейчас находится Греческая Республика, начинается в четвёртом тысячелетии до нашей эры. Но кто же строил эти города? Их строили не греки. Греческие племена переселяются в Южную Европу только во втором тысячелетии до нашей эры, когда догреческая цивилизация уже достигла расцвета, и несколькими волнами распространяются на юге Балканского полуострова, на островах Эгейского моря и на западном побережье полуострова Малая

Азия. Греки тогда не были одним народом, они представляли собой несколько племён: сначала пришли ахейцы, потом ионийцы, эолийцы и дорийцы. Но все эти племена говорили на разных диалектах очень древнего греческого языка, который входил в индоевропейскую семью языков. К этой семье языков относятся как древние языки (например, древнегреческий, латинский), так и многие современные языки (русский, белорусский, английский, немецкий, французский, итальянский и другие), но к ней не относятся, например, туркменский язык (тюркская семья языков), китайский язык (сино-тибетская семья).



Карта Древней Греции

Впоследствии греки построили на заселённой ими территории города-государства, из которых на кораблях поплыли во все уголки Средиземного моря, где основали города-колонии. Многие современные города в Италии, Фран-

ции, Испании, Египте, Сирии построены на месте древних греческих городов. Также греки заселили и побережье Чёрного моря. Таким образом греческая культура, а позднее и греческая письменность, распространилась на огромную территорию. Ещё больше этому способствовали завоевания Александра Македонского (356–323 годы до нашей эры), который расширил границы греческой цивилизации на восток до реки Инд.

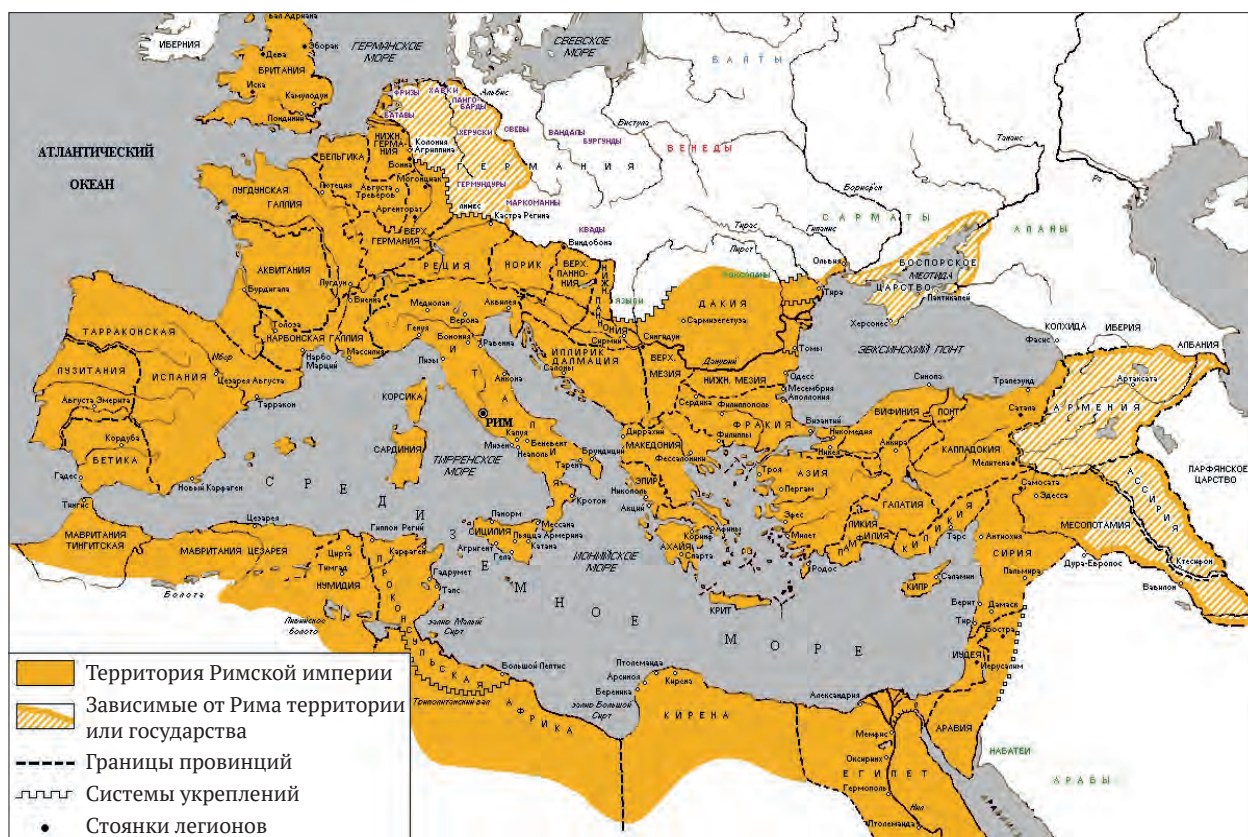


Империя Александра Македонского

Пока на востоке распространялись греческие язык и культура, на западе возникла вторая античная цивилизация – Древний Рим. Предположительно, город Рим был основан в 753 году до нашей эры двумя братьями из племени латинов – Ромулом и Ремом. Согласно легенде, братья-близнецы были оставлены на берегу реки Тибр, где их вскормила волчица. Древние римляне говорили на латинском языке (название происходит от слова «латины»). Римляне любили и умели воевать, поэтому к III веку до нашей эры маленький город вырос и контролировал территорию почти всего Апеннинского полуострова. Римляне начали завоёвывать территории в Африке (Карфаген), Испании, Галлии (современная Франция), Германии, на Балканском полуострове, на Ближнем Востоке. Постепенно Римская республика стала Римской империей и во II веке нашей эры уже занимала огромную территорию на трёх континентах: в Европе, Азии и Африке. На всех этих землях были распространены латинский язык и римская культура, а в восточной части – ещё и греческий язык. В IV веке нашей эры Римская империя разделилась на западную и восточную части. На месте Западной Римской империи со временем появились новые государства Западной и Южной Европы, а территория Восточной Римской империи (Византии) теперь занята странами Юго-Восточной Европы и Турцией.



Древний Рим



Римская империя в середине II века нашей эры

Древние греки и римляне заложили основы европейской цивилизации, создав богатую материальную и духовную культуру: технику, науку, философию, право, искусство, литературу, систему образования и многое другое. Вся информация записывалась на латинском (на западе) и на греческом (на востоке) языках, и все те народы, которые впоследствии поселились на территории Европы: англичане, немцы, французы, итальянцы, белорусы, русские, поляки и многие другие — являются наследниками античной культуры.

До наших дней люди обращаются к наследию античных цивилизаций, чтобы найти в них для себя интересные и важные знания.

Вопросы и задания

1. Покажите Грецию на географической карте.
2. Покажите Рим на географической карте.
3. На каком языке говорили древние греки?
4. На каком языке говорили древние римляне?
5. Кто расширил границы греческой цивилизации до реки Инд?
6. Кто основал город Рим?
7. Относится ли ваш родной язык к индоевропейской семье языков?
8. Назовите две самые древние цивилизации Европы.
9. Почему до сих пор изучают Древнюю Грецию и Древний Рим?
10. Какие современные государства занимают территорию, на которой раньше находилась Римская империя?

1.2. Классические языки Европы. Латинский язык в Европе в Средние века и Новое время

После раздела Римской империи на западную и восточную части в IV веке нашей эры Западная Римская империя просуществовала менее 100 лет: в 476 году был низложен последний её император Ромул Август. На месте империи расселились многочисленные германские племена, которые строили свои государства. Но богатейшая римская культура сохранилась, особенно в монастырях. Люди продолжали говорить и писать на латинском языке, потому что других письменных языков в Западной Европе не было. Постепенно даже те германские народы, которые заселили территорию Западной Римской империи, начали перенимать латинский язык и римскую культуру, делая их своими. В Средние века (с V по XV–XVI века) латинский язык был главным языком Европы (кроме юго-востока), на нём говорили при королевских дворах, читали молитвы, писали дипломатические письма, судили людей в судах и обучали в школах, писали и читали книги.

Люди могли разговаривать на самых разных языках, но писали и читали в основном на латинском языке, который за тысячу лет сильно изменился. В разных регионах Европы латинский язык приобретал особенные черты,

сталкиваясь с другими языками. Но образованные люди могли хорошо понимать друг друга и использовали латинский язык в качестве международного языка культуры. Латинский язык стал классическим языком Европы. В Юго-Восточной Европе такую же роль играл греческий язык. В Византии (Восточной Римской империи) на нём также разговаривали и писали люди разных народов, его использовали учёные и дипломаты, учителя и судьи. Поэтому в Европе два классических языка – древнегреческий и латинский, именно они лежат в основе классического европейского образования.



Европа в XV веке

Большое влияние на распространение латинского и греческого языков оказало также христианство: западная христианская церковь (католичество) закрепила употребление в Европе латинского языка, а восточная (православие) – греческого языка. Из-за этого долгое время остальные европейские языки не получали развития и почти все тексты писались на двух классических языках. Например, на латинском языке делали надписи на географических картах.

Так как на латинском языке не только писали, но и разговаривали в различных странах Европы, он постепенно менялся. Латинский язык средневековой Европы становится романским языком, который отличался от латинского языка Древнего Рима и в разных регионах мог звучать немного по-разному.



Книга на латинском языке



Древнегреческий текст



Географическая карта на латинском языке

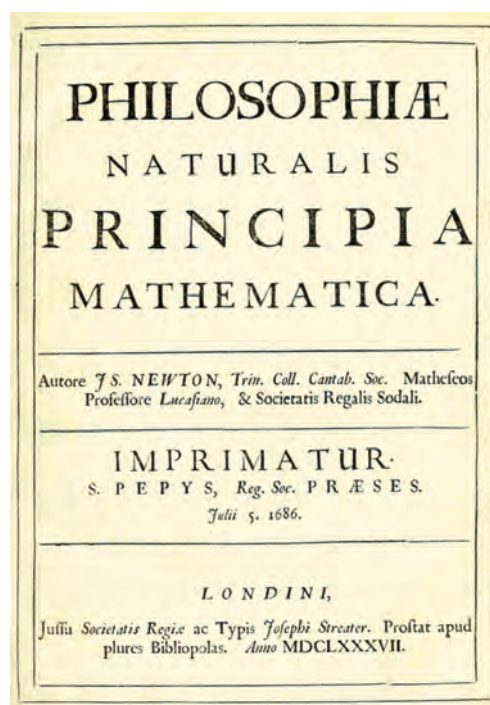


Романские языки

В эпоху Ренессанса (Возрождения) (XV–XVII века) люди, которые говорили на разных вариантах романского языка и на других языках, но писали только на латинском языке, начали развивать письменность других языков, и постепенно в Европе появляются новые литературные (письменные) языки: итальянский, испанский, французский, английский, немецкий и другие. При этом многие языки Южной Европы произошли прямо от латинского (романского) языка, и поэтому они называются романскими.

В эпоху Возрождения также стали уделять больше внимания латинскому языку Древнего Рима и вообще римской и греческой культуре. Именно поэтому сама эпоха называется эпохой Возрождения: это возрождение идеалов и ценностей античной цивилизации, расцвет гуманизма. Наука начинает занимать более сильные позиции в обществе, чем в Средние века. Эти идеалы перейдут и в более поздние эпохи, античная культура Древней Греции и Древнего Рима будет восприниматься как классический образец, как эталон культуры.

Латинский язык в Новое время до XIX века оставался языком науки, особенно медицины, истории и юриспруденции. Части латинских слов (корни и аффиксы) стали строительным материалом для терминов самых разных наук. На латинском языке писали научные и философские работы Декарт, Ньютон, Лейбниц и многие другие.



Ньютон. Математические начала натуральной философии

Вопросы и задания

1. Какие вы знаете классические языки Европы?
2. Перечислите романские языки.
3. На каком языке писали книги, преподавали и учились в Европе в Средние века?
4. Почему эпоха Возрождения имеет такое название?

1.3. Роль латинского языка в современном мире

Современная латынь – это форма латинского языка, используемая с начала XX века до настоящего времени¹. Латинский язык преподают в классических университетах, в медицинских институтах и других учреждениях.

В Белорусском государственном университете латинский язык изучают на разных факультетах по-разному. На филологическом факультете латинский язык в полном объёме четыре года изучают только студенты специальности «Классическая филология»: они учат латинский язык, чтобы преподавать его и переводить с него тексты на белорусский или русский язык. Также они изучают древнегреческий язык, античную историю, культуру, литературу Древней Греции и Рима и много других предметов. На остальных специальностях филологического факультета (русская филология, английская филология и другие) студентам преподают небольшой курс латинского языка, чтобы студенты знали, как латинские слова перешли в русский или английский язык, приобрелись к античной культуре и могли читать на латинском языке несложные тексты. Для тех же целей изучают латинский язык студенты-переводчики на факультете социокультурных коммуникаций.

На юридических специальностях (юридический факультет, факультет международных отношений) студенты изучают латинский язык для того, чтобы лучше понимать основы римского права, которое лежит в основе европейского права. В конце курса студенты-юристы могут прочитать на латинском языке древнеримские законы.

На биологическом факультете студенты изучают в первую очередь латинские существительные. До сих пор именно на латинском языке составляются списки анатомической, зоологической, ботанической и других номенклатур, то есть наименований частей тела человека, названий животных, растений, бактерий, вирусов и так далее. Поэтому студенты-биологи должны уметь правильно прочитать и написать все эти названия, знать, какое строение имеют такие слова.

Студенты-фармацевты химического факультета, которые будут готовить лекарства, также изучают латинский язык, на котором записываются названия

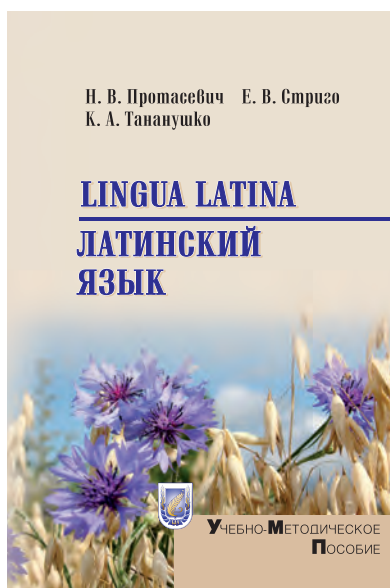
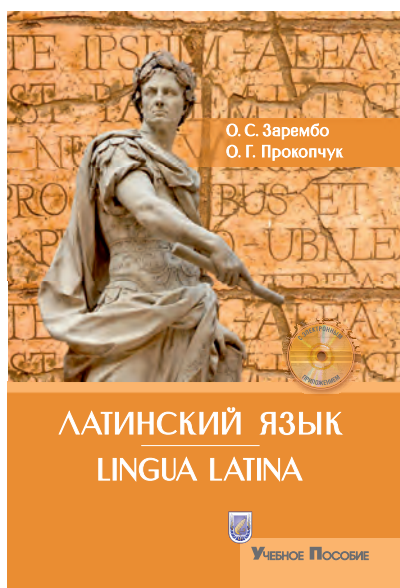
¹ Кондратьев Д. К. Латынь в современном мире // Журн. ГрГМУ. 2007. № 4. С. 170–173.

лекарственных веществ и препаратов. Кроме того, они должны знать, какие латинские слова обязательно пишутся на бланках рецептов, по которым лекарства покупают в аптеках.

На историческом факультете латинский язык изучают будущие историки и архивисты. В Средние века на латинском языке в Великом княжестве Литовском и Речи Посполитой, в состав которых ранее входили белорусские земли, было написано очень много разных документов: законов, приказов, летописей и так далее. Белорусские историки должны уметь прочитать на латинском языке не очень сложные тексты, которые являются для них историческими источниками.

В медицинских университетах и институтах, а также в медицинских колледжах и училищах латинский язык изучают будущие врачи, фельдшеры и медсёстры. Они должны знать все латинские названия частей человеческого тела, внутренних органов, болезней, лекарств – всего, что связано с медициной. Студенты-медики запоминают очень много латинских названий, которые они должны будут знать очень хорошо, чтобы никогда не ошибаться в лекарствах.

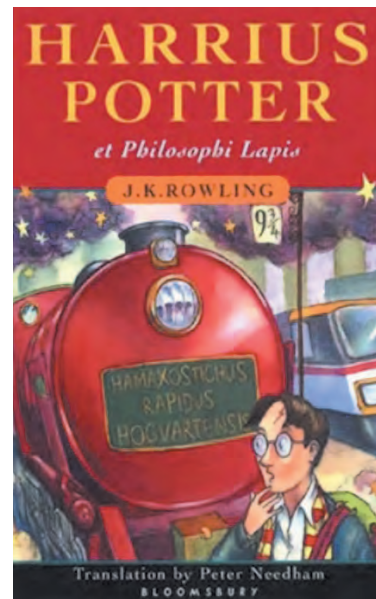
На сайте кафедры классической филологии Белорусского государственного университета можно посмотреть различные пособия, по которым учатся студенты разных специальностей: <https://graecolatini.by/textbooks-latin.htm>.



Учебники по латинскому языку
для студентов-филологов, студентов-биологов,
студентов химического факультета

Так же, как в Белорусском государственном университете, изучается латинский язык в других классических университетах страны: в Бресте, Гродно, Гомеле.

Можно сказать, что латинский язык остался в филологии, истории, биологии, химии и юриспруденции.



Современные издания на латинском языке

Кроме студентов, преподавателей и специалистов латинский язык изучают люди, которым он просто интересен: они хотят читать, писать на латинском языке и даже разговаривать! В мире существует много групп людей, для которых латинский язык – это просто интересное хобби. На латинском языке можно найти современные журналы, комиксы, переводы популярных книг.

Задание

Найдите в интернете информацию о том, где и как изучается латинский язык в вашей стране, расскажите об этом на следующем занятии. Подумайте, хотели бы вы сами изучать латинский язык? Почему?

1.4. Латинский алфавит. Правила чтения букв и буквосочетаний

Латинский алфавит, так же как и кириллический, происходит от древнегреческого алфавита (его западной ветви).

Древние римляне заимствовали алфавит у древних греков, которые жили в городах на юге Италии и на острове Сицилия. Древние греки переняли свой алфавит у финикийцев, которые создали алфавит для использования в торговле.

Классический латинский алфавит лежит в основе письменности многих современных языков, а также используется для передачи произношения и облегчения набора слов на клавиатуре в китайской системе пиньинь (拼音, *pīnyīn*), поэтому вы так или иначе встречались с ним раньше.

Финикийский и греческий алфавиты

Название буквы		Форма букв					Значение букв	
фини- кийское	греческое	фини- кий- ских	греческих				фини- кийских	греческих
			архаи- ческих	вос- точ- ных	запад- ных	клас- сиче- ских		
алеф	альфа	𐤀	ΑΑ	ΑΑ	ΑΑ	Α	ʾ	α ⁺
бет	бета	𐤁	ΒΒ	Β	ΒΒ	Β	ב	β
гимель	гамма	𐤂	ΓΓ	Γ	Γ	Γ	ג	γ
далет	дельта	𐤃	ΔΔ	Δ	ΔΔ	Δ	ד	δ
хе	э псилон ⁺	𐤄	ⲈⲘ	ⲈⲘ	ⲈⲘ	Ⲉ	ה	ε ⁺ (краткое)
вав	и псилон ⁺	𐤅	ΥΥ	ΥΥ	ΥΥ	Υ	ו	ι ⁺
заин	дзета	𐤆	ΖΖ	Ζ	Ζ	Ζ	ז	ζ ⁺
хет	эта	𐤇	ΗΗ	Η	ΗΗ	Η	ח	η ⁺ (долгое)
тет	тэта	𐤈	ΘΘ	ΘΘ	ΘΘ	Θ	ט	θ
йод	йота	𐤉	ΙΙ	Ι	Ι	Ι	י	ι ⁺
каф	каппа	𐤊	ΚΚ	ΚΚ	Κ	Κ	כ	κ
ламед	лямбда	𐤋	ΛΛ	Λ	Λ	Λ	ל	λ
мем	ми	𐤌	ΜΜ	Μ	ΜΜ	Μ	מ	μ
нун	ни	𐤍	ΝΝ	ΝΝ	ΝΝ	Ν	נ	ν
самех	кси ⁺	𐤎	Ξ	Ξ	Ξ	Ξ	ס	ξ
айн	о микро ⁺	𐤏	Ο	Ο	Ο	Ο	ס	ο ⁺ (краткое)
пе	пи	𐤐	ΠΠ	ΠΠ	ΠΠ	Π	פ	π
цаде	(сампи) ⁺	𐤑	ΜΜ	–	–	–	צ	(σ) ⁺
коф	(коппа)	𐤒	ϞϞ	Ϟ	Ϟ	–	ק	(κ)
реш	ро	𐤓	Ρ	Ρ	Ρ	ΡΡ	ר	ρ
шин	сигма ⁺	𐤔	Σ	Σ	ΣΣ	Σ	ש	σ ⁺
тав	тау	𐤕	Τ	Τ	Τ	Τ	ט	τ
–	фи	–	–	ΦΦ	ΦΦ	Φ	–	φ
–	хи	–	–	Χ	Χ	Χ	–	χ
–	пси	–	–	Ψ	Ψ	Ψ	–	ψ
–	о мега	–	Ω	Ω	–	Ω	–	ο (долгое)

Примечание. Крестиками помечены буквы, получившие в греческом письме, по сравнению с финикийским, новое значение или новое название.

Латинский алфавит

Буква	Название	Произношение	Буква	Название	Произношение
Aa	а	[а]	Nn	эн	[н]
Bb	бэ	[б]	Oo	о	[о]
Cc	цэ	[ц] или [к]	Pp	пэ	[п]
Dd	дэ	[д]	Qq	ку	[к]
Ee	э	[э]	Rr	эр	[р]
Ff	эф	[ф]	Ss	эс	[с] или [з]
Gg	гэ	[г]	Tt	тэ	[т] или [ц]
Hh	г фрикативный	[г ^х]	Uu	у	[у] или [в]
Ii	и	[и] или [й]	Vv	вэ	[в]
Jj	йот(а)	[й]	Xx	икс	[кс] или [гз]
Kk	ка	[к]	Yy	ипсилон	[и]
Ll	эль	[л']	Zz	зэт(а)	[з]
Mm	эм	[м]			

Латинский алфавит содержит 25 букв. Рассмотрим сначала гласные:

Латинская буква	Произношение (по аналогии с русскими гласными)
a	[а] (мама, папа)
e	[э] (мэр, поэтому)
i	[и] (мир, липа)
o	[о] (море, роза)
u	[у] (путь, сумка)
y	[и] (синий, вид)

Латинские гласные всегда читаются отчётливо: и под ударением, и без ударения.

Гласный **u** в некоторых сочетаниях читается как [в]:

- 1) между **q** и гласным, например **aqua** [áква] – вода;
- 2) между **ng** и гласным, например **unguis** [ýнгвис] – ноготь;
- 3) в корне слова между **s** и гласным, например **suavis** [свáвис] – приятный.

Иногда два гласных, находясь рядом, имеют особое чтение, они называются дифтонги. Но если над вторым гласным в паре стоит знак «¨», или «¯», или «ˇ», то читать нужно каждый гласный в паре.

Правила чтения дифтонгов

Дифтонг	Произношение	Пример
au	[аў]	aurum [áўрум] <i>золото</i>
eu	[эў]	Europa [эўропа] <i>Европа</i>

Дифтонг	Произношение	Пример
ae	[э] (а не читаем!); [аэ]	aera [э́ра] эра; aër [а́эр] воздух
oe	[э] (о не читаем!); [оэ]	roena [пэ́на] штраф; roëta [поэ́та] поэт

Некоторые согласные читаются просто, их чтение никогда не меняется:

Латинская буква	Произношение	Пример
Bb	[б]	bos [бос] бык
Dd	[д]	domus [дóмус] дом
Ff	[ф]	focus [фо́кус] очаг, пламя
Gg	[г]	guttur [гúттур] горло
Hh	[г ^х]	humanus [г ^х умáнус] человеческий
Jj	[й]	jocus [йо́кус] шутка
Kk	[к]	Kalendae [калэ́ндэ] календы
Ll	[л']	locus [лёкус] место
Mm	[м]	mater [мáтэр] мать
Nn	[н]	non [нон] не, нет
Pp	[п]	par [пар] равный
Qq	[к]	aqua [а́ква] вода
Rr	[р]	res [рэс] дело, вещь
Vv	[в]	vir [вир] мужчина
Xx	[кс]	lux [люкс] свет
Zz	[з]	zona [зо́на] пояс

Упражнения

1. Прочитайте латинские слоги, перепишите их русскими буквами, отражая правильное чтение на латыни.

Da, de, di, do, du, dy, ga, ge, gi, go, gu, gy, fa, fe, fi, fo, fu, fy, pa, pe, pi, po, pu, py, ba, be, bi, bo, bu, by, ha, he, hi, ho, hu, hy, ra, re, ri, ro, ru, ry, za, ze, zi, zo, zu, zy, xa, xe, xi, xo, xu, xy, va, ve, vi, vo, vu, vy, la, le, li, lo, lu, ly, ja, je, jo, ju.

2. Прочитайте слова с особым чтением буквы u.

Quórum, qui, quae, quod, aquárius, quaéro, quíscuis, quíspiam, quándo, áquila, língua, pínguis, sublínguális, Suébi, suéscó, suétus.

3. Прочитайте слова с дифтонгами.

Auditórium, áuctor, áudax, áudio, áula, aurátus, auróra, áuster, aut, auxílium, austrális, eurípus, éurus, aédes, aedílis, aéger, aégis, aegrótus, aenígma, aequális, aéquus, aerárium, aéс, aétas, aetérnus, foédus, coépi, coérceo.

1.5. Особенности чтения некоторых буквосочетаний

Некоторые согласные в латинском языке могут обозначать разные звуки, их чтение зависит от того, что написано **после** них:

Латинская буква	Произношение	Пример
Cc	[к] перед звуками [а], [о], [у], перед любым согласным, на конце слова	C áucus [ка́укус] <i>Кавказ</i> ; c odex [ко́дэкс] <i>кодекс</i> ; c ura [ку́ра] <i>забота</i> ; c lassis [кля́ссис] <i>класс</i> ; lac [ляк] <i>молоко</i>
	[ц] перед звуками [э], [и]	c era [цэ́ра] <i>воск</i> ; c aelum [цэ́люм] <i>небо</i> ; c oetus [цэ́тус] <i>собрание</i> ; c ibus [ци́бус] <i>пища</i> ; c ynus [ци́кнус] <i>лебедь</i>
Ss	[с] рядом с согласным, в начале и в конце слова	s apiens [са́пиэнс] <i>разумный</i> ; c osmos [ко́смос] <i>вселенная</i>
	[з] в слове между гласными	rosa [ро́за] <i>роза</i>
Tt	[ц] в сочетании ti + гласный, если перед ti нет букв s или x	j ustitia [юсти́циа] <i>справедливость</i> ; но b estia [бэ́стия] <i>зверь</i>
	[т] во всех остальных случаях	j ustus [ю́стус] <i>справедливый</i>

В латыни есть также особые сочетания согласных, которые встречаются в основном в заимствованных словах, особенно из древнегреческого языка:

Сочетание латинских букв	Произношение	Пример
ch	[x]	ch orus [хо́рус] <i>хор</i>
ph	[ф]	ph ilosophia [филэзо́фия] <i>философия</i>
rh	[р]	r hythmus [ри́тмус] <i>ритм</i>
th	[т]	

Упражнения

1. Прочитайте слоги.

Ca, ce, ci, co, cu, cy, cae, coe, caë, coë, sa, se, si, so, su, sy, as, es, is, os, us, ys, a-sa, o-sa, au-sa, u-su, i-si, ta, te, ti, to, tu, ty, ti-a, ti-o, ti-u, sti-a, sti-o, sti-u, xti-a, xti-o, xti-u.

2. Прочитайте слова по слогам, перепишите их русскими буквами по правилам латинского чтения.

Cár-bo, cá-put, ca-mé-lus, cá-nis, cáu-da, cáu-sa, cé-drus, cé-ler, cén-trum, caé-cus, caé-do, Caé-sar, cá-m-pus, cán-to, cí-vis, cír-cu-lus, vac-cí-nus, síg-num, sé-nex, sép-tem, sé-des, scaé-na, res-pón-sus, ní-si, ni-tró-sus, os-ti-á-ri-us, ne-gó-ti-um, tin-tin-ná-bu-lum, tó-ga, tí-tu-lus, ná-ti-o, rá-ti-o, mi-lí-ti-a, spá-ti-um, cu-rá-ti-o, míx-ti-o, mix-tú-ra, ú-sus, cá-sus, á-cre, á-cre, ty-rán-nus.

3. Прочитайте слова, перепишите их русскими буквами по правилам латинского чтения.

Cháos, charácter, Cháron, chárta, chelído, Chíos, chirúrgus, Chrístus, chrónicus, chrýseus, Phaédrus, phalangítae, Philíppus, phóca, Phoébus, phoénix, phósphorus, philósopus, phýsica, Rhéa, rhetórica, Rhódos, theátrum, Thébae, théca, Theodórus, theológia, theória, thérmae, thesáurus, thésis, Thessália, théta, thórax, thrónus, thýmus.

1.6. Долгота и краткость гласных. Правила ударения

В латинском языке все гласные были или долгими, или краткими, но со временем это различие ушло из языка, а в русском языке его нет совсем. Однако для того, чтобы правильно поставить ударение в латинском слове, нужно знать долготу или краткость предпоследнего слога в слове. На письме долгота гласного может обозначаться в учебниках значком « $\bar{\quad}$ », а краткость – значком « $\check{\quad}$ », например \bar{a} – долгий гласный, а \check{u} – краткий. Дифтонги **au**, **eu**, **ae**, **oe** всегда долгие. Важна долгота (или краткость) именно предпоследнего слога в слове.

Слог является **долгим**, если он:

1) образован долгим гласным, например в слове *natūra* – *природа* предпоследний слог **tū** долгий, так как он образован долгим гласным \bar{u} ;

2) образован дифтонгом, например в слове *Europaéa* – *европейская* предпоследний слог **paé** – долгий, так как **ae** – это дифтонг (он всегда долгий);

3) закрытый, то есть после гласного идут два или больше согласных подряд, например в слове *sagitta* – *стрела* слог **git** долгий, так как он закрытый (после **i** стоят сразу два согласных подряд **tt**). Согласные могут быть одинаковыми или нет, например в слове *aenigma* – *загадка* слог **nig** долгий, так как после **i** идут два согласных подряд **gm**.

Почему так важно знать, является ли предпоследний слог слова долгим? Потому что если он долгий, то на него нужно ставить ударение, например в слове *natūra* ударение падает на слог **tū**, потому что он долгий, в слове *Europaéa* ударение нужно ставить на слог **paé**, а в слове *sagitta* – на слог **git**.

А как определить, что предпоследний слог слова является кратким? Слог будет **кратким**, если:

1) он образован кратким гласным, например в слове *tabŭla* – *доска* слог **bŭ** является кратким, так как он образован кратким гласным \check{u} , а после него стоит только один согласный (открытый слог);

2) гласный слога является кратким, а за ним стоит пара согласных, из которых первый – это **b, p, g, c, d, t**, а второй – это **r, l** (**br, bl, pr, pl, gr, gl, cr, cl, dr, dl, tr, tl**). Такая пара согласных называется *muta cum liquida* (взрывной с плавным), и она не делает слог закрытым, например в слове *ténēbrae* – *темнота* слог **nē** является кратким, так как он образован кратким гласным, а сочетание **br** не делает его закрытым;

3) после гласного сразу стоит другой гласный, например в слове *materia* – *вещество* предпоследний слог **ri** является кратким, так как после **i** сразу стоит гласный **a**.

Если предпоследний слог является кратким, то на него не нужно ставить ударение, оно будет падать на слог сразу слева от него, например в слове *materia* ударение нужно ставить на слог **te**, так как он стоит слева от краткого предпоследнего слога **ri**.

Обобщим **правила ударения**, которые позволяют понять, какой слог является ударным:

1) ударение никогда нельзя ставить на последний слог латинского слова;

2) ударение нужно ставить на предпоследний слог слова, если этот слог является долгим;

3) ударение нужно ставить на слог слева от предпоследнего (непосредственно перед ним, то есть на третий слог от конца слова), если предпоследний слог слова является кратким.

Рассмотрим на примерах, как правильно поставить ударение в латинском слове.

В слове *constitutio* – *устройство* есть пять слогов: *con-sti-tu-ti-o*. Ударение нельзя ставить на последний слог **o** (правило 1). Можно ли поставить его на предпоследний слог **ti**? Нельзя, так как он является кратким (**ti** стоит перед **o**). Это значит, что есть только одно место для ударения – это слог **tu**, который находится слева от предпоследнего краткого слога **ti** (правило 3): *constitútio*.

В слове *absurdus* – *нелепый* есть три слога: *ab-sur-dus*. Ударение нельзя ставить на последний слог **dus** (правило 1). Можно ли поставить его на предпоследний слог **sur**? Можно, так как этот слог является закрытым: после **u** два согласных подряд **rd**, значит, предпоследний слог является долгим и ударным (правило 2). Ставим ударение на него: *absúrdus*.

Иногда ставить ударение в латинском слове проще, если посчитать слоги не с начала слова, а с конца. Например, в слове *provincia* – *провинция* слог № 1 от конца слова – это **a**, слог № 2 – это **ci**, слог № 3 – это **vin**, слог № 4 – это **pro**. Тогда правила постановки ударения можно сформулировать так: ударение никогда не ставится на первый слог от конца слова и дальше третьего слога от конца (на четвёртом, пятом и так далее); ударение ставится на второй слог от конца, если он долгий; ударение ставится на третий слог от конца, если второй слог от конца является кратким. В слове *provincia* ударение нужно поставить на третий слог от конца слова (это слог **vin**), так как второй слог от конца (это слог **ci**) является кратким (перед гласным **a**).

Упражнения

1. Прочитайте слово, поделите его на слоги, определите место для ударения в слове, прочитайте слово с ударением.

Fabrīca, disciplīna, circus, grammaticā, fortūna, administratio, nemo, nox, exercitus, appellatio, demonstro, memoria, paucus, atque, significatio, Cicēro, Quintilius, legio, confirmo, libenter, Varus, maximum, libertas, auxilium, adventus, pronuntiatio, Cornelia, dies, tempus, oppidum, habeo, Curio, superior, consuetudo, adversarius, multitudo, desperatio, anima, bellum, beneficium, circumvenio, nonnullus, praeterea, terror, Sicilia, respondeo, angustus, equus, acies, mandatum.

2. Прочитайте латинский текст, правильно ставя в словах ударения. Объясните, почему ударения нужно поставить именно так, а не иначе.

Cum defensionum laboribus senatoriisque muneribus aut omnino aut magna ex parte essem aliquando liberatus, rettuli me, Brute, te hortante maxime ad ea studia, quae retenta animo, remissa temporibus, longo intervallo intermissa revocavi, et cum omnium artium, quae ad rectam vivendi viam pertinerent, ratio et disciplina studio sapientiae, quae philosophia dicitur, contineretur, hoc mihi Latinis litteris illustrandum putavi, non quia philosophia Graecis et litteris et doctoribus percipi non posset, sed meum semper iudicium fuit omnia nostros aut invenisse per se sapientius quam Graecos aut accepta ab illis fecisse meliora, quae quidem digna statuissent, in quibus elaborarent (Marcus Tullius Cicero. Tusculanae Disputationes, I, I.).



Marcus Tullius Cicero

ОСНОВЫ ГРАММАТИКИ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА. АДАПТАЦИЯ ЛАТИНИЗМОВ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ

2.1. История появления слов с латинскими корнями в русском языке¹

Ко времени появления письменности на Руси история живого латинского языка уже давно завершилась. Произведений древней литературы и сочинений средневековых учёных на латинском языке не было на Руси. Однако уже в первых памятниках русской письменности обнаруживаются латинские слова и слова с латинскими корнями: они пришли в русский язык через языки-посредники. Греческий и старославянский языки были первыми посредниками между русским и латинским языками.

В трёх древнейших памятниках русской письменности: «Повести временных лет» (1113) (в том числе и в договорах с греками X века), Остромировом Евангелии (1056–1057) и «Слове о полку Игореве» (1187) – встречаются следующие латинские слова и слова с латинскими корнями: Константин, Роман, Марк, сентябрь, июль, индикт, царь, алтарь, притория, гость, вино, келия, камара, палаты, кандила, латинский, мастер, поганый и некоторые другие.

Сохранилось большое количество мирных и договорных грамот Новгорода, Пскова, Смоленска и их князей с немецкими городами 1195–1390 годов, написанных на латинском языке и переведённых на русский.

В XIV–XV веках центрами культурной жизни Руси становятся Новгород и усилившаяся Москва. Так как Новгород издавна имел торговые связи с Западной Европой, он снисходительнее относился к католикам, чем, например, Киев, который находился под сильным влиянием византийской культуры. Первые переводы латинских текстов на русский язык были сделаны в Новгороде, но московскими правительственными переводчиками.

В азбуковниках (словарях, содержащих переводы, а иногда и объяснение непонятных иностранных слов) XVI–XVII веков перечислено 180 слов латинского происхождения, например автор – «работник», адвокат – «заступник», диктатор – «единовластец», император – «самодержец, греческий царь», капитулум – «глава», кодекс – «книга, содержащая в себе многи книги», консул – «думца», коруна – «венец», матрона – «учтивая невеста», монструм – «чуде-

¹Использован материал издания: *Воронков А. И., Поняева Л. П., Попова Л. М. Латинское наследие в русском языке : словарь-справочник. М. : Флинта : Наука, 2002.*

са», номер – «чин», палац – «чертог», порта – «ворота», таблица – «дощечка», фальшивый – «ложный», фортуна – «счастье» и другие.

Над въездом с Красной площади в Кремль через Спасские ворота (построенные итальянским архитектором и скульптором Пьетро Антонио Солари в конце XV века) в промежутке у арки ворот видна вырезанная на камне надпись на латинском языке: IOANNES VASILII DEI GRATIA MAGNUS DUX VOLODIMERIAE, MOSCOVIAE, NOVOGARDIAE, TFERIAE, PLESCOVIAE, VETICIAE, ONGARIAE, PERMIAE, BUOLGARIAE ET ALIAS TOTIUSQ RAXIE D-NUS, ANNO 30 IMPERI SUI HAS TURRES CONDERE F. ET STATUIT PETRUS ANTONIUS SOLARIUS MEDIOLANENSIS A-NO N-A D-NI 1491 K.M.I.P («Иван Васильевич Божьей милостью великий князь Владимирский, Московский, Новгородский, Тверский, Псковский, Вятский, Юнгарский, Пермский, Болгарский и иных всей России государь, в год 30-й правления своего эти башни построить позволил и решил, Петр Антоний Соларий Медиоланский в год от рождения Господа 1491 в мартовские календы приказал заложить»).

В XVI–XVII веках развиваются дипломатические, торговые и отчасти культурные отношения Московского государства с западным миром, перемещается центр образования из Греции в Западную Европу. В Москве постепенно признают важность изучения латинского языка. В то же время в Киеве, попавшем в сферу польского влияния, появляются люди западноевропейского, латинского образования. В 1631 году открылась Киево-Братская коллегия (с 1701 года – Киево-Могилянская академия), преподавание в которой велось на латинском языке по западноевропейским учебникам. Учёные из этой школы были приглашены в Москву, где они способствовали созданию в 1685 году Славяно-греко-латинской академии. Включение в состав Российской империи земель современных Украины и Беларуси, где уже давно функционировали светские школы, коллегии и академии, организованные по образцу западноевропейских, привело к наплыву в Москву многих православных деятелей культуры, учившихся не только в этих школах, но часто и в учебных заведениях Западной Европы.

Реформаторская деятельность Петра Великого, преобразования на западный лад обусловили появление в языке множества слов иностранного происхождения. В допетровские времена иностранные слова заимствовались в русский язык главным образом из переводов иностранных книг; теперь они шли в большом количестве из жизни. Латинские дериваты¹ составляют приблизительно одну треть иностранных слов, вошедших в русский язык в Петровскую эпоху. Эти тысячи слов с иностранными корнями, появившихся в русском языке менее чем за 30 лет, отражают огромные изменения в жизни русского государства и быта: к концу жизни Петра I (1725) на Руси появились сенат, коллегии, генералы и другие чины военные и гражданские по Табелю о рангах, возникли такие понятия, как армии, дивизии, капитуляции, дезер-

¹Дериват (от латинского *derivō* – *отводить, производить*) – в лингвистике производное слово.

тиры, машины, инженеры, фабрики, мануфактуры, понтоны, транспорт, облигации, таксы, ассамблеи, визиты и так далее.

В XVIII веке после 1725 года в русском языке появляется много слов с латинскими корнями, касающихся медицины и культурной жизни общества (наук и искусства): карантин, компресс, ампутация, окулист, аспект, материализм, рациональный, эгоизм, каникулы, диссертация, студент, диктовать, репетитор, орнамент, фундамент, артист, темп, статуя, скульптор и так далее. Главнейшими событиями в истории русской культуры XVIII века были открытие Академии наук в ноябре 1725 года (после смерти Петра I), основание в 1755 году Московского университета (устав Московского университета написан на латинском языке), начало работы первых русских театров.

В лексикографических сочинениях и в энциклопедиях XIX века встречается много слов с латинскими корнями. В них есть и латинские дериваты, вошедшие в русский язык до XIX века, и много новых, отражающих новые понятия и новые явления XIX века: аннулировать, вето, оккупация, иммигрант, делегат, импорт, экспорт, девальвация, авиация, велосипед, мутация, вакцина, милли (-грамм, -литр), курорт, пульс, инверсия, интонация, лингвистика, дериват, префикс, сатира, иллюзия, акварель и так далее.

Наряду с латинизмами появлялось много новых слов с корнями из других языков, и, пожалуй, больше всего из древнегреческого. В научной терминологии преобладают слова с корнями языков античных народов (греческого и латинского), заложивших основы европейской науки.

В XX веке ещё больше выросло количество дериватов из иностранных языков, в том числе из латинского языка. За 50 лет XX века в русский язык латинских дериватов вошло немногим менее, чем за весь XIX век. Причины этого лежат в прогрессе мировой науки, укреплении отношений учёных разных стран, особенно на международных научных конгрессах, в международном обмене книгами и особенно в развитии наук в России.

Языками-посредниками были до середины XIII века греческий и южнославянские языки, в XIV–XVII веках – преимущественно польский язык, в XVIII веке – итальянский, французский и языки германской ветви: немецкий, английский, голландский и другие. В XIX веке, в эпоху особенно быстрого развития наук, чаще всего латинские дериваты шли через французский и немецкий языки, наиболее широко изучавшиеся в России; во второй половине XX и начале XXI века – через английский язык в связи с его широким распространением.

Факт всё более возрастающего количества латинских дериватов в современном русском языке – как научном, так и разговорном – несомненен. «В современном русском языке сложившиеся ранее группы латинизмов продолжают пополняться, главным образом за счёт усиления их словообразовательной активности и изменения семантики (аэробус, секвестр, форум)»¹.

¹ Каменская Н. В. Фонетическая и морфологическая адаптация латинизмов-субстантивов в русском языке : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.01 / Тамбов. гос. ун-т. Тамбов, 2003. С. 8.

2.2. Краткий обзор грамматики латинского языка

Латинский язык по своему грамматическому строю является языком синтетического (флективного) типа, то есть грамматические отношения выражаются в нём в основном посредством изменения формы слова – прибавлением к основе суффиксов и окончаний (флексий).

Учение о частях речи римские грамматики позаимствовали у александрийских учёных (от названия города Александрия в Египте, где находилась одна из самых известных и крупных библиотек древнего мира; время её расцвета приходится на III–II века до нашей эры). Александрийский филолог Дионисий Фракийский (II–I века до нашей эры), автор труда «Искусство грамматики», которая вплоть до эпохи Возрождения оказывала сильное влияние на развитие европейской лингвистической традиции, выделяет восемь частей речи: имя, глагол, артикль, предлог, наречие, причастие, местоимение и союз. Римские учёные Варрон (I век до нашей эры), Палемон (I век нашей эры), Донат (IV век нашей эры) и грамматист из Константинополя Присциан (V–VI века нашей эры) развивают учение Дионисия Фракийского и создают грамматики латинского языка.

Многие русские названия частей речи представляют собой перевод латинского соответствующего термина. Ниже в таблице представлены латинские и русские наименования частей речи.

Русское название	Латинское название и его этимология
Имя существительное	Nomen substantivum (nomen <i>имя</i> и substantivum от substantia <i>существо, сущность</i>)
Имя прилагательное	Nomen adjectivum (nomen <i>имя</i> и adjectivum от adicio <i>присоединять, прибавлять, прилагать</i>)
Имя числительное	Numerale (numerus <i>число</i>)
Местоимение	Pronomen (pro <i>вместо</i> и nomen <i>имя</i>)
Глагол	Verbum (verbum <i>слово, глагол</i>)
Наречие	Adverbium (ad <i>к, на, при</i> и verbum <i>глагол</i>)
Предлог	Praepositio (prae <i>перед</i> и positio <i>положение</i>)
Союз	Conjunctio (conjunctio <i>связь</i>)

Термин «причастие» имеет латинский аналог participium (participium – *причастность, участие*).

2.3. Имя существительное (*nomen substantivum*)

Латинское существительное имеет следующие грамматические категории:

Грамматическая категория	Русское название	Латинское название	Сокращение
Род (<i>genus</i>)	Мужской	Masculinum (<i>mascūlus</i> <i>мужской</i> от <i>mas</i> <i>мужчина</i>)	m
	Женский	Femininum (<i>femīna</i> <i>женщина</i>)	f
	Средний	Neutrum (<i>neutrum</i> <i>ни то, ни другое</i>)	n
Число (<i>numerus</i>)	Единственное	Singulāris	sing. / sg. / s.
	Множественное	Plurālis	plur. / pl.
Падеж (<i>casus</i>)	Именительный (Кто? Что?)	Nominatīvus (<i>nomen</i> <i>имя</i>)	Nom. / N.
	Родительный (Кого? Чего? Чей?)	Genetīvus (<i>genus</i> <i>род</i>)	Gen. / G.
	Дательный (Кому? Чему? Для кого? Для чего?)	Datīvus (<i>do</i> <i>давать</i>)	Dat. / D.
	Винительный (Кого? Что? Куда?)	Accusatīvus (<i>accūso</i> <i>винить</i>)	Acc.
	Творительный, предложный (Кем? Чем? О ком? О чём? Когда? Где? Как?)	Ablatīvus (<i>буквально</i> <i>отделительный</i> от формы <i>ablātum</i> глагола <i>aufēro</i> <i>отделять</i>)	Abl.
	Звательный (падеж обращения)	Vocatīvus (<i>voco</i> <i>звать</i>)	Voc. / V.

Примечание. Существительные, имеющие форму только множественного числа, относятся к группе *pluralia tantum* («только множественное», сокращённо *pl. t.*): *arma n pl. t.* – *оружие* (сравните в русском языке: брюки, ножницы).

Склонение (*declinatio*) является образцом изменения именных частей речи по числам и падежам. В латинском языке пять типов склонения существительных. Тип склонения определяется по окончанию родительного падежа единственного числа (*genetivus singulāris*), которое всегда приводится в словарной форме.

Словарная форма латинского существительного состоит из трёх компонентов:

- формы именительного падежа единственного числа (*nominativus singulāris*);
- формы родительного падежа единственного числа (*genetivus singulāris*) (полностью или в усечённом виде для определения основы и склонения существительного; если в словаре приводится только окончание *genetivus singulāris*,

основа определяется путём отбрасывания падежного окончания в форме *nominatīvus singulāris*);

- сокращённого обозначения рода (m/f/n).

Например: написано *terra*, *ae f* – земля, произносим «*terra, terrae, femininum* – земля», написано *genus*, *ĕris n* – род, произносим «*genus, genĕris, neutrum* – род».

Склонение	Окончание <i>genetīvus singulāris</i>	Словарная форма
1-e	-ae	<i>patria, ae f</i> родина
2-e	-i	<i>numĕrus, i m</i> число
3-e	-is	<i>ars, artis f</i> искусство
4-e	-ūs	<i>fructus, ūs m</i> плод
5-e	-ei	<i>species, ĕi f</i> вид

2.4. Первое склонение существительных

К первому склонению относятся существительные женского и мужского рода, которые в именительном падеже единственного числа (*nominatīvus singulāris*) имеют окончание -*ā*, в родительном падеже единственного числа (*genetīvus singulāris*) окончание -*ae*: *lingua, ae f* – язык; *vita, ae f* – жизнь; *poĕta, ae m* – поэт (сравните с русскими существительными первого склонения: страна, парта, папа, староста).

Падежные окончания существительных первого склонения и образец склонения существительного *lingua, ae f* – язык

Падеж	Падежные окончания		Образец склонения	
	<i>Singulāris</i>	<i>Plurālis</i>	<i>Singulāris</i>	<i>Plurālis</i>
Nom.	- <i>ā</i>	- <i>ae</i>	<i>lingu-ā</i> язык	<i>lingu-ae</i> языки
Gen.	- <i>ae</i>	- <i>ārum</i>	<i>lingu-ae</i> языка	<i>lingu-ārum</i> языков
Dat.	- <i>ae</i>	- <i>is</i>	<i>lingu-ae</i> языку	<i>lingu-is</i> языкам
Acc.	- <i>am</i>	- <i>as</i>	<i>lingu-am</i> язык	<i>lingu-as</i> языки
Abl.	- <i>ā</i>	- <i>is</i>	<i>lingu-ā</i> языком	<i>lingu-is</i> языками
Voc.	- <i>ā</i>	- <i>ae</i>	<i>lingu-ā</i> о язык!	<i>lingu-ae</i> о языки!

2.5. Латинские и латинизированные греческие существительные первого склонения – база для заимствования

Многие латинские существительные женского рода первого склонения фонетически, морфологически и семантически адекватно заимствовались в русский язык: *vena, ae f* > вена; *disciplīna, ae f* > дисциплина; *forma, ae f* > форма. Некоторые существительные могли изменять звуковую оболочку и место ударения: *roena, ae f* > пеня; *orbīta, ae f* > орбита; *columna, ae f* > колонна.

Для устранения стыка гласных внутри слова мог вставляться [j]: *curia, ae f* > курия; *Italia, ae f* > Италия; *linea, ae f* > линия.

В дифтонгах **au** и **eu** латинский гласный **u** мог переходить или в русский согласный [в] (Eurōra, ae *f* > *Европа*; Aurōra, ae *f* > *Аврора*), или в гласный [у] (aura, ae *f* > *аура*).

Слова мужского рода на **-a** (преимущественно греческого происхождения) утрачивают свою флексию: poēta, ae *m* > *поэт*; athlēta, ae *m* > *атлет*; patriōta, ae *m* > *патриот*; nauta, ae *m* > *космонавт, астронавт*.

Некоторые существительные теряют окончание **-a**, меняют родовую принадлежность и значение: cupūla, ae *f* – *бочонок, кадушка* > *купол*.

От существительного vacca, ae *f* – *корова* образовано прилагательное vaccīnus, a, um – *коровий*, которое дало через французский язык слово «вакцина» – препарат для прививок.

2.6. Спряжение глагола sum – *быть* в настоящем времени

Лицо	Singulāris	Plurālis
1-е	sum я <i>есть</i>	sumus мы <i>есть</i>
2-е	es ты <i>есть</i>	estis вы <i>есть</i>
3-е	est он (-a,-o) <i>есть</i>	sunt они <i>есть</i>

Лексический минимум

aqua, ae *f* – вода
 forma, ae *f* – вид, наружность, образ
 lingua, ae *f* – язык
 littĕra, ae *f* – буква; во множественном числе – литература
 natūra, ae *f* – природа
 persōna, ae *f* – лицо, личность, маска
 potentia, ae *f* – сила
 terra, ae *f* – земля
 victoria, ae *f* – победа
 vīta, ae *f* – жизнь

Упражнения

1. Определите, от латинских названий каких частей речи образованы данные лингвистические термины, объясните значение этих терминов.

Адъективация, вербальный, субстантив, адвербиальный, конъюнкционализация, прономинальный.

2. Определите, к каким словам из лексического минимума восходят приведённые ниже латинизмы.

Терраса, витамин, персонаж, потенциальный, аквариум, формула, лингвистика, деформировать, литература, натуральный, персональный, территория, формальный, Виктория (имя), аквамарин, транслитерация, витальный.

3. Вставьте в предложения необходимую форму глагола *быть* – *est* или *sunt*.

1. Italia ____ in Eurōpa. 2. Italia et Graecia ____ in Eurōpa. 3. Arabia in Eurōpa non _____. 4. Arabia in Asia _____. 5. Syria et Arabia ____ in Asia. 6. Sparta ____ in Graecia.

Словарь к упражнению

Arabia ae *f* – Аравия, полуостров в Юго-Восточной Азии

Asia, ae *f* – Азия

et – и

Eurōpa, ae *f* – Европа

Graecia, ae *f* – Греция

in (с Acc. – куда?, с Abl. – где?) – в, на

Italia, ae *f* – Италия

Sparta, ae *f* – Спарта, город в Греции

Syria, ae *f* – Сирия

4. Переведите предложения на русский язык.

1. Terra est sphaera. 2. Terra et luna sunt stellae. 3. Ibi victoria, ubi concordia. 4. Aurōra Musis amīca. 5. Scientia potentia est. 6. Incōlae terrae sumus. 7. Gloria filia victoriae est. 8. Roma est caput Italiae. 9. Sicilia est insūla. 10. Germania non est in Asiā. 11. In aquā est vita. 12. In lunā non est vita. 13. Sine aquā non est vita.

Словарь к упражнению

amīca, ae *f* – подруга

aqua, ae *f* – вода

Asia, ae *f* – Азия

Aurōra, ae *f* – Аврора, богиня утренней зари

caput, ītis *n* – голова, столица

concordia, ae *f* – согласие

et – и

filia, ae *f* – дочь

Germania, ae *f* – Германия

gloria, ae *f* – слава

ibi – там

incōla, ae *m, f* – житель, жительница

insūla, ae *f* – остров

Italia, ae *f* – Италия

luna, ae *f* – луна

Musa, ae *f* – муза, богиня – покровительница искусств

potentia, ae *f* – сила

Roma, ae *f* – Рим

scientia, ae *f* – знание

Sicilia, ae *f* – Сицилия

sine (с Abl.) – без

sphaera, ae *f* – шар

stella, ae *f* – планета, звезда

terra, ae *f* – земля

ubi – где

victoria, ae *f* – победа

vita, ae *f* – жизнь

5. Переведите предложения на латинский язык.

1. Земля – это планета. 2. Афины – столица Греции. 3. Ты подруга Юлии. 4. Мы поэты, вы моряки. 5. Сицилия и Сардиния – острова. 6. Греция – родина философии. 7. Любите родину! 8. Учите языки Европы.

Словарь к упражнению

Афины – Athēnae, ārum *f*

Греция – Graecia, ae *f*

Европа – Eurōpa, ae *f*

земля – terra, ae *f*

и – et

любите – amāte

моряк – nauta, ae *m*
 остров – insŭla, ae *f*
 планета – stella, ae *f*
 подруга – amīca, ae *f*
 поэт – poēta, ae *m*
 родина – patria, ae *f*
 Сардиния – Sardinia, ae *f*

Сицилия – Sicilia, ae *f*
 столица – caput, itis *n*
 учите – discite
 философия – philosophia, ae *f*
 Юлия – Julia, ae *f*
 язык – lingua, ae *f*

2.7. Второе склонение существительных

Ко второму склонению относятся существительные мужского рода, которые в именительном падеже единственного числа (nominatīvus singulāris) заканчиваются на **-us** или **-er** (одно существительное на **-ir**), и среднего рода на **-um**. В genetīvus singulāris эти существительные имеют окончание **-i**. Например: **popŭlus**, **popŭli** *m* – народ; **ager**, **agri** *m* – поле; **puer**, **pueri** *m* – ребёнок, мальчик; **vir**, **viri** *m* – муж, мужчина, человек; **forum**, **fori** *n* – площадь. У существительных мужского рода на **-er** в форме nominatīvus singulāris окончание нулевое.

У существительных на **-er** гласная **e** может быть беглой (**ager** – **agri**, **liber** – **libri**), поэтому основа таких существительных определяется по форме genetīvus singulāris путём отбрасывания окончания **-i**: **ager** – **agr-i** – основа **agr-**. Аналогичное явление встречается и у русских существительных: *ветер* – *ветра*, но *вечер* – *вечера*.

Падежные окончания существительных второго склонения

Падеж	Singulāris		Plurālis	
	<i>m</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>n</i>
Nom.	-us / Ø	-um	-i	-a
Gen.	-i	-i	-ōrum	-ōrum
Dat.	-o	-o	-is	-is
Acc.	-um	= Nom.	-os	-a
Abl.	-o	-o	-is	-is
Voc.	-e / = Nom.	= Nom.	-i	-a

Образцы склонения существительных второго склонения мужского рода

Падеж	Singulāris			
Nom.	popŭl- us народ	liber Ø книга	puer Ø мальчик	vir Ø мужчина
Gen.	popŭl- i народа	libr- i книги	puer- i мальчика	vir- i мужчины
Dat.	popŭl- o народу	libr- o книге	puer- o мальчику	vir- o мужчине
Acc.	popŭl- um народ	libr- um книгу	puer- um мальчика	vir- um мужчину
Abl.	popŭl- o народом	libr- o книгой	puer- o мальчиком	vir- o мужчиной
Voc.	popŭl- e о народ!	liber о книга!	puer о мальчик!	vir о мужчина!

Падеж	Plurālis			
Nom.	popŭl- i народы	libr- i книги	puēr- i мальчики	vir- i мужчины
Gen.	popul- ōrum народов	libr- ōrum книг	puer- ōrum мальчиков	vir- ōrum мужчин
Dat.	popŭl- is народам	libr- is книгам	puēr- is мальчикам	vir- is мужчинам
Acc.	popŭl- os народы	libr- os книги	puēr- os мальчиков	vir- os мужчин
Abl.	popŭl- is народами	libr- is книгами	puēr- is мальчиками	vir- is мужчинами
Voc.	popŭl- i о народы!	libr- i о книги!	puēr- i о мальчики!	vir- i о мужчины!

**Образец склонения существительного
второго склонения среднего рода**

Падеж	Singulāris	Plurālis
Nom.	for- um площадь	for- a площади
Gen.	for- i площади	for- ōrum площадей
Dat.	for- o площади	for- is площадям
Acc.	for- um площадь	for- a площади
Abl.	for- o площадью	for- is площадями
Voc.	for- um о площадь!	for- a о площади!

**2.8. Латинские и латинизированные
греческие существительные второго склонения –
база для заимствования**

При заимствовании существительных мужского рода на **-us**, **-ius** флексия может сохраняться (archivarius, *i t* > архивариус; globus, *i t* – шар > глобус; focus, *i t* – очаг, огонь > фокус), но может и усекаться, в том числе с последней гласной основы **i** (medīcus, *i t* > медик; Vaticānus, *i t* > Ватикан; Marcus, *i t* > Марк; culinarius, *i t* > кулинар; emissarius, *i t* > эмиссар).

Существительные мужского рода на **-er** заимствуются в русский язык в виде основы, без гласной **e**: minister, *tri t* – слуга, служитель > министр; magister, *tri t* – начальник, учитель, руководитель > магистр (отсюда: мастер, маэстро, мэтр, мистер, мисс, миссис); arbiter, *tri t* > арбитр.

Существительные среднего рода на **-um** также то сохраняют своё окончание в русских заимствованиях (votum, *i n* > вотум; fatum, *i n* > фатум; vacuum, *i n* > вакуум; colloquium, *i n* > коллоквиум), то изменяют его на нулевое (argumentum, *i n* > аргумент; postulātum, *i n* > постулат; secrētum, *i n* > секрет; calendarium, *i n* > календарь). Данные заимствования в русском языке являются уже существительными мужского рода.

В некоторых случаях существительное среднего рода на **-um** изменяет своё окончание в русском языке на **-а** и становится существительным женского рода: *auditorium, i n* > *аудитория*; *oratorium, i n* – *место для молитвы* > *оратория* (крупное музыкальное произведение для хора, солистов и оркестра); *laboratorium, i n* > *лаборатория*. Последнее слово появляется в начале XVIII века по аналогии со словами с конечным элементом **-torium**, который обозначает место, где что-либо делают.

У некоторых существительных род изменился со среднего на женский, так как существительные были заимствованы в форме множественного числа на **-а**: *bacillum, i n* > *бацилла*; *granulum, i n* > *гранула*; *studium, i n* > *студия*.

Лексический минимум

ager, agri m – поле, земля
arma, ōrum n pl. t. – оружие
dominus, i m – хозяин, господин
factum, i n – действие, поступок
initium, i n – начало
liber, bri m – книга
magister, tri m – учитель
numerus, i m – число, количество
populus, i m – народ
verbum, i n – слово, глагол

Упражнения

1. Определите, к каким словам из лексического минимума восходят данные латинизмы.

Популярный, инициатива, фактический, номер, либретто, армия, магистратура, аграрный, вербальный, нумерация, инициалы, доминировать, популяция.

2. В латинском языке было существительное *stimulus, i m* со значением «остроконечная палка, которой погоняли животных». Какое значение имеет в современном русском языке слово «стимул»? Какие ещё вы знаете дериваты от этого латинского существительного?

3. Образуйте от данных существительных формы *nominativus pluralis*.

Numerus, i m; *verbum, i n*; *ager, agri m*; *factum, i n*; *magister, tri m*.

4. Переведите предложения на русский язык.

1. *Mercurius nuntius deōrum est et deus commercii.* 2. *Quintus filius Jilii est.*
3. *Inter bella non est locus otio.* 4. *Paulus et Tullius magistri sunt.* 5. *Museum est memoria historiae.* 6. *Juppiter et Neptūnus et Pluto sunt dei et filii Saturni.*

2.9. Третье склонение существительных

К третьему склонению относятся существительные всех родов, которые в *genetivus singularis* имеют окончание **-is**: *miles, milītis m* – воин, солдат; *lex, legis f* – закон; *caput, capītis n* – голова. Практическая основа существительных третьего склонения определяется путём отбрасывания окончания **-is** в форме *genetivus singularis*:

Словарная форма	Форма <i>genetivus singularis</i>	Основа существительного
<i>miles, milītis m</i>	<i>milītis</i>	<i>milīt-</i>
<i>lex, legis f</i>	<i>legis</i>	<i>leg-</i>
<i>caput, capītis n</i>	<i>capītis</i>	<i>capīt-</i>

Типы третьего склонения имён существительных

В третьем склонении различают три типа: согласный, гласный, смешанный.

К **согласному типу** относятся неравносложные существительные (то есть те, у которых в *genetivus singularis* слогов больше, чем в *nominativus singularis*) всех трёх родов, основа которых оканчивается на один согласный: *mos* (один слог), *mo-ris* (два слога) *m* – нрав, обычай; *ra-dix* (два слога), *ra-dī-cis* (три слога) *f* – корень; *tem-pus* (два слога), *tem-pō-ris* (три слога) *n* – время.

К **гласному типу** относятся только существительные среднего рода, которые в *nominativus singularis* оканчиваются на **-e**, **-al**, **-ar**: *mare, maris n* – море; *animal, animālis n* – животное; *exemplar, exemplāris n* – пример, образец.

К **смешанному типу** относятся существительные всех родов:

а) равносложные (то есть те, у которых в *genetivus singularis* слогов столько же, сколько и в *nominativus singularis*), которые имеют в *nominativus singularis* окончания **-is** или **-es**: *ci-vis* (два слога), *ci-vis* (два слога) *m* – гражданин; *mo-les* (два слога), *mo-lis* (два слога) *f* – тяжесть, груз, масса;

б) неравносложные, основа которых оканчивается на два и более согласных: *urbs* (один слог), *urb-is* (два слога) *f* – город; *pars* (один слог), *part-is* (два слога) *m* – часть; *os* (один слог), *oss-is* (два слога) *n* – кость.

Падежные окончания существительных третьего склонения

Падеж	Singularis		Pluralis	
	m, f	n	m, f	n
Nom., Voc.	разные		-es	-a (-ia)**
Gen.	-is		-um (-ium)***	
Dat.	-i		-ībus	
Acc.	-em	= Nom.	-es	-a (-ia)**
Abl.	-e (-i)*		-ībus	

* Окончание **-e** для существительных согласного и смешанного типов; окончание **-i** для существительных гласного типа.

** Окончание **-a** для существительных согласного и смешанного типов; окончание **-ia** для существительных гласного типа.

*** Окончание **-um** для существительных согласного типа; окончание **-ium** для существительных гласного и смешанного типов.

Образцы склонения существительных третьего склонения

Существительные согласного типа:

Падеж	Singulāris	Plurālis	Singulāris	Plurālis
Nom.	lex закон	leg-es законы	opus работа	opĕr-a работы
Gen.	leg-is закона	leg-um законов	opĕr-is работы	opĕr-um работ
Dat.	leg-i закону	leg-ĭbus законам	opĕr-i работе	oper-ĭbus работам
Acc.	leg-em закон	leg-es законы	opus работу	opĕr-a работы
Abl.	leg-e законом	leg-ĭbus законами	opĕr-e работой	oper-ĭbus работами
Voc.	lex о закон!	leg-es о законы!	opus о работа!	opĕr-a о работы!

Существительные гласного типа:

Падеж	Singulāris	Plurālis
Nom.	mar-e море	mar-ia моря́
Gen.	mar-is моря́	mar-ium морей
Dat.	mar-i морю	mar-ĭbus морям
Acc.	mar-e море	mar-ia моря́
Abl.	mar-i морем	mar-ĭbus морями
Voc.	mar-e о море!	mar-ia о моря́!

Существительные смешанного типа:

Падеж	Singulāris	Plurālis
Nom.	pars часть	part-es части
Gen.	part-is части	part-ium частей
Dat.	part-i части	part-ĭbus частям
Acc.	part-em часть	part-es части
Abl.	part-e частью	part-ĭbus частями
Voc.	pars о часть!	part-es о части!

2.10. Латинские и латинизированные греческие существительные третьего склонения – база для заимствования

Существительные мужского рода третьего склонения с нулевым окончанием заимствовались из латинского языка без изменений: consul, ūlis *m* > консул; lector, ōris *m* > лектор; terror, ōris *m* – страх, ужас > террор; victor, ōris *m* – победитель > Виктор; actor, ōris *m* > актёр (это слово пришло в начале XVIII века через французский язык).

Существительные среднего рода также могут заимствоваться в форме nominativus singulāris: corpus, corpōris *n* > корпус; opus, opĕris *n* >opus. Встречается пример метатезы (перестановки звуков в слове): marmor, ōris *n* > мрамор.

В некоторых случаях заимствовалась практическая основа, не совпадающая с формой номинатива: *ratio, ōnis f* > *рацион*; *Cicero, ōnis m* > *Цицерон*. В последнем случае таким путём русский язык избежал несклоняемости заимствования. Заимствование могло сопровождаться фонетическими изменениями: *papilio, ōnis m* – *бабочка, мотылёк* > *палатка, шатёр* > *навильон*.

Слова на **-tas, -tātis** в русском языке имеют конечный элемент -тет и изменяют свой род с женского на мужской: *universitas, ātis f* > *университет*; *auctoritas, ātis f* > *авторитет*; *prioritas, ātis f* > *приоритет*; *immunitas, ātis f* > *иммунитет*.

Латинские существительные, заканчивающиеся на **-tio**, заимствовались с конечным элементом -ция и сохраняли род: *ambitio, ōnis f* > *амбиция*; *actio, ōnis f* > *акция*; *administratio, ōnis f* > *администрация*; *natio, ōnis f* > *нация*; *constitutio, ōnis f* > *конституция* (по аналогии с уже заимствованными латинизмами на -ия: *colonia* > *колония*; *substantia* > *субстанция*).

От латинских существительных на **-sio** в русском языке заимствованы существительные на -сия (-зия) тоже женского рода: *aggressio, ōnis f* > *агрессия*; *sessio, ōnis f* > *сессия*; *flexio, ōnis f* – *сгибание, поворот* > *флексия*; *illusio, ōnis f* > *иллюзия*.

Для сохранения рода к практической основе добавили окончание -а следующие слова: *Juno, Junōnis f* > *Юнона*; *Venus, ĕris f* > *Венера*; *cohors, cohortis f* > *когорта*.

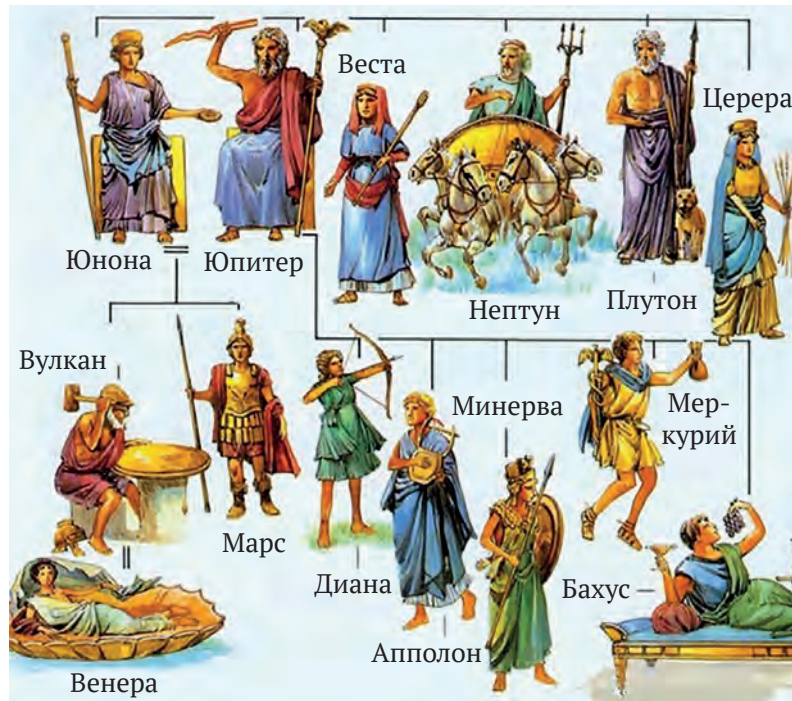
Слова греческого происхождения, оканчивающиеся на **-sis**, в русском языке могут быть представлены в неизменном виде: *crisis, is f* > *кризис*; *thesis, is f* > *тезис* – или с отбрасыванием окончания **-is**: *analysis, is f* > *анализ*; *diagnōsis, is f* > *диагноз*.

В некоторых случаях наблюдается процесс изменения числа существительного со множественного в латинском языке на единственный в русском языке, чаще всего это обусловлено формальным совпадением латинских окончаний множественного числа существительных среднего рода с русским окончанием единственного числа женского рода: *opus, opĕris n* > *опера*.

2.11. Римский пантеон. Планеты

Древние римляне верили, что существует множество разных богов, которым нужно приносить жертвы и строить храмы. Помимо своих богов, римляне могли почитать и чужеземных, которых они приглашали к себе, например многие греческие боги «переселились» в Рим вместе со своей мифологией. Богов у древних римлян было очень много, но самых важных из них можно легко запомнить.

Главным богом у древних римлян считался Юпитер (*Juppiter, Jovis m*) – бог-царь, который с неба правит всем миром. Когда Юпитер гневается, он гремит громом и мечет с неба молнии.



Боги и богини Древнего Рима

Юнона (Juno, Junōnis *f*) – супруга Юпитера, богиня-царица, которая оберегает порядок, законы, семью.

Веста (Vesta, Vestae *f*) – богиня очага, домашнего хозяйства. Римляне считали, что у государства так же, как у любой семьи, есть свой очаг в храме Весты, в котором всегда должен гореть огонь. За этим огнём постоянно следили жрицы-весталки.

Нептун (Neptūnus, Neptūni *m*) – брат Юпитера, правит всеми морями и океанами, у него в подчинении множество богов и богинь рек, озёр, ручьёв. У него в руках трезубец, которым Нептун может даже вызывать шторм и землетрясение.

Плутон (Pluto, Plutōnis *m*) – ещё один брат Юпитера, бог подземного царства, где находятся души умерших людей, также он бог богатства.

Церера (Ceres, Cerēris *f*) – богиня плодородия, от неё зависит урожай на полях, её особенно почитают земледельцы.

Все перечисленные боги были из старшего поколения богов.

Теперь перечислим богов младшего поколения.

Вулкан (Vulcānus, Vulcāni *m*) – бог-кузнец, мастер, который может сделать своими руками всё что угодно: лучшие доспехи, меч, копье. Также он бог огня, он работает в своей кузнице внутри горы, из вершины которой идёт дым и даже может появиться пламя.

Венера (Venus, Venēris *f*) – богиня любви, которой люди молились, если хотели, чтобы их полюбили.

Марс (Mars, Martis *m*) – бог войны, которому нравятся битвы и сражения.

Диана (Diāna, Diānae *f*) – богиня охоты, любит леса и горы, она охраняет диких животных, заботится о них. Также она может помочь женщинам в рождении детей. Ещё она является богиней Луны.

Аполлон (Apollo, Apollōnis *m*) – брат Дианы, покровитель искусств, он возглавляет творческий коллектив богинь Муз.

Минерва (Minerva, Minervae *f*) – богиня мудрости, покровительница мастеров и защитница городов.

Меркурий (Mercurius, Mercurii *m*) – покровитель торговцев и путешественников, он носит крылатые сандалии и может быстро сообщить волю бога Юпитера другим богам и людям.

Бахус (Bacchus, Bacchi *m*) – бог вина, виноделия и весёлых праздников.

Во времена императора Октавиана Августа (I век до нашей эры) в Риме был построен храм всех богов, который называют Пантеон.



Пантеон в Риме



Планеты Солнечной системы

Кроме того, римляне считали, что светила на небе – это боги, поэтому возникла традиция называть планеты именами римских богов. Сейчас такие названия дают даже тем планетам, о которых древние римляне ничего не могли знать.

Лексический минимум

ars, artis *f* – искусство
caput, capitis *n* – голова
corpus, corporis *n* – тело
genus, generis *n* – род, племя
lex, legis *f* – закон
miles, militis *m* – воин, солдат

mos, moris *m* – нрав, обычай
opus, operis *n* – труд, работа, произведение
pax, pacis *f* – мир, мирное время
rex, regis *m* – царь

Упражнения

1. Определите, к каким словам из лексического минимума восходят данные латинизмы.

Артистичный, нелегальный, генерал, опера, корпорация, мораль, милиция, дегенерация, капитан, корпус, пацифист.

2. Распределите слова по группам в зависимости от пути заимствования: 1) заимствование совпадает с формой *nominativus singularis*, 2) латинизм образован от практической основы существительного.

Легальный, опус, милитаризм, операция, корпус, артист, корпоративный, экзамен.

Словарь к упражнению

ars, artis *f* – искусство
corpus, corporis *n* – тело
exāmen, examinis *n* – испытание
lex, legis *f* – закон

miles, militis *m* – воин, солдат
opus, operis *n* – труд, работа, произведение

3. Образуйте от данных существительных формы *nominativus pluralis*. Вспомните, какие русские слова образованы от этих существительных.

Clavis, is *f* – ключ, crimen, criminis *n* – преступление, victor, victoris *m* – победитель, animal, animalis *n* – животное, civis, civis *m* – гражданин, flos, floris *m* – цветок, avis, avis *f* – птица, jus, juris *n* – право.

4. Переведите предложения на русский язык.

1. Ignorantia est mater erroris. 2. Homo locum ornat, non hominem locus. 3. Animalia vivunt et in terra, et in aqua, et in aere. 4. Vita nihil sine labore homini dat. 5. Petronius, scriptor Romanorum, dicit: «Homines sumus, non dei». 6. Homo est mundi pars. 7. Procul ab oculis – procul ex mente. 8. Romani non a matre, sed a patre nomina habent. 9. Non rex est lex, sed lex est rex. 10. Tempora anni sunt ver, aestas, autumnus, hiems. 11. In pace artes et litterae florent.

Словарь к упражнению

a (ab) (с Abl.) – от, из, с
aestas, aestatis *f* – лето
animal, animalis *n* – животное
annus, i *m* – год
aqua, ae *f* – вода

ars, artis *f* – искусство
autumnus, i *m* – осень
aer, aeris *m* – воздух
dat – даёт, предоставляет
deus, dei *m* – бог

dicit – говорит	non – не
error, erroris <i>m</i> – ошибка	oculus, i <i>m</i> – глаз
et – и	ornat – украшает
ex (с Abl.) – с, от, из	pars, partis <i>f</i> – часть
florent – процветают	pater, patris <i>m</i> – отец
habent – имеют	paux, pacis <i>f</i> – мир
hiems, hiemis <i>f</i> – зима	Petronius, i <i>m</i> – Петроний
homo, hominis <i>m</i> – человек	procul – далеко, вдали
ignorantia, ae <i>f</i> – незнание	rex, regis <i>m</i> – царь
in (с Acc. – куда?, с Abl. – где?) – в, на	Romanus, i <i>m</i> – римлянин
labor, laboris <i>m</i> – труд, работа	scriptor, scriptoris <i>m</i> – писатель
lex, legis <i>f</i> – закон	sed – но
littera, ae <i>f</i> – plur. литература	sine (с Abl.) – без
locus, i <i>m</i> – место	tempus, temporis <i>n</i> – время
mater, matris <i>f</i> – мать	terra, ae <i>f</i> – земля
mens, mentis <i>f</i> – ум	ver, veris <i>n</i> – весна
mundus, i <i>m</i> – мир, вселенная	vita, ae <i>f</i> – жизнь
nihil – ничто, ничего	vivunt – живут
nomen, nominis <i>n</i> – имя	

5. Переведите предложения на латинский язык.

1. Люди не имеют крылья. 2. Юлия любит отца. 3. Граждане, подчиняйтесь законам! 4. Бог Аполлон – брат богини Дианы. 5. Человек разумом превосходит животных. 6. Голова – часть тела человека. 7. Мы знаем обычаи римлян и греков.

Словарь к упражнению

Аполлон – Apollo, inis <i>m</i>	любит – amat
бог – deus, i <i>m</i>	мы знаем – scimus
богиня – dea, ae <i>f</i>	не – non
брат – frater, tris <i>m</i>	обычай – mos, moris <i>m</i>
голова – caput, capit is <i>n</i>	отец – pater, patris <i>m</i>
гражданин – civis, is <i>m</i>	подчиняйтесь – parēte
грек – Graecus, i <i>m</i>	превосходит – superat
Диана – Diana, ae <i>f</i>	разум – mens, mentis <i>f</i>
животное – animal, ālis <i>n</i>	римлянин – Romanus, i <i>m</i>
закон – lex, legis <i>f</i>	тело – corpus, corpōris <i>n</i>
и – et	часть – pars, partis <i>f</i>
имеют – habent	человек – homo, hominis <i>m</i>
крыло – ala, ae <i>f</i>	Юлия – Julia, ae <i>f</i>

2.12. Четвёртое склонение существительных

К четвёртому склонению относятся существительные мужского и женского родов, которые в форме nominativus singularis имеют окончание **-ūs**, и существительные среднего рода с окончанием **-u**. В форме genetivus singularis существительные четвёртого склонения заканчиваются на **-ūs**: fructūs, fructūs *m* – плод; gradūs, ūs *m* – шаг, ступень, степень; domūs, ūs *f* – дом; manūs, ūs *f* – рука; cornu, ūs *n* – рог.

Падежные окончания существительных четвёртого склонения

Падеж	Singularis		Plurālis	
	m, f	n	m, f	n
Nom.	-ūs	-u	-ūs	-ua
Gen.	-ūs	-ūs	-uum	-uum
Dat.	-ui	-u	-ībus	-ībus
Acc.	-um	= Nom.	-ūs	-ua
Abl.	-u	-u	-ībus	-ībus
Voc.	-ūs	= Nom.	-ūs	-ua

Образцы склонения существительных четвёртого склонения

Падеж	Singularis	Plurālis	Singularis	Plurālis
Nom.	grad-ūs шаг	grad-ūs шагу	corn-u рог	corn-ua рогá
Gen.	grad-ūs шага	grad-uum шагов	corn-ūs рóга	corn-uum рогов
Dat.	grad-ui шагу	grad-ībus шагам	corn-u рогу	corn-ībus рогам
Acc.	grad-um шаг	grad-ūs шагу	corn-u рог	corn-ua рогá
Abl.	grad-u шагом	grad-ībus шагами	corn-u рогом	corn-ībus рогами
Voc.	grad-ūs о шаг!	grad-ūs о шагу!	corn-u о рог!	corn-ua о рогá!

2.13. Пятое склонение существительных

К пятому склонению в основном относятся существительные женского рода, которые в форме *nominativus singularis* имеют окончание **-es**, а в форме *genetivus singularis* – окончание **-ēi** или **-ēi** (гласный **e** долгий, если стоит после гласного, и краткий, если стоит после согласного): **res, rēi f** – вещь, дело, обстоятельство; **dies, diēi m, f** – день, срок; **caries, ēi f** – кариес.

Падежные окончания существительных пятого склонения и образец склонения существительного **res, rēi f** – вещь, дело, обстоятельство

Падеж	Падежные окончания		Образец склонения	
	Singularis	Plurālis	Singularis	Plurālis
Nom.	-es	-es	r-es вещь	r-es вещи
Gen.	-ēi /-ēi	-ērum	r-ei вещи	r-erum вещей
Dat.	-ēi /-ēi	-ēbus	r-ei вещи	r-ebus вещам
Acc.	-em	-es	r-em вещь	r-es вещи
Abl.	-e	-ēbus	r-e вещью	r-ebus вещами
Voc.	-es	-es	r-es о вещь!	r-es о вещи!

2.14. Латинские существительные четвёртого и пятого склонений – база для заимствования

Существительные четвёртого склонения мужского рода, оканчивающиеся на **-us**, в русских заимствованиях могут сохранять это окончание (*gradus, us m > градус; status, us m > статус; lapsus, us m > ляпус*), но могут и отбрасывать его (*processus, us m > процесс; tactus, us m > такт; tractatus, us m > трактат; congressus, us m > конгресс*), как это наблюдалось и у существительных второго склонения мужского рода на **-us**.

Существительное *res, rei f* – вещь, дело, обстоятельство закрепилось в русском языке в форме косвенного падежа (*ablativus pluralis*): *rebus > ребус*.

В сочетании с прилагательным *publica* (форма женского рода от *publicus* – общий, общественный) существительное *res, rei f* образовало в русском (и не только) языке слово «республика» (*res publica*).

От существительного *meridies, ei m* – полдень, юг в латинском языке образовано прилагательное *meridianus, a, um* – полуденный, южный, которое было заимствовано как слово «меридиан» – воображаемая линия, проходящая через полюса земного шара и пересекающая экватор.

Существительное *species, ei f* – вид, разновидность в русском языке сохраняет родовую принадлежность, но изменяет окончание на **-[j]a** – специя.

Медицинский термин *caries, ei f* был заимствован в форме *nominativus singularis* – кариес.

Лексический минимум

<i>casus, us m</i> – падение, случай, происшествие	<i>portus, us m</i> – порт, пристань
<i>domus, us f</i> – дом	<i>res, rei f</i> – вещь, дело, обстоятельство
<i>fructus, us m</i> – плод	<i>species, ei f</i> – вид, разновидность
<i>gradus, us m</i> – шаг, ступень, степень	<i>status, us m</i> – позиция
<i>manus, us f</i> – рука	<i>tactus, us m</i> – прикосновение, осязание, чувство осязания

Упражнения

1. Определите, к каким словам из лексического минимума восходят данные латинизмы.

Специальный, фруктовый, градация, маникюр, казус, тактичный, реальный, специя, манускрипт, градус, тактильный, республика.

2. Просклоняйте в единственном и множественном числе существительное *dies, diei m, f* – день, срок. Затем вставьте в предложение на место пропуска название падежа или числа по смыслу.

1. *Die est _____ singularis.*
2. *Diem est _____.*

3. *Diēbus* _____ aut ('или') _____ plurālis est.

4. *Diērum* est _____.

5. *Diēi* est _____ aut _____ singulāris.

6. *Dies* est _____ singulāris aut _____ aut _____ plurālis.

3. Образуйте форму nominativus singulāris от приведённых ниже существительных мужского рода четвёртого склонения, данных в форме ablativus singulāris. Вспомните, какие русские слова образованы от этих существительных.

Sensu, statu, fructu, visu, congressu, cursu, senātu, casu.

4. Переведите предложения на русский язык.

1. *Dies est tempus a mane ad vesp̄rum.* 2. *Vesper est finis diēi.* 3. *Dux semper habet spem victoriae.* 4. *E cantu gignoscitur avis; e fructu arbor gignoscitur.* 5. *Canes sunt custōdes domuum.* 6. *Manus manum lavat.* 7. *Anīmal sensus habet.* 8. *Motus terrae circum solem est causa diēi et noctis.* 9. *Dies diem docet.*

Словарь к упражнению

a (с Abl.) – от, с

ad (с Acc.) – до

anīmal, ālis *n* – животное

arbor, ōris *f* – дерево

avis, is *f* – птица

canis, is *m, f* – собака

cantus, us *m* – пение

causa, ae *f* – причина

circum (с Acc.) – вокруг

custos, custōdis *m* – сторож

dies, ēi *m* – день

docet – учит

domus, us *f* – дом

dux, ducis *m* – полководец

e (с Abl.) – по

et – и

finis, is *m* – конец

fructus, us *m* – плод

gignoscitur – узнаётся

habet – имеет

lavat – моет

mane *n* (не склоняется) – утро

manus, us *f* – рука

motus, us *m* – движение

nox, noctis *f* – ночь

semper – всегда

sensus, us *m* – чувство

sol, solis *m* – солнце

spes, ei *f* – надежда

tempus, tempōris *n* – время

terra, ae *f* – земля

vesper, ěri *m* – вечер

victoria, ae *f* – победа

5. Переведите предложения на латинский язык.

1. Мы любим плоды деревьев. 2. Человек имеет две руки (accus.). 3. Люди имеют зрение и слух. 4. Утро – начало дня. 5. В Риме есть рынок. 6. Юлия спешит на рынок.

Словарь к упражнению

в – in (с Acc. – куда, с Abl. – где)

две – duas

день – dies, ēi *m*

дерево – arbor, ōris *f*

зрение – visus, us *m*

и – et

имеет – habet

имеют – habent

мы любим – amāmus

на – in (с Acc. – куда, с Abl. – где)

начало – initium, i *n*

плод – fructus, us *m*

Рим – Roma, ae f
 рука – manus, us f
 рынок – mercātus, us m
 слух – auditus, us m

спешит – festinat
 утро – mane, n (не склоняется)
 человек – homo, hominis m
 Юлия – Julia, ae f

2.15. Имя прилагательное (nomen adjectivum)

Латинское прилагательное имеет те же грамматические категории, что и существительное: род, число и падеж. Как и в русском языке, род у прилагательного – изменяемая категория: **белый** (мужской род) – **albus**, **белая** (женский род) – **alba**, **белое** (средний род) – **album**.

Род, число и падеж прилагательного зависят от существительного, с которым данное прилагательное согласуется, причём прилагательное в латинском языке обычно стоит после существительного (если не обозначает количество): *flos albus* – **белый** цветок (*flos, floris m* – *цветок*); *stella alba* – **белая** (т. е. счастливая) звезда (*stella, ae f* – *звезда*); *vinum album* – **белое** вино (*vinum, i n* – *вино*).

Склонение прилагательного определяется по тем родовым окончаниям, которые данное прилагательное имеет в форме *nominativus singularis*. В зависимости от этих окончаний латинские прилагательные делятся на две группы:

1) прилагательные первого, второго склонений, которые в форме *nominativus singularis* заканчиваются в мужском роде на **-us** или **-er**, в женском роде на **-a** и в среднем роде на **-um**;

2) прилагательные третьего склонения, которые в форме *nominativus singularis* имеют другие родовые окончания.

2.16. Прилагательные первого, второго склонений

К первому и второму склонению относятся прилагательные, которые в форме *nominativus singularis* заканчиваются в мужском роде на **-us** или **-er**, в женском роде на **-a** и в среднем роде на **-um**. Такие прилагательные в форме женского рода склоняются по образцу существительных первого склонения, а в формах мужского и среднего родов – по образцу существительных второго склонения:

Род	m	f	n
Окончание в форме <i>nominativus singularis</i>	-us или ∅ (на -er)	-a	-um
Склонение	2-е	1-е	2-е
Пример	alb- us <i>белый</i>	alb- a <i>белая</i>	alb- um <i>белое</i>
	mult- us <i>многий</i>	mult- a <i>многая</i>	mult- um <i>многое</i>
	liber (∅) <i>свободный</i>	liber- a <i>свободная</i>	liber- um <i>свободное</i>
	niger (∅) <i>чёрный</i>	nigr- a <i>чёрная</i>	nigr- um <i>чёрное</i>

- прилагательные двух окончаний, у которых форма *nominativus singularis* в мужском и женском родах совпадает и заканчивается на **-is**, а форма среднего рода – на **-e**:

Род	m и f	n
Окончание в форме <i>nominativus singularis</i>	-is	-e
Пример	fort- is <i>сильный, сильная</i>	fort- e <i>сильное</i>
	grav- is <i>тяжёлый, тяжёлая</i>	grav- e <i>тяжёлое</i>

Словарная форма прилагательных двух окончаний выглядит следующим образом: *fortis, e* – *сильный, храбрый*; *gravis, e* – *тяжёлый*;

- прилагательные одного окончания, имеющие одинаковую форму *nominativus singularis* для всех трёх родов. В словарной записи для таких прилагательных рядом с формой *nominativus singularis* указывается окончание, часть формы или полностью форма *genetivus singularis*: *par, paris* – *равный*; *velox, ōcis* – *быстрый*; *sapiens, ntis* – *мудрый, разумный*:

Род	m, f, n	
Форма	<i>Nominativus singularis</i>	<i>Genetivus singularis</i>
Пример	<i>par</i> <i>равный, равная, равное</i>	<i>par-is</i> <i>равного, равной</i>
	<i>velox</i> <i>быстрый, быстрая, быстрое</i>	<i>velōc-is</i> <i>быстрого, быстрой</i>
	<i>sapiens</i> <i>мудрый, мудрая, мудрое</i>	<i>sapient-is</i> <i>мудрого, мудрой</i>

У прилагательных одного окончания основа определяется по форме *genetivus singularis* путём отбрасывания окончания **-is**: *par* – *paris* – основа *par-*; *velox* – *velōcis* – основа *velōc-*; *sapiens* – *sapientis* – основа *sapient-*.

Прилагательные третьего склонения склоняются по образцу существительных третьего склонения гласного типа.

Образец склонения прилагательного трёх окончаний *acer, acris, acre* – *острый*

Падеж	Singularis			Pluralis		
	m	f	n	m	f	n
Nom., Voc.	<i>acer</i> (∅)	<i>acr-is</i>	<i>acr-e</i>	<i>acr-es</i>	<i>acr-es</i>	<i>acr-ia</i>
Gen.	<i>acr-is</i>	<i>acr-is</i>	<i>acr-is</i>	<i>acr-ium</i>	<i>acr-ium</i>	<i>acr-ium</i>
Dat.	<i>acr-i</i>	<i>acr-i</i>	<i>acr-i</i>	<i>acr-ībus</i>	<i>acr-ībus</i>	<i>acr-ībus</i>
Acc.	<i>acr-em</i>	<i>acr-em</i>	<i>acr-e</i>	<i>acr-es</i>	<i>acr-es</i>	<i>acr-ia</i>
Abl.	<i>acr-i</i>	<i>acr-i</i>	<i>acr-i</i>	<i>acr-ībus</i>	<i>acr-ībus</i>	<i>acr-ībus</i>

Прилагательные, которые в форме мужского рода заканчиваются на **-er**, образуют превосходную степень путём добавления суффикса **-rīm-** к форме мужского рода и родовых окончаний прилагательных первого, второго склонений **-us (m)**, **-a (f)**, **-um (n)**: liber, ĕra, ĕrum – *свободный* – liber-rīm-us, a, um – *самый свободный*.

Шесть прилагательных третьего склонения (facīlis, e – *лёгкий*; difficīlis, e – *трудный*; simīlis, e – *похожий*; dissimīlis, e – *непохожий*; humīlis, e – *низкий*; gracīlis, e – *изящный*) образуют превосходную степень путём добавления к основе суффикса **-līm-** и родовых окончаний прилагательных первого, второго склонений **-us (m)**, **-a (f)**, **-um (n)**: simīlis, e – *похожий* – simil-līm-us, a, um – *самый похожий*.

Неправильные (супплетивные¹) степени сравнения

Gradus positīvus	Gradus comparatīvus	Gradus superlatīvus
bonus, a, um <i>хороший</i>	melior (m, f), melius (n)	optīmus, a, um
malus, a, um <i>плохой</i>	pejor (m, f), pejus (n)	pessīmus, a, um
magnus, a, um <i>большой</i>	māior (m, f), māius (n)	maxīmus, a, um
parvus, a, um <i>малый</i>	minor (m, f), minus (n)	minīmus, a, um
multi, ae, a <i>многие</i>	plures (m, f), plura (n)	plurīmi, ae, a

2.19. Латинские прилагательные – база для заимствования

Многие латинские прилагательные и первого, второго, и третьего склонений являются базой для русских заимствований. Чаще всего в латинских дериватах (словах, относящихся к разным частям речи) используется основа прилагательного: par, parīs – *равный* > *пара* (от однокоренного глагола pario 1 – *делать равным, производить взаимные расчёты* через французский язык заимствовано слово «пари», а от существительного paritas, ātis f – *равенство* – «паритет»); humānus, a, um – *человеческий* > *гуманный, гуманизм*; brevis, e – *короткий, краткий* > *аббревиатура*.

Есть примеры, когда прилагательное заимствуется целиком в форме nominatīvus singulāris: bonus, a, um – *хороший, добрый* > *бонус*; albus, a, um – *белый* > *альбом* (через французский язык).

Через французский язык или непосредственно из латыни пришёл ряд прилагательных с суффиксами **-āl-** и **-ār-**: legālis, e – *правовой, юридический* > *легальный*; sociālis, e – *товарищеский, общественный* > *социальный*; universālis, e – *общий, всеобщий* > *универсальный*; vulgāris, e – *обычный, обыкновенный, обыденный* > *вульгарный*; culinarius, a, um – *поваренный* > *кулинарный*; populāris, e –

¹ От латинского глагола suppleo – *восполнять*.

народный > *популярный*. В свою очередь, от этих заимствований образовались новые слова в русском языке по существовавшим моделям: легализация, нелегальный, социализация, универсам, популяризация.

Как отмечает А. З. Цисык, «продолжается процесс перехода прилагательных с некоторыми продуктивными в словообразовательном отношении латинскими суффиксами в разряд существительных. В процессе такой субстантивации, в частности, активно участвуют <...> прилагательные с суффиксом **-al-**, причём в существительном могут появляться и морфологические приращения в виде отрицательной частицы не-, ср.: <...> *marginalis* > *маргинальный* > *маргинал*; *legalis* > *легальный* > *нелегал*; *formalis* > *формальный* > *неформал*. Если в начале 1970-х годов в словарно-справочной литературе фиксировалось около 60 подобных заимствований, то в наши дни таковых во много раз больше. При этом внутри данной группы заимствований дифференцируются несколько семантических подгрупп: 1) названия лиц с какими-то характерными особенностями (либерал, маргинал, провинциал, профессионал); 2) названия терминов различных наук (ареал, астрал, дифференциал, номинал); 3) названия объектов (минерал, квартал, материал, мемориал); 4) названия собирательного свойства (криминал, официал, персонал, трибунал) <...> Бывают случаи, когда субстантивированное прилагательное выступает в форме женского и мужского рода (ср.: финал – «конец действия» и финаль – «конечный элемент слова»), или только в форме женского рода (вертикаль, магистраль, спираль, фестиваль, электроцентральный)¹.

Очень продуктивными для процесса заимствования оказались неправильные степени сравнения прилагательных: *optimus*, a, um > *оптимальный*; *minor*, minus > *минор*, *минус*; *major* > *майор*, *мажор*; *pessimus*, a, um > *пессимизм* и так далее.

От форм сравнительной степени образованы следующие заимствования: *junior* (от *juvĕnis*, e – *молодой*) > *юниор*; *prior* – *прежний*, *старший* > *приоритет*; *senior* (от *senex*, *senis* – *старый*) > *сеньор*, *сэр*.

В форме *nominativus singularis* мужского рода превосходной степени в эпоху Петра I заимствовалось прилагательное *generalissimus* – *самый главный* > *генералиссимус* – высшее воинское звание.

Лексический минимум

albus, a, um – белый

antiquus, a, um – древний, старый

brevis, e – короткий, краткий

fortis, e – сильный, храбрый, крепкий

¹Цисык А. З. Греко-латинские лексические и морфологические элементы в русских заимствованиях последних десятилетий // Филологические штудии = *Studia philologica* : сб. науч. ст. / под ред. Г. И. Шевченко, К. А. Тананушко ; редкол.: А. В. Гарник [и др.]. Минск, 2009. Вып. 7. С. 67–84.

humānus, a, um – человеческий, человеколюбивый
liber, ěra, ěrum – свободный
multus, a, um – многий, многочисленный
par, paris – равный
publicus, a, um – общий, общественный
velox, ōcis – быстрый

Упражнения

1. Определите, к каким словам из лексического минимума восходят данные латинизмы.

Античный, гуманный, пара, велосипед, публикация, мультимиллионер, аббревиатура, либеральный, альбом, фортификация.

2. Определите, от каких неправильных степеней сравнения образованы данные русские слова, приведите значения этих слов.

Минимальный, пессимист, оптимальный, мажор, мелиорация, максимум, оптимизм, минус.

3. Переведите на латинский язык следующие группы словосочетаний:

а) длинный день – более длинный день – самый длинный день (день – dies, ěi *m*; длинный – longus, a, um);

б) больш́ая сила – бо́льшая сила – самая больш́ая сила (сила – potentia, ae *f*; большой – magnus, a, um).

4. Переведите предложения на русский язык.

1. Provincia est pars imperii Romāni. 2. Amīcus verus rara avis est. 3. Domus propria – domus optīma. 4. In re publīca Romāna popūlus consulībus paruit, consūles autem legībus paruērunt. 5. Doctrīna est fructus dulcis radīcis amārae. 6. Via brevissīma non semper celerrīma est. 7. Aves celĕres sunt, celeriōres sunt venti, celerrīma est fama. 8. Bona valetūdo melior est, quam maxīmae divitiae. 9. Vita brevis est, ars longa.

Словарь к упражнению

amārus, a, um – горький
amicus, i *m* – друг
ars, artis *f* – искусство
autem – но, а, же
avis, is *f* – птица
bonus, a, um – хороший
brevis, e – короткий, краткий
celer, ěris, ěre – быстрый
consul, ūlis *m* – консул
divitiae, ārum *pl.t.* – богатство
doctrīna, ae *f* – учение, наука
domus, us *f* – дом
dulcis, e – сладкий

fama, ae *f* – молва, слух
fructus, us *m* – плод
imperium, i *n* – империя
in (с Acc. – куда, с Abl. – где) – в, на
lex, legis *f* – закон
longus, a, um – длинный, долгий
maxīmus, a, um – превосходная степень от magnus, a, um – большой
melior – сравнительная степень от magnus, a, um – большой
non – не
optīmus, a, um – превосходная степень от bonus, a, um – хороший

pars, partis *f* – часть
 paruērunt – подчинялись
 paruit – подчинялся
 popŭlus, i *m* – народ
 proprius, a, um – собственный, свой
 provincia, ae *f* – провинция
 quam – чем
 radix, radīcis *f* – корень
 rarus, a, um – редкий

res (rei *f*) publīca – республика, государство
 Romānus, a, um – римский
 semper – всегда
 valetūdo, dīnis *f* – здоровье
 ventus, i *m* – ветер
 verus, a, um – настоящий
 via, ae *f* – дорога, путь
 vita, ae *f* – жизнь

5. Переведите предложения на латинский язык.

1. Войны – причина многих болезней. 2. Тяжёлая рана сердца – часто причина смертельного исхода. 3. Роза – прекраснейшее украшение садов. 4. Земля больше Луны, но меньше Солнца. 5. Все люди смертны.

Словарь к упражнению

болезнь – morbus, i *m*
 большой – magnus, a, um
 война – bellum, i *n*
 весь – omnis, e
 земля – terra, ae *f*
 исход – exītus, us *m*
 Луна – luna, ae *f*
 маленький – parvus, a, um
 многих – multus, a, um
 но – sed
 прекрасный – pulcher, chra, chrum
 причина – causa, ae *f*

рана – vulnus, vulnĕris *n*
 роза – rosa, ae *f*
 сад – hortus, i *m*
 сердце – cor, cordis *n*
 смертельный – letālis, e
 смертный – mortālis, e
 Солнце – sol, solis *m*
 тяжёлый – gravis, e
 украшение – ornamentum, i *n*
 часто – saepe
 человек – homo, homīnis *m*

2.20. Глагол (verbum)

Латинский глагол (verbum) имеет следующие грамматические категории:

Грамматическая категория	Русское название	Латинское название и его этимология
Лицо	первое	persōna prima
	второе	persōna secunda
	третье	persōna tertia
Число	единственное	singulāris
	множественное	plurālis
Наклонение	изъявительное	indicatīvus (indīco <i>объявлять, указывать</i>)
	условное (сослагательное)	conjunctīvus (conjungo <i>соединять, сочетать</i>)
	повелительное	imperatīvus (impĕro <i>повелевать, приказывать</i>)

Грамматическая категория	Русское название	Латинское название и его этимология
Залог	действительный	actīvum (от формы actum глагола ago <i>действовать</i>)
	страдательный	passīvum (от формы passus глагола patior <i>страдать</i>)
Время	настоящее	praesens (praesens <i>настоящий, теперешний</i>)
	прошедшее несовершенного вида	imperfectum (imperfectus <i>незавершённый, незаконченный</i>)
	прошедшее совершенного вида	perfectum (от формы perfectum глагола perficio <i>завершать</i>)
	предпрошедшее (давно прошедшее)	plusquamperfectum (plus <i>больше</i> , quam <i>чем</i> и perfectum <i>завершённое</i>)
	будущее	futūrum I (primum) (futūrus <i>будущий</i>)
	предбудущее	futūrum II (secundum)

Образцом изменения глагола по лицам и числам является спряжение. Латинский глагол имеет четыре типа спряжения.

Кроме личных (спрягаемых) форм в систему латинского глагола входят неличные (неспрягаемые) формы, у которых отсутствует категория лица:

Латинское название	Русское название
infinitivus	инфинитив
supinum	супин
participium	причастие
gerundium	герундий
gerundivum	герундив

2.21. Основные формы глагола

В латинско-русских словарях глагол представлен в четырёх основных формах (audio, audīvi, audītum, audīre – *слушать*):

первая форма – praesens indicatīvi actīvi, первое лицо singulāris (настоящее время изъявительного наклонения действительного залога, первое лицо единственного числа): audio – *я слушаю*;

вторая форма – perfectum indicatīvi actīvi, первое лицо singulāris (прошедшее время совершенного вида изъявительного наклонения действительного залога, первое лицо единственного числа): audīvi – *я услышал*;

третья форма – *supīnum* – особая глагольная форма, обозначающая цель при глаголах движения: *audītum* – *чтобы услышать*;

четвёртая форма – *infinitivus praesentis actīvi* (неопределённая форма настоящего времени действительного залога): *audīre* – *слушать*.

2.22. Три основы латинского глагола

Основные формы необходимы для определения трёх глагольных основ, от которых образуются формы латинского глагола:

1) основа *infectum*, которая определяется по первой основной форме путём замены окончания **-o** на **-ā** (в первом спряжении) и отбрасывания окончания **-o** (во втором, третьем, четвёртом спряжениях):

Спряжение	Первая глагольная форма (<i>praesens indicatīvi actīvi</i> , первое лицо <i>singulāris</i>)	Основа <i>infectum</i>
1	<i>specto я смотрю</i>	<i>spectā-</i>
2	<i>video я вижу</i>	<i>vid-</i>
3	<i>trado я передаю</i>	<i>trad-</i>
4	<i>audio я слушаю</i>	<i>audi-</i>

2) основа *perfectum*, которая определяется по второй основной форме путём отбрасывания окончания **-i**:

Спряжение	Вторая глагольная форма (<i>perfectum indicatīvi actīvi</i> , первое лицо <i>singulāris</i>)	Основа <i>perfectum</i>
1	<i>spectāvi я посмотрел</i>	<i>spectāv-</i>
2	<i>vidi я увидел</i>	<i>vid-</i>
3	<i>tradīdi я передал</i>	<i>tradīd-</i>
4	<i>audīvi я услышал</i>	<i>audīv-</i>

3) основа *supīnum*, которая определяется по третьей основной форме путём отбрасывания окончания **-um**:

Спряжение	Третья глагольная форма (<i>supīnum</i>)	Основа <i>supīnum</i>
1	<i>spectātum чтобы посмотреть</i>	<i>spectāt-</i>
2	<i>visum чтобы увидеть</i>	<i>vis-</i>
3	<i>tradītum чтобы передать</i>	<i>tradīt-</i>
4	<i>audītum чтобы услышать</i>	<i>audīt-</i>

Некоторые глаголы могут не иметь второй или третьей основной формы: *sum, fui, – , esse – быть*.

Практически спряжение глагола определяется по звуку, на который оканчивается основа *infectum*. В зависимости от этого звука глаголы делятся на четыре спряжения:

Спряжение	Конечный звук основы <i>infectum</i>	Основа <i>infectum</i>	Первая глагольная форма и перевод
1	-ā-	spectā-	specto <i>смотреть</i>
2	-ē-	vidē-	video <i>видеть</i>
3	согласный -ŭ- -ĭ-	trad- statŭ- facĭ-	trado <i>передавать</i> statuo <i>ставить</i> facio <i>делать</i>
4	-ī-	audī-	audio <i>слушать</i>

2.23. Латинские глаголы – база для заимствования

От латинских глаголов мы имеем немало заимствований в русском языке. Некоторые глаголы заимствовались целиком в своей первой форме, причём они стали несклоняемыми существительными или частью сложных слов: *veto* 1 – *запрещаю* > *вето*; *credo* 3 – *верю* > *кредо*; *audio* 4 – *слушаю* > **аудиотехника**; *video* 2 – *вижу* > **видеоаппаратура**.

Глагольная основа *infectum* является базой для образования слов в латинском языке и заимствований в русском языке: *audio* 4 – *слушать* > *audientia*, *ae f* > *аудиенция*; *disco* 3 – *учиться* > *disciplīna*, *ae f* > *дисциплина*; *liquo* 1 – *делать жидким, чистым* > *liquidō* 1 – *прекращать деятельность* > *ликвидировать*; *collōquor* 3 – *разговаривать* > *colloquium*, *i n* > *коллоквиум*; *orno* 1 – *украшать* > *ornamentum*, *i n* > *орнамент*; *experior* 4 – *пробовать, испытывать* > *experimentum*, *i n* > *эксперимент*; *placeo* 2 – *нравиться* > *плацебо*; *porto* 1 – *носить, ввозить* > *портативный, портфель, импорт, экспорт*; *sentio* 4 – *чувствовать* > *сентиментальный*.

От основы *infectum* с помощью суффиксов **-nd-** (в первом и втором спряжениях) и **-end-** (в третьем и четвёртом спряжениях) и родовых окончаний **-us, -a, -um** в латинском языке образуется *gerundivum* – отглагольное прилагательное со значением необходимости совершения действия в страдательном залоге: *lego* 3 – *читать* – *legendus*, *a, um* – *то, что должно быть прочитано* > *легенда*; *propāgo* 1 – *распространять* – *propagandus*, *a, um* – *то, что должно быть распространено* > *пропаганда*.

Также от основы *infectum* образуется форма *participium praesentis activi* (причастие настоящего времени действительного залога): в *nominativus singularis* добавляются конечные элементы **-ns** (в первом и втором спряжениях) и **-ens**

(в третьем и четвёртом спряжениях), в *genetivus singularis* – **-nt-is** (в первом и втором спряжениях) и **-ent-is** (в третьем и четвёртом спряжениях). Данное причастие склоняется как прилагательные третьего склонения одного окончания: *tolero* 1 – *терпеть, переносить* – *tolerans, tolerantis* – *терпеливо переносящий* > *толерантный*; *vacare* 1 – *пустовать* – *vacans, vacantis* – *пустующий* > *вакантный*; *studeo* 2 – *учиться* – *studens, studentis* – *учащийся* > *студент*; *pateo* 2 – *быть открытым, дозволенным* – *patens, patentis* – *открытый* > *патент* (с XVIII века – документ, дающий право заниматься чем-либо); *ago* 3 – *действовать* – *agens, agentis* – *действующий* > *агент*.

Весьма продуктивной для образования новых слов и в латинском, и в русском языке является основа *supīnum*. Многие латинские существительные мужского рода четвёртого склонения образованы от этой основы: *cado, cecidi, casum* 3 – *падать, случаться* – *casus, us m* – *падение, случай* > *казус*; *tango, tetigi, tactum* 3 – *трогать, касаться* – *tactus, us m* – *прикосновение* > *такт*; *sentio, sensi, sensum* 4 – *чувствовать* – *sensus, us m* – *чувство* > *сенсорный*. Существительные других склонений также образуются от основы *supīnum*: *sedeo, sedi, sessum* 2 – *сидеть* – *sessio, ōnis f* – *сидение, заседание* > *сессия*; *nascor, natus sum* 3 – *рождать* – *natūra, ae f* – *природа* > *натура*.

От основы *supīnum* путём добавления родовых окончаний **-us, -a, -um** образуется форма *participium perfecti passivi* (причастие прошедшего времени страдательного залога): *facio, feci, factum* 3 – *делать* – *factus, a, um* – *сделанный* > *факт*; *video, vidi, visum* 2 – *видеть, смотреть* – *visus, a, um* – *увиденный, просмотренный* > *виза*.

Лексический минимум

ago, egi, actum, agere 3 – вести, действовать
audio, audivi, auditum, audire 4 – слушать
dico, dixi, dictum, dicere 3 – говорить
facio, feci, factum, facere 3 – делать
finio, finivi, finitum, finire 4 – заканчивать
laboro, laboravi, laboratum, laborare 1 – работать
lego, legi, lectum, legere 3 – читать
nominō, nominavi, nominatum, nominare 1 – называть
sentio, sensi, sensum, sentire 4 – чувствовать
video, vidi, visum, videre 2 – видеть

Упражнения

1. Определите, к каким словам из лексического минимума восходят данные латинизмы.

Видеотрансляция, номинировать, сентиментализм, лаборатория, аудитория, диктант, фактический, финишировать.

2. Объясните значение следующих латинизмов, которые образовались от формы *gerundivum*, по следующему образцу: легенда (*lego – читать*) – то, что нужно прочитать.

Меморандум (*memōro – напоминать*), референдум (*refēro – докладывать, сообщать*), дивиденды (*divīdo – делить*).

3. Какие слова в русском языке образовались от формы *participium praesentis activi* данных глаголов? Приведите значения этих слов.

Docere 2 – *обучать*, *labōro* 1 – *работать*, *praesideo* 2 – *возглавлять*, *studeo* 2 – *учиться*, *simūlo* 1 – *притворяться*, *occūro* 1 – *захватывать*.

4. В правой колонке таблицы найдите глаголы, от основы *supīnum* которых образованы латинизмы из левой колонки.

Латинизм	Латинский глагол
абстрактный акт	<i>cito, citāvi, citātum</i> 1 <i>вызывать, приводить</i>
аудитор	<i>corrumpo, corrūpi, corruptum</i> 3 <i>портить</i>
аукцион	<i>detēgo, detexi, detectum</i> 3 <i>открывать, обнаруживать</i>
версия	<i>texo, texui, textum</i> 3 <i>ткать, плести</i>
виза	<i>abstrāho, abstraxi, abstractum</i> 3 <i>отвлекать</i>
детектив	<i>verto, verti, versum</i> 3 <i>вертеть, превращать, изменять</i>
коррупция	<i>ago, egi, actum</i> 3 <i>вести, действовать</i>
позиция	<i>facio, feci, factum</i> 3 <i>делать</i>
сессия	<i>video, vidi, visum</i> 2 <i>видеть</i>
текст	<i>sedeo, sedi, sessum</i> 2 <i>сидеть</i>
трансляция	<i>audio, audivi, auditum</i> 4 <i>слушать</i>
факт	<i>augeo, auxi, auctum</i> 3 <i>увеличивать</i>
цитата	<i>pono, posui, positum</i> 3 <i>класть, располагать</i>
	<i>transfēro, transtūli, translātum, transferre</i> <i>переносить</i>

4. Прочитайте латинские пословицы. Какие русские слова образованы от выделенных в них глаголов?

1. *Audiātur et altēra pars.* – Следует выслушать и другую (или противную) сторону.

2. *Divīde et impĕra.* – Разделяй и властвуй.

3. *Honōres mutant mores.* – Почести изменяют нравы.

4. *Omnia mea mecum porto.* – Всё моё ношу с собой.

5. *Quod erat demonstrandum.* – Что и требовалось доказать.

6. *Vivĕre est militāre.* – Жить – значит сражаться.

7. *Ad disputandum.* – Для обсуждения.

8. *Bene dignoscitur – bene curātur.* – Хорошо распознаётся – хорошо вылечивается.

9. *Calamitatē doctus sum.* – Горе меня научило.

10. *Cave amicum credas, nisi quem probavĕris.* – Не считай кого-то другом, пока его не испытал.

2.24. Числительное (numerāle)

Латинские числительные по значению разделяются на количественные (cardinalia – от *cardinālis*, е – *главный, количественный*), порядковые (ordinalia – от *ordinālis*, е – *порядковый*), разделительные (distributiva – от *distribuo* – *разделять*) и наречные (adverbialia – от *adverbium* – *наречие*).

Таблица некоторых количественных и порядковых числительных

Цифровое обозначение		Количественное числительное	Порядковое числительное
арабское	римское		
1	I	<i>unus, una, unum</i> <i>один, одна, одно</i>	<i>primus, prima, primum</i> <i>первый, первая, первое</i>
2	II	<i>duo, duae, duo</i> <i>два, две</i>	<i>secundus, a, um</i> (<i>alter, altēra, altērum</i>) <i>второй, вторая, второе</i>
3	III	<i>tres</i> (<i>m, f</i>), <i>tria</i> (<i>n</i>) <i>три</i>	<i>tertius, a, um</i> <i>третий</i>
4	IV	<i>quattuor</i> <i>четыре</i>	<i>quartus, a, um</i> <i>четвёртый</i>
5	V	<i>quinque</i> <i>пять</i>	<i>quintus, a, um</i> <i>пятый</i>
6	VI	<i>sex</i> <i>шесть</i>	<i>sextus, a, um</i> <i>шестой</i>
7	VII	<i>septem</i> <i>семь</i>	<i>septīmus, a, um</i> <i>седьмой</i>
8	VIII	<i>octo</i> <i>восемь</i>	<i>octāvus, a, um</i> <i>восьмой</i>
9	IX	<i>novem</i> <i>девять</i>	<i>nonus, a, um</i> <i>девятый</i>
10	X	<i>decem</i> <i>десять</i>	<i>decīmus, a, um</i> <i>десятый</i>
50	L	<i>quingenta</i> <i>пятьдесят</i>	<i>quingentesīmus, a, um</i> <i>пятидесятый</i>
100	C	<i>centum</i> <i>сто</i>	<i>centesīmus, a, um</i> <i>сотый</i>
500	D	<i>quingenti, ae, a</i> <i>пятьсот</i>	<i>quingentesīmus, a, um</i> <i>пятисотый</i>
1000	M	<i>mille</i> (<i>plur. milia</i>) <i>тысяча</i>	<i>millesīmus, a, um</i> <i>тысячный</i>

Таблица некоторых разделительных и наречных числительных

Разделительное числительное	Наречное числительное
<i>singŭli, ae, a</i> <i>по одному, по одной</i>	<i>semel</i> <i>один раз, однократно</i>
<i>binī, ae, a</i> <i>по двое, по два</i>	<i>bis</i> <i>дважды</i>
<i>terni</i> (<i>trini</i>), <i>ae, a</i> <i>по трое, по три</i>	<i>ter</i> <i>трижды</i>

Важно знать римские цифры, так как они часто используются при обозначении глав в книгах, частей юридических документов и так далее. Например, 2022 год римскими цифрами выражается так – MMXXII; число 537 – DXXXVII; 99 – XCIX; 44 – XLIV.

2.25. Латинские числительные – база для заимствования

Латинское числительное *unus, a, um* – *один* в виде префиксоида уни- входит в состав многих заимствований: унификация, униформа, универсал, университет и так далее. То же мы наблюдаем и с числительными *duo, duae, duo* – *два*, *tres, tria* – *три* и *mille* – *тысяча*: дуэт, дуализм, дублер, трио, триместр, миллион, миллиард, миллиметр.

Многие музыкальные термины образованы от латинских порядковых числительных: прима, терция, квартет, секстет, октава и так далее.

От порядковых числительных *primus, a, um* – *первый* и *secundus, a, um* – *второй* образованы следующие заимствования: примат, премьер, примитивный, секунда, секундант.

Числительные *quattuor* – *четыре* и *quartus, a, um* – *четвёртый* образовали следующие заимствования (в том числе через французский и немецкий языки): кадр, квадрат, каре, карьер, квартал, квартира, кадриль и так далее.

Наречное числительное *bis* – *дважды* присутствует в современном русском языке и в своём неизменном виде (*бис* – восторженный возглас публики на спектакле, концерте и так далее, требующий от исполнителя повторения), и в виде первой части сложных слов би(с)- со значением «состоящий из двух частей, имеющий два признака и так далее»: билабиальный, бицепс, биметалл, бином, биплан, биссектриса, бисквит.

Разделительное числительное *binī, ae, a* – *по двое, по два* также является первой частью многих сложных слов: бинарный, бинокль. Уже после классического периода от этого числительного в латинском языке появляется слово *combīno* – *сдваивать, соединять*, давшее много дериватов в русском языке: комбинировать, комбинат, комбинезон, комбайн.

2.26. Римский календарь

Хотя римляне много раз меняли систему исчисления времени, выработанный ими знаменитый римский календарь сохранился до сих пор.

Самый древний римский календарь был аграрным, то есть основывался на сроках проведения сельскохозяйственных работ. В нём было десять неравных месяцев: то по двадцать дней, то по тридцать пять, а то и больше. Начинался древний римский календарь с марта, когда земледельцы приступали к работе. О том, что год начинался с марта, свидетельствуют названия месяцев сентябрь (*September* – седьмой месяц), октябрь (*October* – восьмой месяц), ноябрь (*November* – девятый месяц) и декабрь (*December* – десятый месяц), которые образованы от латинских числительных *septem* – *семь*, *octo* – *восемь*, *novem* – *девять* и *decem* – *десять*.

Позже в основу календаря был положен лунный год, который делился на 12 месяцев: после декабря ввели январь и февраль. Год состоял из 355 дней: март, май, июль и октябрь имели 31 день, январь, апрель, июнь, август, сен-

тябрь, ноябрь и декабрь – 29 дней и февраль – 28 дней, каждые несколько лет добавлялся дополнительный месяц.

Реформа календаря, которую провёл Гай Юлий Цезарь (в память о нём календарь стал называться юлианским), упорядочила систему летоисчисления и заложила важнейшие основы календаря, которым мы пользуемся до сих пор. В 46 году до нашей эры александрийский учёный Созиген по поручению Цезаря установил четырёхгодичный солнечный цикл (365 + 365 + 365 + 366 = 1461 день) с неравной продолжительностью месяцев, принятой до сих пор: 30 дней в апреле, июне, сентябре и ноябре, 31 день в январе, марте, мае, июле, августе, октябре и декабре, в феврале – 28 дней в течение трёх лет и 29 дней для четвёртого года. Начало года Цезарь перенёс на 1 января. Новый, юлианский, календарь вступил в силу 1 января 45 года до нашей эры, им Европа пользовалась ещё много веков спустя, до 1582 года, когда папа римский Григорий XIII ввёл так называемый григорианский календарь.

Названия месяцев римского календаря и их этимология

Название месяца		Количество дней	Этимология
латинское	русское		
Martius	март	31	от имени бога войны Марса (Mars, Martis <i>m</i>)
Aprīlis	апрель	30	от aperio <i>открывать</i> , или от aprīcus, a, um <i>согреваемый солнцем</i> , или от греческого имени богини любви Афродиты
Majus	май	31	от имени италийской богини Майи или матери Меркурия Майи (Maja, ae <i>f</i>)
Junius	июнь	30	от имени богини Юноны (Juno, ōnis <i>f</i>), супруги Юпитера
Quintīlis, позже Julius	июль	31	от quintus, a, um <i>пятый</i> ; с 44 года до нашей эры – июль в честь Гая Юлия Цезаря (Gajus Julius Caesar)
Sextīlis, позже Augustus	август	31	от sextus, a, um <i>шестой</i> ; с 8 года до нашей эры – август в честь императора Октавиана Августа (Octaviānus Augustus)
September	сентябрь	30	от septem <i>семь</i>
October	октябрь	31	от octo <i>восемь</i>
November	ноябрь	30	от novem <i>девять</i>
December	декабрь	31	от decem <i>десять</i>
Januarius	январь	31	от имени бога начинаний и завершений Януса (Janus, i <i>m</i>)
Februarius	февраль	28 и 29	от februus, a, um <i>очистительный</i> ; месяц очищения, избавления от всякой скверны

Примечание. Названия месяцев – прилагательные, подразумевается словосочетание с существительным mensis – *месяц*.

Обозначение римлянами чисел месяца основывалось на выделении в нём трёх главных дней, связанных первоначально со сменой фаз Луны:

- календы (Kalendae, ārum *f*) – первый день каждого месяца (от глагола *calo* – *созывать*, в данном случае для оповещения о начале нового месяца);

- ноны (Nonae, ārum *f*) – пятый (в январе, феврале, апреле, июне, августе, сентябре, ноябре и декабре) или седьмой (в марте, мае, июле, октябре) день месяца (от числительного *nonus*, *a*, *um* – *девятый*, это был девятый день перед идами, считая день нон и ид);

- иды (Idus, uum *f*) – тринадцатый (в январе, феврале, апреле, июне, августе, сентябре, ноябре и декабре) или пятнадцатый (в марте, мае, июле, октябре) день месяца, день полнолуния (по этимологии римского учёного Варрона, от глагола *iduo* – *делить*). В истории известны мартовские иды – 15 марта 44 года до нашей эры, день убийства Гая Юлия Цезаря.

Дни месяца отсчитывались от каждого из этих трёх дней (календы, ноны и иды) назад: например, 14 марта обозначали как «канун мартовских ид», а 13 марта – как «третий день перед мартовскими идами» (сами иды считались первым днём). Когда иды проходили, счёт дней вёлся от ближайших предстоящих календ.

Раз в четыре года в феврале добавлялся один день, но не 29 февраля (как у нас), а повторялся день 24 февраля. 24 февраля – это шестой день (*dies sextus*) перед мартовскими календами, дополнительный день 24 февраля назывался «дважды шестой (*bis sextus*) день перед мартовскими календами». Отсюда весь год с дополнительным днём в феврале стали называть високосным (от греческого слова *bisektos* < *bis* + *sextus*).

Лексический минимум

unus, *a*, *um* – один

primus, *a*, *um* – первый

duo, *duae*, *duo* – два

secundus, *a*, *um* – второй

bis – дважды

tres, *tria* – три

tertius, *a*, *um* – третий

quattuor – четыре

quartus, *a*, *um* – четвёртый

mille – тысяча

Упражнения

1. Определите, к каким числительным из лексического минимума относятся данные латинизмы.

Секунда, уникальный, дуализм, квартал, миллион, биссектриса, униформа, миля.

2. Числительные с каким значением входят в названия месяцев сентябрь, октябрь, ноябрь и декабрь?

3. Из каких числительных состоит слово «високосный» (год)? Чем это можно объяснить?

4. Латинское слово *calendarium*, *i n* изначально имело значение «запись ссуд, долговая книга займодавца» (должники платили проценты первого числа каждого месяца). От какого слова, которое римляне использовали для названия дня месяца, образована эта лексема? Какое значение имеет слово «календарь» в современном русском языке?

5. Определите, сколько исполнителей входит в состав этих музыкальных коллективов, исходя из значения латинских числительных.

Квартет, нонет, септет, секстет, трио, децимет, октет, квинтет, дуэт.

6. Дополните определения лингвистических и искусствоведческих терминов значением числительных в их составе и известным вам латинским словом.

Билабиальный – образуемый сближением или смыканием обеих губ (би- – ____ + *labium*, *i n* – губа).

Примитивизм – программное, сознательное упрощение художественных образов и выразительных средств, ориентация на формы примитива, наивного искусства (прим- – ____).

Дублет – 1) одно из двух или более слов, более или менее близких по значению и звучанию; 2) вариантная (двойная) фонетическая, морфологическая, синтаксическая, стилистическая разновидность языковой единицы (ду- – ____ + *plūco 1* – складывать).

Билингвизм – двуязычие (би- – ____ + ____ – язык).

2.27. Университет

Высшее образование в Европе появилось у древних греков и римлян. В Средние века все науки изучали на латинском и древнегреческом языках. Эта традиция продолжалась даже в Новое время, хотя постепенно высшее образование переходило на национальные языки. Из-за таких давних традиций очень много слов в университетах имеют латинское или древнегреческое происхождение.

Слово «университет» происходит от латинского *universitas, universitātis f* – *совокупность, объединение*. Во главе университета стоит ректор (*rector, rectōris m* – *правитель, руководитель*).

Университет делится на факультеты (*facultas, facultātis f* – *возможность, запас, множество*), а факультеты – на кафедры (*cathēdra, ae f* – *кресло, стол преподавателя*). Факультетами управляют деканы (*decānus, i m* – *декан, старший в группе из 10 человек*).

В университете учатся студенты (*studens, studentis* – *учащийся* – это причастие от глагола *studeo 2* – *учиться, стремиться*). Студенты учатся в аудиториях (*auditorium, i n* – *аудитория*).



Белорусский государственный университет

Студенты посещают лекции (*lectio, lectiōnis f – чтение*) и семинары (*seminarium, i n – рассадник, питомник*), пишут рефераты (*refēro – сообщать*) и курсовые работы (*cursus, us m – движение, курс, карьера*), сдают экзамены (*exāmen, exāminis n – взвешивание, испытание*), получают дипломы (*diplōma, diplomātis n – диплом*). Студенты становятся магистрами (*magister, tri m – учитель*), доцентами (*docens, docentis – обучающий – причастие от глагола doceo – обучать*), докторами наук (*doctor, doctōris m – учитель, преподаватель*) и профессорами (*professor, professōris m – преподаватель, учитель*), иногда даже академиками (*academīcus, i m – философ-академик*). И все они будут обучать новых студентов.

Упражнение

Какие русские слова образованы от данных латинских?

Professor, professōris m – преподаватель, учитель; seminarium, i n – рассадник, питомник; doceo, docui, doctum 2 – обучать; magister, tri m – учитель; facultas, facultātis f – возможность, запас, множество; universitas, universitātis f – совокупность, объединение; cathēdra, ae f – кресло, стол преподавателя; academīcus, i m – философ-академик; auditorium, i n – аудитория; refēro, retūli, relātum, referre – сообщать; studio, studeo, studui, – 2 – учиться, стремиться.

2.28. Медицина

Медицина – это совокупность наук о болезнях и их лечении.

Слово «медицина» является латинским по происхождению (*medicīna ars – искусство врачевания < medeor – лечу, исцеляю*), хотя родоначальниками европейской медицины как науки считаются древние греки. Наиболее известен Гиппократ (460–377 годы до нашей эры), выдающийся врач Античности, которого даже называют отцом медицины. Ему принадлежит и текст клятвы, которую дают все будущие врачи, завершая своё обучение. Клятва Гиппократа содержит основные морально-этические нормы, которых



должен придерживаться врач в профессиональной деятельности, главный принцип которой – *Noli nocēre* (*Не навреди*).

Поликлиника (от греческих слов *poly* – *много* + *clinicē* – *уход за лежащим больным, врачевание*) – это лечебно-профилактическое учреждение, оказывающее населению квалифицированную врачебную помощь по многим специальностям.

Названия разделов медицины

Названия разделов медицины чаще всего состоят из словообразовательных элементов греческого происхождения и заканчиваются на -логия (от греческого *logos* – *наука, учение*):

аллергология – раздел медицины, изучающий причины аллергии¹ и разрабатывающий методы её лечения;

дерматология – (от греческого *derma* (*genetivus singularis dermatos*) – *кожа*) – раздел медицины, изучающий болезни кожи;

гинекология – (от греческого *gynē* (*genetivus singularis gynaikos*) – *женщина*) – раздел медицины, изучающий болезни женских половых органов;

кардиология (от греческого *kardia* – *сердце*) – раздел медицины, занимающийся изучением и лечением заболеваний сердца;

онкология (от греческого *onkos* – *вздутие, нарост*) – раздел медицины, занимающийся изучением и лечением опухолевых заболеваний;

оториноларингология (= **отоларингология**) (от греческого *us* (*genetivus singularis otos*) – *ухо* + *rhis* (*genetivus singularis rhinos*) – *нос* + *larynx* (*genetivus singularis laryngos*) – *гортань*) – раздел медицины, занимающийся изучением заболеваний уха, горла, носа и их лечением;

офтальмология (от греческого *ophthalmos* – *глаз*) – раздел медицины, изучающий глаза и глазные болезни;

педиатрия (от греческого *pais* (*genetivus singularis paidos*) – *дитя, ребёнок* + *iatreia* – *лечение*) – раздел медицины, занимающийся изучением и лечением детских болезней;

психиатрия (от греческого *psychē* – *душа* + *iatreia* – *лечение*) – раздел медицины, изучающий психические заболевания;

психология (от греческого *psychē* – *душа*) – наука о психике, психической деятельности человека;

стоматология (от греческого *stoma* (*genetivus singularis stomatos*) – *рот*) – раздел медицины, изучающий заболевания полости рта;

терапия (от греческого *therapeia* – *забота, уход, лечение*) – наука о лечении внутренних болезней;



¹ Аллергия (от греческого *allos* – *иной, другой* + *ergon* – *действие*) – необычные, ненормальные реакции организма на какие-либо вещества, например зуд, отёк при приёме лекарств и другое.

травматоло́гия (от греческого *trauma* (genetivus singularis *traumatōs*) – *рана, увечье, повреждение*) – раздел медицины, занимающийся травмами и их лечением;

уроло́гия (от греческого *uron* – *моча*) – раздел медицины, изучающий заболевания органов мочеполовой системы;

хирурѓия (от греческого *cheir* – *рука* + *ergon* – *работа*) – раздел медицины, занимающийся болезнями, которые требуют оперативных методов лечения.



Врачебные специальности

Названия врачебных специальностей чаще всего также имеют греческое происхождение, заканчиваются на -лог и указывают на лицо – специалиста в области, называемой термином с конечной частью -логия:

аллерго́лог – врач, специалист по аллергологии, по аллергическим заболеваниям;

дерматоло́г – врач, специалист по дерматологии, по болезням кожи;

гинеко́лог – врач, специалист по гинекологии, по болезням женской половой системы;

кардио́лог – врач, специалист по кардиологии, по болезням сердца;

онко́лог – врач, специалист по онкологии, по диагностике и лечению рака;

оториноларинго́лог (= отоларинго́лог, лор) – врач, специалист по оториноларингологии (отоларингологии), по болезням уха, горла, носа;

офтальмо́лог (= окули́ст от латинского *oculus* – *глаз*) – глазной врач, специалист по офтальмологии;

педиáтр – врач, специалист по педиатрии, по лечению детских болезней;

психиáтр – врач по лечению психических заболеваний, специалист по психиатрии;

психоло́г – учёный, изучающий психическую деятельность человека, специалист по психологии;

стоматоло́г – зубной врач, специалист в области стоматологии;

терапéвт – врач, специалист по внутренним болезням;

травматоло́г – врач, специалист по травматологии, по лечению травм;

уро́лог – врач, специалист по урологии, по лечению болезней мочеполовой системы человека;

хиру́рг – врач, занимающийся производством операций, специалист по хирургии.

Упражнения

1. Прочитайте предложения, вставьте пропущенные слова (используйте слова из темы «Медицина»).

После завершения обучения все будущие врачи дают клятву

Человеку с неустойчивой психикой нужно обратиться к

Наука о психических заболеваниях и их лечении – это

При заболевании глаз мы идём к

Болезни сердца лечит

При различных высыпаниях на коже необходимо обратиться к

С зубной болью мы пойдём к

Если беспокоит повышение температуры, насморк и боли в горле, то нам нужно к

За медицинской помощью мы обращаемся в

Срочную операцию нам сделает

Если заболел маленький ребёнок, то ему поможет

Наука, которая занимается диагностикой, лечением и профилактикой опухолей, – это

Сильное чихание, зуд в носу или в глазах, отёк языка или лица – это симптомы

2. В зависимости от значения распределите слова по следующим группам: а) врач, специалист; б) наука, раздел медицины.

Кардиология, психиатр, отоларинголог, терапия, дерматология, гинекология, уролог, терапевт, хирургия, психолог, педиатрия, лор, стоматолог, окулист, офтальмология, кардиолог, онкология, хирург, психиатрия, аллерголог, педиатр, травматология.

3. Укажите правильные названия врачебных специальностей, объясните значение терминов.

Образец: врач, специалист по урологии – уролог, специалист по лечению болезней мочеполовой системы человека.

Врач, специалист по офтальмологии – ...;

врач, специалист по хирургии – ...;

врач, специалист по травматологии – ...;

врач, специалист по педиатрии – ...;

врач, специалист в области стоматологии – ...;

врач, специалист по психиатрии – ...;

врач, специалист по оториноларингологии (отоларингологии) – ...;

врач, специалист по онкологии – ...;

врач, специалист по аллергологии – ...;

учёный, специалист по психологии – ...;

врач, специалист по кардиологии – ...;

врач, специалист по дерматологии – ...;

врач, специалист по онкологии – ...;

врач, специалист по гинекологии –

СЛОВООБРАЗОВАНИЕ

3.1. Словообразование с помощью греко-латинских корневых словообразовательных элементов авто-, аква-, антикв- (антич-), арха- (архе(о)-), астр(о)-, аэр(о)-, библио-, гидр(о)-, гуман-, лег-, либер-, сол-, -тек(а), хрон(о)-

В современном русском языке есть много слов, заимствованных из латинского и греческого языков. А также есть слова, которые образованы с помощью словообразовательных (корневых и аффиксальных) элементов греко-латинского происхождения. Греко-латинские корни и аффиксы обычно имеют какое-то определённое значение, присущее им в языке, из которого они заимствованы, сохраняющееся в лексическом значении образованных на их базе слов. Например, все слова, образованные с участием заимствованного корня аква- (от латинского aqua – вода), имеют отношение к воде: аквариум – сосуд с водой для содержания и разведения водных животных и растений, аквапарк – парк с водными аттракционами, акварель – клеевые краски, разводимые на воде и так далее; все слова со словообразовательным элементом -фобия (от греческого phobos – страх, боязнь) указывают на страх, боязнь того, что указано в первой части слова: акрофобия – боязнь высоты, вакцинофобия – боязнь прививок, гидрофобия – боязнь воды, зоофобия – боязнь животных и так далее.

В таблице ниже представлены корневые элементы греко-латинского происхождения, которые активно используются в современной русской лексике (как общеупотребительной, так и специальной).

Корневые словообразовательные элементы греко-латинского происхождения¹

Корневой элемент	Этимология	Значение	Пример
авто ⁻¹	греч. autos сам	1) свой, собственный, само-; 2) автоматический; 3) автомобиль, автомобильный	1) <i>автопортрét</i> – портрет, написанный с самого себя; 2) <i>автоблокирòвка</i> – автоматическая блокировка; 3) <i>авторáлли</i> – спортивные соревнования на специально подготовленных автомобилях

¹ Дефис после корневого словообразовательного элемента указывает на то, что данный элемент может находиться в начале слова; дефис перед корневым словообразовательным элементом означает, что данный элемент может находиться только в конце слова; дефис перед и после корневого словообразовательного элемента показывает, что данный элемент может находиться в начале, середине и конце слова.

Корневой элемент	Этимология	Значение	Пример
аква-	лат. aqua <i>вода</i>	вода	<i>аквалáнг</i> – устройство для дыхания человека под водой
антикв-, антич-	лат. antiquus <i>древний</i>	древний	<i>анти́чный</i> – относящийся к истории и культуре древних греков и римлян
арха-, архе(о) -	греч. archaios <i>древний</i>	древний, имеет отношение к древности	<i>археоло́гия</i> – наука, изучающая быт и культуру древних народов по сохранившимся вещественным памятникам
астр(о)-	греч. astron <i>звезда</i>	звезда	<i>астроло́гия</i> – учение, согласно которому события земной жизни можно предсказать по расположению небесных светил
аэр(о)-	греч. aēr <i>воздух</i>	воздух, воздушный; авиационный	<i>аэротерапíя</i> – лечение воздухом; <i>аэродрóм</i> – крупная станция воздушного транспорта
библио-	греч. biblion <i>книга</i>	книга	<i>библиофíл</i> – любитель и собиратель книг
гидр(о)-	греч. hydor <i>вода, влага</i>	вода; относящийся к воде, водным пространствам, водороду	<i>гидроло́гия</i> – наука о водах на поверхности земного шара
гуман-	лат. humānus <i>человеческий</i>	человечный, внимательный к чужой личности	<i>гума́нный</i> – человеколюбивый, человечный в поступках и отношениях
лег-	лат. lex, legis <i>закон,</i> лат. legālis <i>законный</i>	закон	<i>легáльный</i> – признанный, допускаемый законом
либер-	лат. liber <i>свободный</i>	граждански свободный	<i>либерáльный</i> – свободомыслящий, выступающий за свободный образ правления
сол-	лат. solus <i>один</i>	один	<i>со́ло</i> – музыкальное произведение, предназначенное для одного исполнителя
-тек(а)	греч. theke <i>хранилище</i>	хранилище; собрание	<i>библиотéка</i> – 1) учреждение, собирающее и хранящее книги для общественного пользования, а также здание, в котором такое учреждение находится; 2) собрание книг
хрон(о)-	греч. chronos <i>время</i>	время	<i>хроноло́гия</i> – 1) наука об исчислении времени, а также о времени совершения различных исторических событий; 2) размещение событий по соответствующим им годам

Упражнения

При выполнении упражнений рекомендуется обращаться к словарям на следующих сайтах: gramota.ru; dic.academic.ru; slovari.ru.

1. В каждой группе слов выделите общий корневой элемент греко-латинского происхождения, укажите его значение:

- а) акваланг, аквапарк, аквариум, аквазона, акванавт, акварель;
- б) автобус, аэропорт, аэрограф, аэрофлот, аэроплан, аэронавт;
- в) астронавтика, астральный, астрологический, астрономия, астролог;
- г) архаичный, археолог, архаизм, архаика, археология;
- д) аптека, библиотека, фонотека, видеотека, споротека, кинотека;
- е) хронометр, хронологический, хроника, хронофобия, хронометраж.

2. Объясните значение данных корней, найдите синонимичные корни.

Авто-, гидр(о)-, архе(о)-, антикв-, аква-, антич-, хрон(о)-, библио-.

3. Объясните значение указанных корневых элементов, приведите по 2–3 примера с каждым из них.

Гуман-, либер-, гидр(о)-, библио-, лег-, сол-, архе(о)-.

4. Прочитайте слова и их определения, выделите в данных словах знакомые словообразовательные элементы греко-латинского происхождения, укажите их значение.

Гуманитарный – 1) связанный с науками, изучающими человеческое общество, человека и его культуру; 2) связанный с правами и интересами человека, обращённый к человеческой личности;

автореферат – краткое изложение научного произведения самим автором;

солировать – выступать одному, исполнять свою партию без сопровождения;

аптека – учреждение, в котором изготавливаются и продаются лекарства;

архаизм – 1) в лингвистике – устарелое слово, оборот речи или грамматическая форма; 2) пережиток старины;

хроника – литературный жанр, содержащий изложение исторических событий в их временной последовательности;

автосервис – техническое обслуживание автомобилей, автомобилистов;

библиография – перечень книг и статей по какому-нибудь вопросу;

легализация – придание чему-либо законной силы;

автократия – форма правления, при которой одному лицу принадлежит неограниченная верховная власть; самодержавие;

солипсизм – признание единственной реальностью только своего Я, индивидуального сознания;

акварель – клеевые краски, разводимые на воде;

автономия – государственное образование с правом самостоятельного осуществления властных функций.

5. Дополните высказывания, используя слова для справок:

- а) ... – артист, исполняющий свою партию один;
- б) ... – учение, согласно которому события земной жизни можно предсказать по расположению небесных светил;
- в) ... – науки, изучающие человеческое общество, человека и его культуру;
- г) ... – портрет, написанный с самого себя;
- д) ... – законный, находящийся в соответствии с действующим в данном государстве законом;
- е) ... – собрание видеокассет с записями видеофильмов;
- ж) ... – учреждение, собирающее и хранящее книги для общественного пользования;
- з) ... – лицо, обладающее неограниченной властью, самодержец.

Слова для справок: библиотека, автократ, легитимный, астрология, гуманитарные науки, видеотека, солист, автопортрет.

6. В зависимости от значения заимствованного словообразовательного элемента распределите слова по следующим группам: а) звезда; б) вода; в) древний; г) воздух, воздушный, авиационный; д) само-; е) автомобиль, автомобильный.

Астронавт, аквазона, аэроклуб, гидросфера, авторынок, археологический, аэрогриль, автономия, гидроизоляция, автобус, аквамарин, аквагрим, астроном, авторалли, аквачистка, археография, аквакультура, астра, аэротруба, автолюбитель, гидромассаж, аэрозоль, автократия, аэронавигация, архаичный, акванавт, аэронавигация, аэрошоу, автопортрет, астральный, антикварный, аквааэробика, архаизм.

7. Выделите в данных словах знакомые словообразовательные элементы греко-латинского происхождения, укажите лексическое значение всего слова.

Хроника, астральный, аптека, аэропорт, легальный, антикварный, автократ, гуманный, солист, астрономия, библиотека, античность, гуманный.

3.2. Словообразование с помощью греко-латинских корневых словообразовательных элементов вокал-, граф-, -граф-, -графия, -ман, -мания, -морф-, омо-, -оним-, -фикс, -фоб, -фобия, -фон-

Корневые словообразовательные элементы греко-латинского происхождения

Корневой элемент	Этимология	Значение	Пример
вокал-	лат. <i>vocālis</i> <i>гласный, голо-</i> <i>совой</i>	1) в лингвистике гласный (звук); 2) относящийся к пению	1) <i>вокалі́зм</i> – в лингвистике система гласных фонем данного языка; 2) <i>вока́льный</i> – певческий, относящийся к пению
граф-	греч. <i>grapho</i> <i>пишу</i>	относящийся к письму, почерку, начертанию	<i>графома́ния</i> – болезненное пристрастие к писанию, к пустому сочинительству

Корневой элемент	Этимология	Значение	Пример
-граф	греч. grapho пишу	1) надпись; 2) человек, специалист в сфере деятельности, называемой термином с конечной частью -графия; 3) прибор, записывающий или регистрирующий то, что названо в начальной части слова	1) <i>эпíграф</i> – фраза, помещаемая перед литературным произведением или отдельными его разделами; 2) <i>фотóграф</i> – специалист по фотографии; тот, кто занимается фотографией; 3) <i>сейсмóграф</i> – прибор для записи колебаний земной поверхности
-графия	греч. grapho пишу, описываю	наука, раздел науки; метод описания, исследование, описание	<i>аэрогáфия</i> – 1) исследование и описание свойств воздуха; 2) техника рисования
-ман	греч. manía безумие; страсть, влечение	страстный любитель; человек, страдающий болезненной склонностью к тому, что названо в первой части слова	<i>меломáн</i> – страстный любитель пения и музыки
-мания	греч. manía безумие; страсть, влечение	страсть, влечение к тому, что названо в первой части слова	<i>библиомáния</i> – страсть к собирательству книг
-морф-	греч. morphé форма	форма	<i>морфéма</i> – наименьшая значащая часть слова (корень, аффикс)
омо-	греч. homos одинаковый	одинаковый, похожий	<i>омóнимы</i> – это слова, одинаковые по написанию и звучанию, но разные по значению
-оним-	греч. onyma имя	имя, название	<i>гидрóним</i> – собственное имя водоёма (реки, озера, моря и так далее) как объект лингвистического изучения; <i>гидронíмика</i> – 1) раздел языкознания, изучающий гидронимы; 2) совокупность гидронимов какой-либо местности, страны

Корневой элемент	Этимология	Значение	Пример
-фикс	лат. <i>fixus</i> <i>прикреплённый</i>	часть слова (в названиях морфем)	<i>суффикс</i> – часть слова (морфема), находящаяся после корня и придающая слову новое значение
-фоб	греч. <i>phobos</i> <i>страх, боязнь</i>	ненавидящий, враждебный, боящийся, яростный противник того, что названо в первой части слова	<i>женофоб</i> – человек, который боится женщин и избегает общения с ними
-фобия	греч. <i>phobos</i> <i>страх, боязнь</i>	страх, боязнь того, что названо в первой части слова	<i>гидрофобия</i> – боязнь воды (водобоязнь)
-фон-	греч. <i>phone</i> <i>звук, голос</i>	1) отношение к голосу, звуку; 2) прибор, устройство	1) <i>фонетика</i> – а) раздел языкознания, изучающий звуки языка; б) звуковой строй языка; 2) <i>диктофон</i> – устройство для магнитной записи речи

Упражнения

1. В каждой группе слов выделите общий корневой элемент греко-латинского происхождения, укажите его значение:

- морф, морфемика, морфема, морфология, алломорф, аморфный;
- гидрофобия, бактериофобия, вакцинофобия, канцерофобия, клаустрофобия;
- аллофон, фонология, фонема, омофон, фонетика;
- пароним, омонимия, синоним, антоним, гидроним, ономастика;
- префикс, аффикс, суффикс, интерфикс, инфикс, постфикс;
- графомания, наркомания, библиомания, меломания, балетомания.

2. Объясните значение указанных корневых элементов, приведите по 2–3 примера с каждым из них.

-Граф, -морф-, -фон-, -оним-, -ман-, -графия.

3. Прочитайте слова и их определения, выделите в данных словах знакомые словообразовательные элементы греко-латинского происхождения, укажите их значение.

Аффикс – часть слова, имеющая грамматическое значение и изменяющая значение корня;

этноним – наименование какого-либо племени, народа;

гидрография – раздел гидрологии; наука, посвящённая описанию водных объектов Земли;

автограф – собственноручная надпись или подпись;

сино́ним – слово, отличающееся от другого по звучанию, но совпадающее с ним или близкое ему по значению;

аэро́граф – прибор для распыления жидкой краски сжатым воздухом при нанесении её на бумагу, ткань и тому подобное;

омо́графы – слова, которые совпадают в написании, но различаются в произношении;

акрофо́бия – боязнь высоты;

паро́нимы – слова, близкие по звучанию, но отличающиеся по своему лексическому значению;

онома́стика – раздел языкознания, изучающий собственные имена;

орфогра́фия – буквально правописание; правила написания слов и их форм;

фоно́граф – прибор для записи и воспроизведения звука (речи, музыки, пения);

зо́бним – собственное имя (кличка) животного как объект лингвистического изучения.

4. Дополните высказывания, используя слова для справок:

а) ... – наименьшая значащая часть слова;

б) основным понятием морфемики является ...;

в) основным понятием фонологии является ...;

г) ... – слова, одинаковые по написанию и звучанию, но разные по значению;

д) ... – форма морфемы в конкретном слове;

е) ... – часть слова (морфема), стоящая перед корнем и придающая слову новые значения;

ж) ... – раздел языкознания, изучающий звуки языка;

з) ... – часть слова (морфема), находящаяся после корня и придающая слову новое значение;

и) ... – собственное имя небесного объекта (звезды, планеты, созвездия и тому подобное);

к) ... – боязнь времени.

Слова для справок: суффикс, хронофобия, морфема, фонетика, астроним, префикс, морф, фонема, омонимы.

5. Распределите слова по группам со следующим значением: а) наука, раздел науки; б) человек; в) морфема; г) прибор, устройство.

Библиоман, гидрография, аэрограф, постфикс, графоман, аффикс, герма-нофоб, морфемика, диктофон, наркоман, фонетика, фотограф, префикс, оно-мастика, фонограф, гидронимика, славянофоб, историография, суффикс, сей-смограф, клептоман.

6. Определите этимологию данных слов, укажите их лексическое значение.

Графомания, суффикс, библиография, омонимия, аэрография, морфема, хронофобия, синоним, фонетика, астроном, префикс, библиоман, омонимы, аффикс, гидрофобия, ономастика.

3.3. Словообразование с помощью греко-латинских корневых словообразовательных элементов -антроп(о)-, био-, гео-, лекс- (лексик(о)-), лог-, -лог, -лог(ия), нео-, сем- (семасио-), терр-, фил-, -фил

Корневые словообразовательные элементы греко-латинского происхождения

Корневой элемент	Этимология	Значение	Пример
-антроп(о)-	греч. anthropos <i>человек</i>	человек; относящийся к человеку, человеческий	<i>антропóметр</i> – инструмент для научных измерений роста и других параметров человеческого тела
био-	греч. bios <i>жизнь</i>	жизнь; связанный с жизнью, с жизненными процессами	<i>биосфэра</i> – совокупность всего живого на Земле
гео-	греч. ge <i>земля</i>	земля	<i>геолóгия</i> – наука о строении, составе и истории земной коры
лекс-, лексик(о)-	греч. lexikos <i>словесный</i> < lexis <i>слово, выражение, оборот речи</i>	слово, словесный, относящийся к слову	<i>лэксика</i> – словарный состав языка
лог-	греч. logos <i>слово, речь</i>	слово, речь	<i>логопéдия</i> – наука, занимающаяся изучением различных нарушений речи
-лог	греч. logos <i>слово, речь</i>	1) лицо, являющееся специалистом в области, называемой термином с конечной частью -логия; 2) речь, разговор; 3) статья; 4) часть художественного произведения	1) <i>филóлог</i> – специалист по филологии; 2) <i>диалóг</i> – разговор между двумя или несколькими лицами; 3) <i>некролóг</i> – статья, посвящённая умершему, с характеристикой его жизни и деятельности; 4) <i>пролóг</i> – буквально предисловие; а) вступительная часть художественного произведения; б) в переносном смысле начало чего-нибудь, вступление к чему-нибудь

Корневой элемент	Этимология	Значение	Пример
-лог(ия)	греч. <i>logos наука</i>	отрасль науки, знания; учение	<i>аксиоло́гия</i> – философское учение о духовных, моральных, эстетических и других ценностях
нео-	греч. <i>neos новый</i>	новый	<i>неоло́гия</i> – раздел языкознания, занимающийся изучением новых слов
сем-, семасио-	греч. <i>sema знак; semasia знак; значение, смысл</i>	значение, знак, признак	<i>се́ма</i> – в лингвистике минимальная единица значения
терр-	лат. <i>terra земля</i>	земля	<i>террито́рия</i> – ограниченное земельное пространство
фил-	греч. <i>phileo люблю</i>	любовь	<i>филоло́гия</i> – буквально любовь к слову; совокупность наук, изучающих язык и литературу
-фил	греч. <i>philos друг, любящий</i>	любящий, поклонник, сторонник того, что указано в первой части слова	<i>германофи́л</i> – поклонник, сторонник немецкой нации, германской культуры

Упражнения

1. В каждой группе слов выделите общий корневой элемент греко-латинского происхождения, укажите его значение:

- а) антропология, антропоморфизм, антропометрия, антропоним, антропофобия;
- б) криминолог, иммунолог, технолог, антрополог, филолог, аллерголог;
- в) семасиология, текстология, графология, зоология, морфология;
- г) семиотика, полисемия, семантика, семасиология, семема;
- д) геология, геометрия, география, геолокация, геополитика;
- е) неология, неореализм, неонатолог, неоромантизм, неоклассика.

2. Объясните значение указанных корневых элементов, приведите по 2–3 примера с каждым из них.

Лог-, -лог (все значения), био-, сем-, лекс-, фил-, терр-.

3. Прочитайте слова и их определения, выделите в данных словах знакомые словообразовательные элементы греко-латинского происхождения, укажите их значение.

- Антропометри́я* – наука о методах измерения человеческого тела;
- лексе́ма* – единица лексического уровня языка, определяемая как совокупность всех форм и значений одного слова;
- биогра́фия* – буквально жизнеописание; описание жизни человека;

морфология – 1) раздел грамматики, изучающий части речи, их категории и формы слов; 2) система частей речи, их категорий и форм слов;

зоология – наука о животных;

семантика – 1) смысловое значение (слова, оборота речи и тому подобное); 2) наука о значениях слов и выражений, а также об отношении языковых знаков к обозначаемым объектам;

антропология – наука о происхождении и эволюции человека;

лексикон – 1) словарный состав языка; 2) словарный запас носителя языка; лексика;

семиотика – научная дисциплина, исследующая свойства знаков и знаковых систем;

лексикография – раздел языкознания, занимающийся практикой и теорией составления словарей;

аксиология – философское учение о духовных, моральных, эстетических и других ценностях;

филология – совокупность наук, изучающих язык и литературу;

эпилóg – буквально послесловие; 1) заключительная часть художественного произведения, знакомящая с дальнейшей участью героев; 2) в переносном значении конец, развязка чего-нибудь;

антропóним – собственное имя человека как объект лингвистического изучения;

лексикология – раздел лингвистики, изучающий лексику;

антропомóрфный – человекообразный;

логограмма – письменный знак, обозначающий целое слово.

4. Дополните предложения, используя слова для справок:

- а) ... – специалист в области филологии;
- б) ... – поклонник, сторонник английской нации и культуры;
- в) ... – новое слово или выражение, а также новое значение старого слова;
- г) ... – наука о природе Земли;
- д) ... – специалист по геологии;
- е) ... – статья, посвящённая умершему, с характеристикой его жизни и деятельности;
- ж) ... – наука о значениях слов и выражений;
- з) ... – любитель и знаток книг; собиратель редких и ценных изданий;
- и) ... – составитель чьей-нибудь биографии; жизнеописатель;
- к) ... – раздел языкознания, занимающийся изучением новых слов (способов их образования, типов значений, сфер употребления и так далее).

Слова для справок: геолог, неологизм, биограф, библиофил, семасиология, филолог, неология, англофил, некролог, география.

5. Распределите слова по группам со следующим значением: а) наука, научная дисциплина; б) человек; в) прибор, устройство.

Филология, англофил, домофон, психолог, лексикография, семасиология, библиофил, диалектология, текстолог, телефон, египтолог, география, вулка-

нолог, антропология, диктофон, биограф, диалектолог, гидрография, социолог, микрофон, лексикология, графоман, текстология, семиотика, графология, зоология, идеолог, германофил.

6. Определите этимологию данных слов, укажите их лексическое значение.

Биосфера, лексикология, антропоморфный, семантика, филология, автобиография, филолог, морфология, неологизм, психолог, фонология, лексикография, хронология, гидролог, лексика, геология, археолог, неология, территория.

3.4. Словообразование с помощью греко-латинских корневых словообразовательных элементов алл(о)-, глосс- (-глот-), -лингв-, макро-, макси-, мега- (мегало-), микро-, мини-, мульти-, поли-

Корневые словообразовательные элементы греко-латинского происхождения

Корневой элемент	Этимология	Значение	Пример
алл(о)-	греч. <i>allos</i> <i>другой, иной</i>	другой, иной	<i>алломорф</i> – вариант морфемы, зависящий от окружающих морфем и от позиции морфемы в слове
глосс-, -глот-	греч. <i>glotta</i> <i>язык</i>	язык	<i>полиглот</i> – человек, владеющий многими языками; <i>глоссарий</i> – толковый словарь устарелых и малоупотребительных слов
-лингв-	лат. <i>lingua</i> <i>язык</i>	язык	<i>лингвистика</i> – наука о языке; языкознание; <i>лингвист</i> – специалист в области лингвистики; языковед
макро-	греч. <i>makros</i> <i>большой</i>	большой, крупный; имеющий отношение к изучению больших предметов, крупных величин, явлений	<i>макромир</i> – мир больших (со-размерных человеку) величин
макси-	лат. <i>maximum</i> <i>наибольшее</i>	наибольшее количество, наибольшая величина в ряду других	<i>максимальный</i> – наибольший в ряду других, предельный
мега-, мегало-	греч. <i>megas</i> (<i>megale</i>) <i>большой</i>	огромный, гигантских размеров	<i>мегамир</i> – мир огромных космических масштабов и скоростей, мир космоса

Корневой элемент	Этимология	Значение	Пример
микро-	греч. mikros <i>малый</i>	очень малый, малого размера, малого значения	<i>микрób</i> – мельчайший организм, видимый лишь при помощи микроскопа
мини-	лат. minĭmus <i>наименьший</i>	1) короткий (об одежде); 2) маленький, малого размера	1) <i>мини-юбка</i> – короткая юбка; 2) <i>миниатюра</i> – художественное произведение (обычно живописное) малых размеров
мульти-	лат. multus <i>многий</i>	множественность, многократность	<i>мультимиллионёр</i> – обладатель многомиллионного состояния
поли-	греч. poly <i>много, многое</i>	множество = много-	<i>полифонія</i> – 1) многоголосие; 2) художественное многообразие в чём-либо

Упражнения

1. В каждой группе слов выделите общий корневой элемент греко-латинского происхождения, укажите его значение:

- микроавтобус, микрофон, микробиология, микроблог, микротекст;
- мини-офис, минимальный, мини-футбол, мини-автомобиль;
- мультинациональный, мультипрограммирование, мультимиллионер;
- макромир, макрогруппа, макроклимат, макросистема, макроэлемент;
- полифония, поливитамины, полисемия, полифункциональный, политеизм;
- мегалобфобия, мегалополис, мегаломания, мегалобласты.

2. Найдите корни с синонимичным значением, укажите их значение.

Макро-, гидро-, -глот-, мегало-, гео-, мега-, аква-, микро-, терр-, мини-, поли-, -лингв-, мульти-, глосс-.

3. Прочитайте слова и их определения, выделите в данных словах знакомые словообразовательные элементы греко-латинского происхождения, укажите их значение.

Микроорганізм – мельчайший организм, невидимый невооружённым глазом; микроб;

аллегóрия – скрытый смысл, намёк на кого-либо, что-либо; иносказание;

полихрómный – многоцветный;

мегапóлис – гигантский город с многомиллионным населением;

микрофóн – прибор, преобразующий звуковые колебания в электрические для передачи звуков на расстояние;

антропоморфíзм – наделение человеческими свойствами явлений природы, животных, предметов, а также представление богов в человеческом образе;

мультилингвизм – владение несколькими языками; многоязычие; полилингвизм;

микрохирургия – область хирургии, занимающаяся операциями на малых объектах человеческого организма (нервах, сосудах и т. п.);

микроскоп – прибор для получения сильно увеличенных изображений малых объектов, не видимых невооружённым глазом;

политеизм – религия, признающая многих богов; многобожие;

макрокосмос – Вселенная, мир в целом;

полисемант – многозначное слово;

мини-футбол – футбол на площадке меньшего размера, чем футбольное поле;

аллергия – необычные, ненормальные реакции организма на какие-либо вещества.

4. Дополните высказывания, используя слова для справок:

а) ... – вариант морфемы, зависящий от окружающих морфем и от позиции морфемы в слове;

б) ... – наибольшее количество чего-либо; наибольшая величина;

в) ... – разговор нескольких (многих) собеседников;

г) ... – мания величия;

д) ... – наименьшее количество чего-либо; наименьшая величина;

е) ... – человек, знающий много языков;

ж) ... – наличие у слова нескольких значений;

з) ... – раздел медицины, изучающий причины аллергии и разрабатывающий методы ее лечения;

и) ... – мир очень малых объектов (молекулы, атомы);

к) ... – мир больших (соразмерных человеку) величин;

л) ... – многообразный, встречающийся в нескольких различных формах.

Слова для справок: макромир, полиглот, максимум, полисемия, микромир, полиморфный, мегаломания, алломорф, полилог, минимум, аллергология.

5. В зависимости от значения заимствованного словообразовательного элемента распределите слова по следующим группам: а) язык; б) очень малый, малого размера; в) множественность, много; г) очень большой.

Мегаломания, полилог, минимизация, мегаспоры, глоссарий, лингвистика, полихромный, макроструктура, полиглот, макромолекула, полиморфный, микрометр, полилингвизм, мультимиллиардер, максимализм, глоссит, мультикультурный, микроскоп, макрорельеф, микробиология, микроглоссарий, мультилингвизм, максимум, микроклимат, мегаполис.

6. Подберите пары антонимов.

Минимальный, микрогруппа, микроэкономика, микромир, максимум, макроэлемент, макромир, макроэлемент, максимальный, макрогруппа, минимум, макроэкономика.

7. Подберите из пунктов а) и б) пары синонимов:

а) безумие, приставка, языковед, многоголосие, микроб, иносказание, землеописание, жизнеописание, самоуправление, многонациональный, языкознание, многоязычие, библиофил, морфема, многозначность;

б) аллегория, география, префикс, автономия, мания, биография, полисемия, полилингвизм, лингвистика, мультинациональный, библиоман, микроорганизм, лингвист, полифония, аффикс.

8. Определите этимологию данных слов, укажите их лексическое значение.

Микробиология, мегаломания, максимальный, полисемия, лингвистика, микрофон, алломорф, полиморфный, минимальный, полиглот.

3.5. Словообразование с помощью греко-латинских префиксальных словообразовательных элементов а- (ан)-, анти-, архи-, гипер-, гипо-, де- (дез-), дис- (диз-), ин- (им-, ир-, ил-), контр-, мет(а)-, про-, син- (сим-), супер-, ультра-, экстра-

В современном русском языке активно функционируют не только корневые, но и префиксальные элементы греко-латинского происхождения. Греческие и латинские приставки встречаются в заимствованных словах, также с их помощью образуются новые слова в самом русском языке.

Заимствованные префиксы, как и корни, имеют определённое значение (одно и более), связанное со значением в латинском или греческом языке. Например, все слова с приставкой анти- (от греч. *anti-* – *против*) имеют значение «противоположность, враждебность, противодействие»: *антинаучный* – противоречащий положениям науки, *антикоррупционный* – направленный против коррупции и др.

В таблице ниже представлены часто употребляемые в современном русском языке префиксальные элементы греко-латинского происхождения.

Префиксальные элементы греко-латинского происхождения

Префикс	Этимология	Значение	Пример
а- (ан- перед гласными)	греч. <i>а-</i> , <i>ап-</i> , <i>не</i> , <i>без</i>	отрицание; = не-, без-	<i>алогизм</i> – нелогичность, несовместимость с требованиями логики; <i>аноним</i> – безымянный; автор произведения, скрывший своё имя
анти-	греч. <i>anti-</i> <i>против</i>	противоположность, враждебность, противодействие; = против-, не-	<i>антинаучный</i> – ненаучный, противоречащий положениям науки; <i>антоним</i> – слово, противоположное другому слову по своему значению; <i>антивоенный</i> – направленный против войны или подготовки к ней

Префикс	Этимология	Значение	Пример
архи-	греч. <i>archi-главный, старший</i>	1) высокая степень чего-либо; = очень (большой), чрезвычайно; более высокая степень классификации; 2) главный (по должности)	1) <i>архиважный</i> – очень (чрезвычайно) важный; <i>архифонема</i> – совокупность существенных признаков, общих для двух фонем, противопоставление которых нейтрализуется; 2) <i>архидиакон</i> – главный диакон
гипер-	греч. <i>hyperнад, сверх</i>	превышение предела, нормы; = сверх-; очень высокая степень чего-либо	<i>гиперинфляция</i> – инфляция с очень высокими темпами; <i>гипероним</i> – слово с более широким значением, выражающее общее, родовое, понятие, название класса предметов (свойств, признаков)
гипо-	греч. <i>hypo под, внизу</i>	недостижение предела, нормы; подчинённость; находящийся внизу, ниже	<i>гиповитаминоз</i> – заболевания, вызванные недостатком в организме витаминов; <i>гипоним</i> – понятие, выражающее частную сущность по отношению к другому, более общему понятию
де- (дез- перед гласными)	лат. <i>de-от, раз</i>	противоположность, разделение, устранение, отдаление	<i>десакрализация</i> – устранение священного из понимания каких-либо реальностей; <i>декомпозиция</i> – разделение целого на части
дис- (диз- перед гласными)	лат. <i>dis-/</i> греч. <i>dys-разлад, расстройство</i>	1) отрицание, отсутствие, отделение, противоположность; = не-; 2) нарушение, расстройство какой-либо системы	1) <i>дисквалификация</i> – лишение квалификации, права выполнять какую-либо обязанность; <i>дискомфорт</i> – неудобство, неловкость; 2) <i>диспепсия</i> – расстройство пищеварения
ин- (им- перед <i>м, п</i> ; ир- перед <i>р</i> ; ил- перед <i>л</i>)	1) лат. <i>in-(il-, im-, ir-)не, без</i> 2) лат. <i>in-(il-, im-, ir-)в</i>	1) отрицание, противоположность; = не-, без-; 2) движение внутрь, = в-	1) <i>иррационализм</i> – направление в философии, ограничивающее или отрицающее возможности разума в процессе познания; 2) <i>имплантация</i> – операция вживления в ткань чуждых организму материалов; <i>инновация</i> – нововведение; внедрённое новшество, обеспечивающее качественный рост эффективности процессов или продукции, востребованное рынком

Префикс	Этимология	Значение	Пример
контр-	лат. <i>contra</i> <i>против</i>	противодействие, противопоставление, противоположность	<i>контркультура</i> – это течение, которое отрицает ценности доминирующей культуры
мет(а)-	греч. <i>meta</i> <i>после, за,</i> <i>через</i>	1) переход к чему-нибудь другому, перемена состояния, превращение; 2) вторичность; выход за пределы обычного	1) <i>метатéза</i> – перестановка звуков в слове; <i>метаболизм</i> – обмен веществ; <i>метонímия</i> – оборот речи, состоящий в замене одного слова другим, смежным по значению («стол» вместо «еда»); 2) <i>метатеóрия</i> – теория, описывающая структуру и свойства какой-либо другой, предметной теории; <i>металогический</i> – выходящий за пределы логического; <i>метафизический</i> – надэмпирический; то, что выходит за пределы опыта
про-	лат. <i>pro-</i> <i>перед, про-</i> <i>тив, вместо</i>	1) заместитель; 2) сторонник кого/чего-нибудь, действующий в пользу кого/чего-нибудь	1) <i>прорéктор</i> – заместитель ректора; 2) <i>профашист</i> – сторонник фашистов и фашизма; <i>проправительственный</i> – действующий в пользу правительства
син- (сим- перед <i>м,</i> <i>п, ф</i>)	греч. <i>syn-</i> (<i>sym-</i>) <i>вместе</i>	совместность действия, соучастие, соединение; одновременность; = со-	<i>симфóния</i> – буквально созвучие: 1) большое музыкальное произведение для оркестра; 2) в переносном значении гармоническое соединение, сочетание чего-нибудь; <i>сiнтаксис</i> – 1) раздел грамматики: наука о правилах соединения слов и строения предложений; 2) система языковых категорий, относящихся к правилам соединения слов и строения предложений
супер-	лат. <i>super-</i> <i>сверху, над</i>	высокая или высшая степень чего-либо	<i>суперсовреме́нный</i> – в высшей степени современный; <i>суперартилле́рия</i> – артиллерия повышенного, усиленного действия; <i>суперла́йнер</i> – лайнер, превосходящий остальные по размерам и другим характеристикам

Префикс	Этимология	Значение	Пример
ультра-	лат. <i>ultra</i> <i>далее, более, сверх</i>	1) высшая, крайняя степень чего-либо; 2) выходящий за пределы обычного	1) <i>ультракороткий</i> – предельно короткий; <i>ультраконсерватор</i> – в высшей степени консерватор; 2) <i>ультразвук</i> – не воспринимаемый человеческим ухом звук, представляющий собой упругие колебания очень высокой частоты
экстра-	лат. <i>extra</i> <i>вне, сверх, снаружи</i>	1) высшая степень чего-либо; 2) выходящий за пределы обычного; сверх, вне чего-либо	1) <i>экстракласс</i> – высший класс, разряд, квалификация; <i>экстраточный</i> – в высшей степени точный; 2) <i>экстраординарный</i> – выходящий за пределы обычного, ординарного; <i>экстрасенсорный</i> – относящийся к сверхчувственному восприятию

Упражнения

1. В каждой группе слов выделите общий префиксальный элемент греко-латинского происхождения, укажите его значение:

- а) антистрофа, антитеза, антициклон, антисептика, антиутопия, антиномия;
- б) аморфный, асимметричный, аморальный, аполитичный, анормальный;
- в) дисбаланс, дисгармония, дискомфорт, дисквалифицировать, диссонанс;
- г) архиконсерватор, архибестия, архиреакционный, архисложный;
- д) инактивация, ирреальный, иллогичный, иноперабельный;
- е) симфония, синоним, симпатия, синтаксис, синтагма, симбиоз;
- ж) метафора, метонимия, метаболизм, метаморфизм, метагенез, метафраза.

2. Объясните значение указанных префиксальных элементов, приведите по 2–3 примера с каждым из них.

Супер-, контр-, де-(дез-), гипер-, гипо-, ультра-, про-, экстра-.

3. Укажите значение префиксов, распределите по группам префиксы с синонимичным значением.

Ультра-, супер-, гипер-, а-(ан-), ин-(ил-, им-, ир-), контр-, анти-, экстра-, де-(дез-), архи-.

4. Прочитайте слова и их определения, выделите в данных словах знакомые словообразовательные элементы греко-латинского происхождения, укажите их значение.

Антипáтия – чувство неприязни;

синхрónный – одновременный, совпадающий во времени;

дисгармония – отсутствие гармонии в чём-нибудь;
метаморфоза – превращение, полная, совершенная перемена;
имперсональный – безличный;
гиперфункция – чрезмерно усиленная деятельность какого-либо органа, системы или ткани;
синтаксис – наука о правилах соединения слов и строения предложений;
иммиграция – въезд иностранцев в какую-нибудь страну на постоянное жительство;
экстравагантный – выходящий за пределы общепринятых норм поведения, обычаев, поступков, моды; необычный;
аморфный – бесформенный;
антипод – человек, противоположный кому-нибудь по убеждениям, вкусам, чертам характера;
атеизм – безбожие;
симметрия – соразмерность, пропорциональность в расположении частей чего-нибудь по обе стороны от середины, центра;
апатия – состояние полного безразличия, безучастности, равнодушия;
иррациональный – не постигаемый разумом;
гиподинамия – пониженная подвижность;
метафора – оборот речи, состоящий в употреблении слов и выражений в переносном смысле на основе сходства, сравнения (подошва горы, глазное яблоко, утро жизни);
симпатия – сочувствие; бессознательное влечение к кому/чему-либо;
гиперзвук – звуковые колебания сверхвысокой частоты;
антитезис – суждение, противопоставляемое другому суждению;
экстрасенсы – люди, обладающие сверхъестественными способностями;
антисемит – человек, враждебно относящийся к евреям;
импорт – ввоз в какую-либо страну товаров из-за границы;
гипербола – стилистический приём чрезмерного преувеличения каких-либо свойств изображаемого предмета, явления и так далее с целью усиления впечатления;
синтез – 1) метод исследования явлений в их единстве и взаимной связи частей, обобщение, сведение в единое целое данных; 2) в переносном значении соединение, органическое сочетание различных компонентов в едином целом.

5. Дополните высказывания, используя слова для справок:

- а) ... – патриотизм в высших формах его проявления;
- б) ... – в высшей степени реакционный;
- в) ... – противник всякой реформы, приверженец прежнего порядка;
- г) ... – несоразмерность, отсутствие пропорциональности;
- д) ... – процесс ликвидации колониализма;
- е) ... – слова, отличающиеся друг от друга по звучанию или написанию, но совпадающие или близкие по значению;

ж) ... – действующий в интересах коммунистов; являющийся сторонником коммунистического строя;

з) ... – слова одной части речи, различные по звучанию и написанию, имеющие прямо противоположные лексические значения;

и) ... – отсутствие стройности, согласованности в сочетании чего-нибудь; нарушение гармонии;

к) ... – выходящий за пределы обычного, ординарного;

л) ... – сожительство двух организмов разных видов, приносящее им взаимную пользу;

м) ... – повышенная чувствительность;

н) ... – внеязыковой, внелингвистический; принадлежащий к реальной или воображаемой действительности, но не к языку или языковой действительности;

о) ... элемент – это элемент языковой структуры, лишённый собственного значения.

Слова для справок: прокоммунистический, экстралингвистический, симбиоз, ультрапатриотизм, гиперчувствительность, асемантический, диспропорция, антиреформатор, деколонизация, дисгармония, экстраординарный, синонимы, ультрареакционный, антонимы.

6. В зависимости от значения префикса распределите слова по следующим группам: а) высокая/высшая степень чего-либо; б) заместитель; в) отрицание/противоположность; г) сторонник, действующий в пользу кого/чего-нибудь; д) выходящий за пределы обычного.

Суперсовременный, антинаучный, проконсул, архиважный, экстракласс, пропрезидентский, архиреакционный, суперновый, промонархический, экстрасенс, асоциальный, ультразвук, илlegalный, гипертония, ультрамодный, метафизический, ультрасовременный, антитеза, суперагент, экстралингвистический, контрудар, антиколониальный, проректор, суперкоманда, иррациональный, металогический, антисептика, архитрудный, супермощный, провластный, антидемократический, прозападный.

7. Подберите из пунктов а) и б) пары синонимов:

а) безличный, бесформенный, внеязыковой, алогичный, безразличие, суперфильтр, сверхважный, одновременный, дезактивация, нововведение, гиперзвук;

б) ультрафильтр, инактивация, ультразвук, имперсональный, иллогичный, аморфный, инновация, синхронный, архиважный, экстралингвистический, апатия.

8. Образуйте имена существительные со значением отрицания/противоположности, используя приставки а-, анти-, де- (дез-), дис-, контр-

О б р а з е ц: пропорция – диспропорция.

Пропорция, тезис, урбанизация, атака, коммунизм, симметрия, квалификация, удар, гены, монтаж, мобилизация, гармония, информация, комфорт, наука, баланс, предложение, клерикализм.

9. Образуйте имена прилагательные со значением отрицания/противоположности, используя приставки а-, анти-, де- (дез-), ин- (им-, ир-, ил-), контр-.

Образец: научный – антинаучный.

Научный, реальный, логичный, легальный, мобильный, рациональный, организованный, симметричный, моральный, демократический, религиозный, регулярный.

10. Образуйте глаголы со значением отрицания/противоположности, используя приставки де- (дез-), дис-.

Образец: информировать – дезинформировать.

Информировать, квалифицировать, монтировать, мобилизовать, инфицировать, идеологизировать, ориентировать, кодифицировать.

11. Образуйте слова с синонимичными заимствованными префиксами.

Образец: нелогичный – иллогичный.

Нелогичный, сверхзвуковой, несимметричный, сверхчувствительный, нерегулярный, сверхмодный, ненормальный, сверхприбыль, неоперабельный.

12. Укажите слова со значением отрицания/противоположности, выделите в них заимствованный префикс, вносящий данное значение.

Дезинформировать, дискомфорт, античность, декодировать, контригра, декламировать, антициклон, контрпредложение, информировать, демонтаж, аполитичный, контролировать, демократизация, антинаучный, антикварный, дисквалификация, декорировать, контрреволюционер, деколонизация.

13. Добавьте недостающий словообразовательный элемент..

Большой магазин самообслуживания – ...*маркет*; отсутствие комфорта – ...*комфорт*; перестановка звуков или слогов в слове – ...*теза*; нелогичность – ...*логизм*; высший класс – ...*класс*; отсутствие симметрии – ...*симметрия*; чувство неприязни – ...*патия*; лишение квалификации – ...*квалификация*; направленный на предотвращение проникновения вируса – ...*вирусный*; нововведение – ...*новация*; выходящий за пределы обычного – ...*ординарный*; сообщать искажённые или заведомо ложные сведения – ...*информировать*; предельно (очень) короткий – ...*короткий*; нарушение, расстройство функции – ...*функция*; атака обороняющихся войск против наступающего противника – ...*атака*.

14. Выделите в данных словах знакомые словообразовательные элементы греко-латинского происхождения, объясните их значение и значение всего слова.

Антоним, экстралингвистический, проректор, аноним, синтаксис, аморфный, иррациональный, метонимия, гипоним, контркультура, метафора, ультрамодный, гиперактивность, асемантический, архисложный, гипероним, дисгармония, синхронный.

3.6. Словообразование с помощью греко-латинских префиксальных словообразовательных элементов вице-, интер-, квази-, пост-, пре-, псевдо-, ре-, суб-, э- (экс-), экс- Латинские и греческие числительные, выступающие в роли префиксальных и корневых словообразовательных элементов

Префиксальные элементы греко-латинского происхождения

Префикс	Этимология	Значение	Пример
вице-	лат. <i>vice вместо, наподобие</i>	помощник, заместитель	<i>вице-президент</i> – заместитель президента
интер-	лат. <i>inter- между, посреди</i>	положение между	<i>интернациональный</i> – международный; относящийся к различным народам, нациям
квази-	лат. <i>quasi как будто, будто бы</i>	мнимый, ненастоящий, = лже-	<i>квазиучёный</i> – мнимый, ненастоящий учёный, лжеучёный
пост-	лат. <i>post позже, затем, после</i>	после, вслед за, следование после чего-либо	<i>постпозиция</i> – постановка одного из двух связанных между собой элементов после другого; <i>пострадиационный</i> – имеющий место после радиационного заражения
пре-	лат. <i>prae- впереди</i>	положение впереди, предшествование	<i>префикс</i> – минимальная значимая часть слова, стоящая перед корнем и придающая слову новые значения; <i>прекома</i> – состояние, предшествующее коме
псевдо-	греч. <i>pseudos ложь</i>	ложный, мнимый, лже-	<i>псевдоискусство</i> – не подлинное, мнимое искусство, лжеискусство
ре-	лат. <i>re- вновь, обратное действие</i>	1) повторное действие; 2) противоположное, обратное действие	1) <i>ревакцинация</i> – повторная вакцинация; 2) <i>реприватизация</i> – возвращение имущества прежним владельцам
суб-	лат. <i>sub- под</i>	1) подчинённость; второстепенность; меньший размер, часть чего-либо; 2) нахождение ниже, под чем-либо; вблизи чего-либо	1) <i>субрегиональный</i> – являющийся частью регионального, подчинённый региональному; <i>субмикроскопический</i> – меньший, чем микроскопический; 2) <i>субальпийский</i> – находящийся (в горах) ниже альпийского пояса

Префикс	Этимология	Значение	Пример
э- (экс-)	лат. e-, ex- <i>из</i>	выход, извлечение, движение изнутри наружу, = вы-	<i>эксгума́ция</i> – извлечение из земли трупа для судебно-меди- цинского исследования; <i>эмигра́ция</i> – переселение (вы- езд) из своего отечества в дру- гую страну
экс-	фр. ex- <i>бывший</i> < лат. e-, ex- – <i>из</i>	бывший	<i>экс-чемпио́н</i> – бывший чемпион

**Латинские и греческие числительные,
выступающие в роли префиксальных и корневых
словообразовательных элементов**

Префикс	Этимология	Значение	Пример
мон(о)-	греч. monos <i>один</i>	один	<i>моноло́г</i> – речь одного лица, обращённая к слушателям или к самому себе
уни-	лат. unicus <i>единственный</i> < unus <i>один</i>		<i>у́никум</i> – единственный в своём роде, непо- вторимый, редкий предмет или человек
би-	лат. bi < bis <i>дважды</i>	два	<i>били́нгв</i> – человек, владеющий двумя языками
ду-	лат. duo <i>два</i>		<i>дуэ́ль</i> – 1) поединок с применением оружия между двумя лицами по вызову одного из них на заранее определённых условиях; 2) в переносном значении борьба, состяза- ние двух сторон; <i>дуэ́т</i> – ансамбль из двух исполнителей
ди-	греч. di(s) <i>дважды</i>		<i>дило́гия</i> – два произведения одного автора, связанные единством замысла
три-	греч. tri- <i>три</i>	три	<i>трило́гия</i> – три произведения одного автора, связанные единством замысла
	лат. tri- <i>три</i>		<i>триме́стр</i> – часть года, равная трём месяцам
кварт-	лат. quartus <i>четвёртый</i>	четыре	<i>кварте́т</i> – 1) музыкальное произведение для четырёх исполнителей с самостоятельными партиями для каждого; 2) ансамбль из четы- рёх исполнителей
	греч. tetra <i>четыре</i>		<i>тетрало́гия</i> – четыре произведения одного автора, связанные единством замысла
квинт-	лат. quintus <i>пятый</i>	пять	<i>квинте́т</i> – 1) музыкальное произведение для пяти исполнителей с самостоятельными партиями для каждого; 2) ансамбль из пяти исполнителей
пента-	греч. pente <i>пять</i>		<i>пентало́гия</i> – пять произведений одного ав- тора, связанные единством замысла

Упражнения

1. В каждой группе слов выделите общий словообразовательный элемент греко-латинского происхождения, укажите его значение:

- а) биполярный, билингвизм, биметаллический, биплан, билабиальный;
- б) моноплан, моногамный, монолог, монолитный, монохромный;
- в) постпозитивный, постнатальный, постфикс, пострадиационный;
- г) псевдоклассицизм, псевдонародный, псевдогерой, псевдопатриотизм;
- д) эмигрировать, эксгумация, экспатриация, эвакуация, экспортировать;
- е) субинспектор, субаренда, субконтинент, субъективная, субкультура;
- ж) пентагональный, пентаметр, пенталогия, пентаграмма.

2. Объясните значение указанных префиксальных элементов, приведите по 2–3 примера с каждым из них.

Интер-, пре-, три-, ре-, квази-, экс-.

3. Укажите значение данных словообразовательных элементов греко-латинского происхождения, распределите по группам словообразовательные элементы с синонимичным значением.

Вице-, уни-, квази-, тетра-, ди-, псевдо-, моно-, би-, про-, кварт-, ду-.

4. Прочитайте данные слова и их определения, выделите в словах знакомые словообразовательные элементы греко-латинского происхождения, укажите их значение.

Пренатальный – относящийся к периоду жизни до рождения;

уникальный – единственный в своём роде, исключительный;

дифтонг – соединение двух гласных в одном слоге, функционирующее в качестве сложной единицы звуковой системы языка;

трифтонг – соединение трёх гласных в одном слоге, функционирующее в качестве сложной единицы звуковой системы языка;

экспорт – вывоз товаров из какой-либо страны;

интерлингвистика – раздел языкознания, изучающий международные языки как средство межъязыкового общения;

монотеизм – религия, признающая одного, единого Бога; единобожие;

субстратосфера – переходный слой атмосферы, находящийся ниже стратосферы;

дилемма – положение, при котором выбор одного из двух противоположных решений одинаково затруднителен;

трио – ансамбль из трёх исполнителей;

интерфикс – соединительная морфема, не имеющая самостоятельного словообразовательного значения и располагающаяся между корнями сложного слова;

монохромный – одноцветный; выполненный в одном цвете; излучающий один цвет;

сублитература – произведения, стоящие за пределами (настоящей) литературы;

тримéстр – часть учебного года, равная трём месяцам;

унифика́ция – приведение к единообразной системе или форме;

дуализм – 1) философское учение, признающее дух и материю, идеальное и материальное двумя самостоятельными, независимыми началами; 2) двойственность, раздвоенность;

мона́рхия – единовластие; форма правления, при которой верховная власть принадлежит одному человеку;

субкульту́ра – культура группы в пределах более крупного культурного образования, которая часто находится в осознанном противостоянии к последнему;

моногра́фия – научный труд, в котором углублённо разрабатывается одна тема;

диглосси́я – владение двумя территориальными диалектами одного языка или двумя его историческими вариантами (например, современным русским и церковнославянским языками);

эмигра́ция – переселение из своего отечества в другую страну;

монога́мия – единобрачие, форма брака и семьи, в которой человек имеет только одного партнёра.

5. Дополните высказывания, используя слова для справок:

а) ... – титр, находящийся в нижней части кадра;

б) ... – позиция какой-либо языковой единицы (слова) перед другой единицей, с которой она непосредственно связана в потоке речи, в тексте;

в) ... – организовать по-новому, преобразовать;

г) ... – двустишие; строфа, состоящая из двух строк;

д) ... – возвращение на родину лиц, находившихся в эмиграции;

е) ... – часть более крупной единицы;

ж) ... – наследственный или выборный единовластный глава государства (царь, король, император и тому подобное);

з) ... – человек, владеющий двумя языками;

и) ... – звук, находящийся между двумя гласными звуками;

к) ... – позиция какой-либо языковой единицы (слова) после другой единицы, с которой она непосредственно связана в потоке речи, в тексте;

л) ... – вымышленное имя, которое иногда принимают писатели, артисты;

м) ... – ближайший помощник и заместитель губернатора.

Слова для справок: дистих, вице-губернатор, реэмиграция, псевдоним, монарх, постпозиция, субъективная, реорганизовать, интервокальный, препозиция, субтитр, билингв.

6. В зависимости от значения заимствованного словообразовательного элемента распределите слова по следующим группам: а) один; б) два; в) повторность; г) лже-, мнимый; д) после; е) бывший; ж) помощник, заместитель.

Постинсультный, билингвизм, реинфекция, дуэль, посттоталитарный, псевдонаучный, экс-агент, моноплан, вице-консул, псевдоклассический, ди-

стих, экс-губернатор, дуэт, постмодернизм, псевдоним, ремилитаризовать, вице-мэр, моноимпульсный, постимпрессионизм, экс-министр, ревакцинация, монотеизм, постпозиция, вице-адмирал, уникам, реадаптация, биплан, проректор, дилемма, постинъекционный, квазинаучный.

7. Подберите из пунктов а) и б) пары синонимов:

а) лжеучёный, послеинсультный, единобожие, ввоз, лженаука, многобожие, вывоз, двойственность, приставка, международный, единовластие;

б) постинсультный, префикс, монархия, политеизм, интернациональный, квазиучёный, импорт, псевдонаука, монотеизм, экспорт, дуализм.

8. Образуйте антонимы путём замены заимствованных префиксов.

Образец: постфикс – префикс.

Постфикс, прокоммунистический, иммиграция, гиперонимы, экспорт, препозиция, антиимпериалистический, импортировать.

9. Добавьте недостающий словообразовательный элемент.

Человек, владеющий двумя языками, – ...*лингв*; суждение, противопоставляемое другому суждению, – ...*тезис*; бывший министр – ...*министр*; звук, находящийся между двумя гласными звуками, – ...*вокальный*; слово с более широким значением (объёмом понятия) по отношению к слову с менее широким значением – ...*оним*; следующий после эмбрионального периода – ...*эмбриональный*; слово с более узким значением (объёмом понятия) по отношению к слову с более широким значением – ...*оним*; помощник, заместитель ректора – ...*ректор*; наступающий после окончания срока гарантии – ...*гарантийный*; возвращение на родину лиц, находившихся в эмиграции, – ...*эмиграция*; идеология и политика, направленная против коммунизма, – ...*коммунизм*; нереальный, не существующий в действительности – ...*реальный*; лжеучёный – ...*учёный*; повторно, вновь осуществить милитаризацию после произошедшей ранее демилитаризации – ...*милитаризовать*.

10. Выделите в данных словах знакомые словообразовательные элементы греко-латинского происхождения, объясните их значение и значение всего слова.

Препозиция, суперкомпьютер, экспорт, посткоммунистический, реорганизовать, псевдогуманист, субтропики, постинфекционный, суперавиация, монолог, реформировать, интерлингвистика, антонимия, супертонкий, интервокальный, анонимный, субмикроскопический, постиндустриальный, реэкспортировать, монофонический, префикс, интернациональный, реконструкция, псевдоинтеллигент, экс-президент, промонархический, реимпорт, интерфейс, экс-император, псевдореализм, реинфекция, проамериканский, квазиморфы, постфикс, деиндустриализация, контрреформатор, антиконституционный.

3.7. Суффиксы греко-латинского происхождения в современном русском языке

В процессе образования существительных с агентивным значением¹ в русском языке используются различные суффиксы, в том числе и суффиксы греко-латинского происхождения, например -ор (редактировать → редакт-ор «человек, который редактирует что-нибудь»), -ист (медаль → медал-ист «лицо, награждённое медалью»), -атор (губерния → губерн-атор «высшее должностное лицо в губернии»), -евт (терапия → терап-евт «врач – специалист в области терапии»), -арий (парламент → парламент-арий «член парламента»), -ариус (архив → архив-ариус «хранитель, сотрудник архива»). Среди заимствованных суффиксов есть как продуктивные, так и непродуктивные словообразовательные элементы. К непродуктивным можно отнести такие суффиксы, как -евт, -ариус, от которых новые слова уже не образуются. Продуктивными считаются суффиксы -ор, -ант, -ист, то есть те, которые и в настоящее время используются для создания новых слов. Особенно продуктивны многие суффиксы греко-латинского происхождения в научно-технической терминологии и публицистической речи.

3.8. Образование агентивных имён существительных с помощью суффиксов -ант (-янт), -ент, -атор (-ятор), -итор, -ор (-ер, -ёр), -онер, -ист

Агентивные имена существительные обозначают: 1) лицо – производителя действия; 2) лицо, характеризующееся отношением к тому, что названо мотивирующим словом; 3) лицо, характеризующееся свойством, взглядами, сферой, объектом или местом занятий, названными мотивирующим словом.

Суффиксальные существительные – наименования лиц чаще всего образуются от имён существительных и глаголов, реже – от имён прилагательных. В некоторых случаях возможна одновременная мотивация существительным и глаголом: имитация и имитировать → имит-атор «тот, кто занимается имитацией чего-либо; тот, кто имитирует что-либо».

При этом суффиксы добавляются к полной или усечённой основе мотивирующих слов. Ниже описаны наиболее частотные случаи усечения мотивирующих слов и чередования конечной согласной основы производящего слова перед заимствованными суффиксами в процессе словообразования.

В таблице ниже представлены модели образования агентивных имён существительных с помощью суффиксов -ант (-янт), -ент, -атор (-ятор), -итор, -ор (-ер, -ёр), -онер, -ист. Обратите внимание, что при словообразовании наблюдаются некоторые изменения мотивирующих основ.

¹Агентивное (от латинского слова *agens, agentis* – *действующий*) значение – это значение действующего лица.

Суффиксальное образование имён существительных со значением лица в современном русском языке

Суффикс	Изменение мотивирующих основ при словообразовании	Пример
-ант (-янт после [л'])	1) в именах существительных отсекается <i>-а, -ация, -ия, -я</i> ; чередуется [ц] – [с]; 2) в глаголах отсекается <i>-ировать, -овать, -ивать</i>	1) <i>сект(а) → сект-ант</i> – член секты; <i>экскурс(ия) → экскурс-ант</i> – участник экскурсии; <i>демонстр(ация) → демонстр-ант</i> – участник демонстрации; 2) <i>эмигр(ировать) → эмигр-ант</i> – тот, кто эмигрировал, находится в эмиграции; <i>аренд(овать) → аренд-атор</i> – тот, кто арендует имущество; <i>ухаж(ивать) → ухажёр</i> – тот, кто ухаживает
-ент	в глаголах отсекается <i>-ировать, -овать</i>	<i>реценз(ировать) → реценз-ент</i> – тот, кто рецензирует
-атор (-ятор), -итор	1) в именах существительных отсекается <i>-ация, -иция, -ия</i> ; чередуется [ц] – [к]; 2) в глаголах отсекается <i>-ировать, -овать</i>	1) <i>навиг(ация) → навиг-атор</i> – специалист в области навигации; <i>инквиз(иция) → инквиз-итор</i> – судья инквизиции; <i>импер(ия) → импер-атор</i> – глава империи; 2) <i>репет(ировать) → репет-итор</i> – тот, кто репетирует
-ор (-ер , -ёр)	1) в именах существительных отсекается <i>-ия, -ура</i> ; чередуется [ц] – [т], парные твёрдые согласные с соответствующими мягкими [т'] – [т], [с'] – [с]; 2) в глаголах отсекается <i>-ировать, -овать, -ивать</i>	1) <i>литерат(ура) → литерат-ор</i> – тот, кто занимается литературой; <i>лэкц(ия) → лект-ор</i> – тот, кто читает лекции; 2) <i>инвест(ировать) → инвест-ор</i> – тот, кто инвестирует
-онер	в именах существительных (на <i>-ия</i>) отсекается <i>-я</i>	<i>коррупци(я) → коррупци-онёр</i> – тот, кто замешан в коррупции
-ист	1) в именах существительных отсекается <i>-а, -изм, -ика, -ия (-ие), -й</i> , конечная гласная у несклоняемых существительных; чередуется [к] – [ч], [г] – [ж], [к] – [ц]; 2) в именах прилагательных, словосочетаниях с мотивирующим прилагательным в роли определения отсекается <i>-ский, -ный</i> (после согласных), <i>-ический, -ичный</i>	1) <i>штанг(а) → штанг-ист</i> – спортсмен, занимающийся со штангой; <i>самб(о) → самб-ист</i> – спортсмен, занимающийся самбо; <i>оптим(изм) → оптим-ист</i> – человек, склонный к оптимизму; <i>метод(ика) → метод-ист</i> – тот, кто занимается разработкой новых методов преподавания; <i>моза(ика) → мозаич-ист</i> – мастер по мозаике; 2) <i>арха(ический) → арха-ист</i> – сторонник архаических приёмов и стилей в каких-либо произведениях; <i>латин(ский язык) → латин-ист</i> – специалист в области латинского языка

Упражнения

1. Выделите в каждой группе слов общий агентивный суффикс, укажите производящее (одно или два) для каждого слова:

- а) импровизатор, навигатор, информатор, комментатор, плантатор;
- б) костюмер, легионер, миллионер, миллиардер, модельер;
- в) пенсионер, акционер, концессионер, миссионер, оппозиционер, реакционер;
- г) симулянт, оккупант, эмигрант, практикант, консультант;
- д) массажист, мотоциклист, парашютист, юморист, дзюдоист, штангист.

2. От данных слов с помощью суффикса -ант (-янт) образуйте существительные – наименования лиц.

Демонстрация, манифестация, конкурс, диспут, коммерция, музыка, дуэль, практика, секта, фабрика.

Оккупировать, эмигрировать, спекулировать, репатриироваться, квартировать, консультировать, капитулировать, дебютировать, фигурировать.

3. От данных слов с помощью суффикса -ент образуйте существительные – наименования лиц.

Ассистировать, реферировать, претендовать, конкурировать, оппонировать, рецензировать.

4. От данных слов с помощью суффикса -атор (-ятор) образуйте существительные – наименования лиц.

Фортификация, авиация, триумф, импровизация, рационализация, демонстрация, провокация, махинация, империя, агитация, мелиорация, мультипликация, кооперация, газификация.

Информировать, интерпретировать, рационализировать, импровизировать, комментировать, комбинировать, агитировать, демонстрировать, кооперировать, провоцировать, мелиорировать, газифицировать.

5. От данных слов с помощью суффикса -ор (-ер, -ёр) образуйте существительные – наименования лиц.

Дезинсекция, консигнация, лекция, агрессия, блог, дизайн, комбайн, дезинфекция, спринт, бокс, литература, легион, миллион, дебит, кредит, сенат, скульптура, архитектура.

Корректировать, дирижировать, редактировать, спонсировать, гипнотизировать, инструктировать, инспектировать, контролировать, инвестировать, тренировать.

6. От данных слов с помощью суффикса -онер образуйте существительные – наименования лиц.

Функция, концессия, революция, фракция, милиция, акция, селекция, коллекция.

7. От данных слов с помощью суффикса -ист образуйте существительные – наименования лиц.

Карьера, финал, коммунизм, роман, Китай, журнал, фольклор, штанга, антагонизм, гитара, пейзаж, портрет, карикатура, автомобиль, коллективизм, велосипед, парашют, протез, дарвинизм, биатлон, гуманизм, идеализм, прагматизм, футуризм, Иран, массаж, вокал, шахматы, футбол, теннис, туризм, экономика, грамматика, мотобол, дзюдо, карате, шантаж, скандал, афера, эгоизм, семинария, конструктивизм, паспорт, оптимизм, гимназия, пессимизм, лицей, программа, акваланг, медаль, Болгария.

Специальный, архаичный, вокальный, романские языки, латинский язык, русская литература, африканские страны, фигурное катание.

8. Используя слова для справок, укажите производящие для данных существительных, объясните их значение, выделите словообразовательные суффиксы.

Террорист, иллюзионист, конкурент, африканист, пропагандист, экономист, дезинфектор, пессимист, каратист, импровизатор, спринтер, импортёр, репетитор, дзюдоист, конвертер, миллиардер, оппонент, капитулянт, инвестор, рецензент, информатор, мотоциклист, махинатор, ассистент, кооператор, гимназист, сценарист, музыкант, фаталист, антагонист, экспортёр, фигурист, гимназист, авиатор, карьерист, клиницист, методист, скульптор.

Слова для справок: пропаганда, антагонизм, оппонировать, карате, иллюзионизм, фатализм, импровизировать, авиация, ассистировать, экспортировать, клиника, террор, пессимизм, кооперировать, музыка, карьера, методика, информация, спринт, репетировать, конвертировать, фигурное катание, миллиард, капитулировать, африканские страны, инвестировать, махинация, дзюдо, гимназия, сценарий, рецензировать, экономика, мотоцикл, импортировать, дезинфекция, скульптура, конкурировать, импровизация, информировать.

9. Используя слова для справок, дополните данные высказывания, в агентствах выделите словообразовательные суффиксы, укажите мотивирующие слова:

- а) ... – учёный, занимающийся фольклором;
- б) ... – последователь марксизма;
- в) ... – тот, кто замешан в коррупции;
- г) ... – человек, занимающийся литературно-публицистической деятельностью в журналах, газетах;
- д) ... – тот, кто составляет программы для вычислительных машин;
- е) ... – человек, склонный к пессимизму;
- ж) ... – работник театра, который готовит костюмы для спектакля;
- з) ... – специалист в области навигации;
- и) ... – учёный, прикрепленный к научному учреждению для подготовки докторской диссертации;
- к) ... – учёный, специалист по фонетике;

- л) ... – тот, кто эмигрировал, находится в эмиграции;
- м) ... – человек, склонный к максимализму;
- н) ... – специалист по изучению Китая и китайского языка.

Слова для справок: костюмер, программист, докторант, китаист, эмигрант, марксист, журналист, навигатор, фольклорист, фонетист, пессимист, коррупционер, максималист.

10. Образуйте суффиксальное существительное с указанным значением.

Сторонник гуманизма – ...; художник-конструктор, специалист по дизайну – ...; тот, кто пользуется монополией, – ...; должностное лицо, дающее инструкции, инструктирующее кого/что-либо, – ...; спортсмен, занимающийся со штангой, – ...; тот, кто плавает под водой с аквалангом, – ...; тот, кто ведёт свой блог, – ...; тот, кто устраивает скандалы, – ...; тот, кто занимается диверсиями, – ...; специалист по творчеству А. С. Пушкина – ...; человек, склонный к оптимизму, – ...; участник актов террора – ...; тот, кто занимается шантажом, – ...; автолюбитель, человек, увлекающийся ездой на автомобилях, автомобильным делом, –

11. Объясните значение данных слов, выделите в них знакомые словообразовательные элементы греко-латинского происхождения.

Архаист, аквалангист, дезинфектор, гуманист, полиграфист, литератор, лингвист, максималист, импортёр, авиатор, дуэлянт, монополист, мультипликатор, солист, экспортёр, фонетист.

3.9. Суффиксальное образование неодушевлённых конкретных и абстрактных имён существительных

С помощью суффиксов греко-латинского происхождения в современном русском языке образуются неодушевлённые имена существительные с различными словообразовательными значениями: вещество (стимулировать → стимул-ятор – вещество, стимулирующее развитие чего-либо); помещение (изолировать → изол-ятор – помещение для больных или других лиц, нуждающихся в изоляции); сочинение, произведение (трактовать → тракт-ат – научное сочинение, в котором трактуется какая-либо проблема); элемент языка, речи (русский → рус-изм – слово, характерное для русского языка); прибор, приспособление (регулировать → регул-ятор – прибор для регулирования чего-нибудь) и другие.

Абстрактные имена существительные с помощью заимствованных суффиксов выражают такие значения, как действие, состояние (имитировать → имит-ация – подделка под что-нибудь); общественная система (царь → цар-изм – общественно-политическая система, основанная на власти царя); качества, склонности (идеальный → идеал-изм – склонность к идеализации действительности) и другие.

3.10. Образование недушевлённых имён существительных с помощью суффиксов -ариум (-яриум), -арий (-ярий), -атор (-ятор), -ат, -ация (-яция), -ем(а), -изм, -оид

Суффиксальные конкретные и абстрактные существительные образуются от имён существительных, имён прилагательных и глаголов. При этом наблюдаются некоторые изменения мотивирующих основ.

Суффиксальное образование конкретных недушевлённых имён существительных в современном русском языке

Суффикс	Мотивирующее слово; изменение мотивирующих основ при словообразовании	Значение мотивированного слова	Пример
-ариум (-яриум), -арий (-ярий)	имя существительное	место, территория, помещение, характеризующееся признаком, названным мотивирующим словом	<i>океа́н</i> → <i>океан-а́риум</i> и <i>океан-а́рий</i> – отгороженный водный участок, имитирующий условия жизни рыбы в океане
-ат	1) имя существительное; 2) от глагола отсекается <i>-ировать, -овать</i> ; 3) от имени существительного на <i>-ация(-яция)</i> отсекается <i>-ация (-яция)</i>	1) учреждение, организация, связанные с лицом, названным мотивирующим словом; 2) объект или результат действия	1) <i>дека́н</i> → <i>декан-а́т</i> – административно-учебное управление факультета, возглавляемое деканом; <i>реда́ктор</i> → <i>редактор-а́т</i> – коллегия редакторов какого-либо издательства; 2) <i>фильтр(ова́ть)</i> → → <i>фильтр-а́т</i> – то, что отфильтровано; жидкость, прошедшая через какой-либо фильтр; <i>регул(ировать)</i> → <i>регулятор</i> – тот, кто занимается регулировкой; 3) <i>дерив(а́ция)</i> → <i>дерив-а́т</i> – производное слово, продукт деривации
-атор (-ятор после л)	1) в имени существительном на <i>-ация (-яция)</i> отсекается <i>-ация (-яция)</i> ;	предмет (вещество, орудие, приспособление), производящий действие или предназначенный для осуществления действия, названного мотивирующим словом	1) <i>культур(а́ция)</i> → → <i>культур-а́тор</i> – орудие для культивации – рыхления верхнего слоя почвы; <i>ароматиз(а́ция)</i> → → <i>ароматиз-а́тор</i> – химическое вещество, придающее чему-либо аромат;

Суффикс	Мотивирующее слово; изменение мотивирующих основ при словообразовании	Значение мотивированного слова	Пример
	2) от глагола отсекается <i>-ировать, -овать</i> ; чередуется [ц] – [к]; (возможна одновременная мотивация существительным и глаголом)		2) <i>доз(у)ровать</i> → → <i>доз-атор</i> – приспособление для автоматического дозирования и выдачи заданного количества какого-либо вещества; <i>дислоц(у)ровать</i> → → <i>дислокация</i> – размещение войск на определённой территории; <i>изол(у)ция, изол(у)ровать</i> → → <i>изол-атор</i> – а) – вещество, способное изолировать источник электроэнергии; б) помещение для больных или других лиц, нуждающихся в изоляции
-ем-а	в именах существительных отсекается <i>-ика, -ия, -ис</i>	обобщённая единица какой-либо области знаний, объект научного изучения, характеризующийся отношением к тому, что названо мотивирующим словом	<i>лэкс(ика)</i> → <i>лекс-ём-а</i> – единица лексики языка – слово в совокупности его форм и значений; <i>мифолог(ия)</i> → → <i>мифолог-ем-а</i> – составной элемент мифа
-изм	в имени прилагательном отсекается <i>-ный, -ский, -ичный, -ический</i>	явление, факт, элемент языка, речи или какого-либо произведения, характеризующийся признаком, названным мотивирующим словом	<i>арха(ический)</i> и <i>арха(ичный)</i> → <i>арха-изм</i> – устаревшее явление, пережиток старины; в лингвистике устаревшее слово, оборот речи; <i>примитив(ный)</i> → → <i>примитив-изм</i> – направление в искусстве, представители которого обращаются к художественным формам примитива
-оид	имя существительное	подобие тому, что названо мотивирующим словом	<i>аффикс</i> → <i>аффикс-оид</i> – часть слова, близкая по своим функциям к аффиксу, но не являющаяся им в полной мере

Суффиксальное образование абстрактных имён существительных в современном русском языке

Суффикс	Изменение мотивирующих основ при словообразовании	Значение мотивированного слова	Пример
-ация, (-яция после л)	в глаголах отсекается <i>-ировать, -овать;</i> чередуется [ц] – [к]	действие, состояние, сфера занятий в соответствии со значением мотивирующего слова	<i>организ(овать) → → организ-ация – действие по глаголу «организовать»</i>
-изм	1) в имени существительном отсекается <i>-а, -ия, -й;</i> чередуются [к] – [ц]; 2) в имени прилагательном отсекается <i>-ный, -ский, -ичный, -ический</i>	1) общественно-политическое, идейное, эстетическое, научное направление, система, качество, склонность, образ мыслей, сфера жизни и деятельности, болезнь, имеющие отношение к тому, что названо мотивирующим словом 2) общественно-политическое, идейное, эстетическое, научное направление, образ мыслей, склонность, свойство, явление, сфера деятельности, характеризующиеся признаком, названным мотивирующим словом	1) <i>царь → цар-изм – общественно-политическая система, основанная на власти царя;</i> <i>патриот → патриот-изм – любовь к родине;</i> <i>мистик(а) → мистиц-изм – мировоззрение, основанное на мистике, склонность к мистике;</i> <i>автомобиль → автомо-бил-изм – автомобильное дело, автомобильный спорт;</i> 2) <i>гуман(ный) → → гуман-изм – гуманный образ мыслей, гуманное отношение к людям</i>

Упражнения

1. Выделите в каждой группе слов общий словообразовательный суффикс, укажите его значение:

- а) вентилятор, синтезатор, аккумулятор, генератор, дешифратор, регулятор;
- б) вульгаризм, канцеляризм, историзм, германизм, украинизм;
- в) суффиксоид, префиксоид, эллипсоид, ромбоид, негроид, кристаллоид;
- г) комбинат, препарат, реферат, трактат, фальсификат, аттестат;
- д) сентиментализм, реализм, фатализм, утилитаризм, рационализм, позитивизм, индивидуализм;

- е) деградация, депортация, оккупация, эвакуация, приватизация;
- ж) океанарий, розарий, планетарий, солярий, дельфинарий, аэрарий.

2. Образуйте с помощью суффикса -изм имена существительные, называющие общественно-политическое, эстетическое, научное направление или склонность, характеризующиеся признаком, названным мотивирующим прилагательным.

Эмпирический, позитивный, романтический, сентиментальный, авангардный, примитивный, фатальный, радикальный, рациональный, идеальный, республиканский, индивидуальный, динамический, коллективный, объективный, материальный.

3. Образуйте с помощью суффикса -изм имена существительные, называющие общественно-политические, идейные, эстетические, научные направления и системы, имеющие отношение к тому, что названо мотивирующим существительным.

Мистика, террор, символ, реформа, модерн, фетиш, прогресс, карьера, центр, царь, феодал, монополия, ислам, практика.

4. Образуйте с помощью суффикса -изм имена существительные, называющие качества, свойства, направления, носителем которых является лицо, названное мотивирующим существительным.

Герой, патриот, паразит, скептик, демон, артист, бандит, демократ, либерал, дилетант, аскет, антисемит, вандал, идиот, кретин, католик.

5. Образуйте с помощью суффикса -ация (-яция) имена существительные со значением действия.

Изолировать, деградировать, централизовать, депортировать, оккупировать, имитировать, эвакуировать, фальсифицировать, кооперировать, комбинировать, публиковать, фиксировать, импровизировать, фильтровать.

6. От данных слов с помощью суффикса -атор (-ятор) образуйте существительные со значением «орудие, прибор, приспособление, предназначенные для выполнения действия».

Конденсировать, дозировать, стабилизировать, аккумулировать, вентилировать, резонировать, генерировать, амортизировать, анализировать, стерилизовать, синхронизировать, ретранслировать, дешифровать, блокировать, синтезировать, нейтрализовать.

7. Используя слова для справок, дополните данные высказывания, в производных словах выделите словообразовательные суффиксы, укажите мотивирующие слова:

- а) ... – диалектное слово, оборот речи по отношению к литературному общенародному языку;

- б) ... – единица лексики языка – слово в совокупности его форм и значений;
- в) ... – устройство, нейтрализующее вредное действие газов автомобильных двигателей, загрязняющих атмосферу;
- г) ... – устройство для блокировки;
- д) ... – составной элемент мифологического сюжета;
- е) ... – библейское выражение, образ;
- ж) ... – способ образования новых слов с помощью постфикса;
- з) ... – обобщённая кратчайшая единица звукового уровня языка;
- и) ... – что-то алогичное, противоречащее логике; стилистический приём намеренного нарушения логических связей в целях комизма, иронии;
- к) ... – способ образования новых слов с помощью префикса;
- л) ... – устройство для определения местонахождения различных объектов в пространстве методом локации;
- м) ... – философское направление, утверждающее первичность материального мира, материального начала;
- н) ... – разумное человекоподобное существо;
- о) ... – специальный водный бассейн для демонстрации зрителям дрессированных дельфинов;
- п) ... – способ образования новых слов с помощью суффикса;
- р) ... – наименьшая значащая часть слова (корень, аффикс).

Слова для справок: алогизм, блокиратор, библеизм, гуманоид, дельфинарий, диалектизм, лексема, локатор, материализм, мифологема, морфема, нейтрализатор, постфиксация, префиксация, суффиксация, фонема.

8. Используя слова для справок, укажите производящее слово (одно или два) для данных имён существительных; выделите в производных словообразовательные суффиксы, укажите значение суффиксов.

Графема, классицизм, семантема, провокация, русизм, канцеляризм, вентилятор, русификация, примитивизм, аполитизм, синтаксема, романтизм, критицизм, изолятор, мифологема, стоицизм, дислокация.

Слова для справок: аполитичный, вентилировать, вентиляция, графика, дислоцировать, изолировать, изоляция, канцелярский, классический, критика, мифология, провоцировать, примитивный, романтический, русифицировать, русский, семантика, синтаксис, стоик.

9. Распределите слова по группам со следующим значением: а) неодушевлённый предмет (орудие, приспособление, вещество); б) лицо, человек; в) действие, состояние.

Диктатор, фальсификация, дегустатор, эмиграция, симуляция, амортизация, симулятор, амортизатор, фальсификатор, симулянт, эмигрант, дегустация, субстантивация, консервация, имплантация, ароматизатор, консерватор, ароматизация.

10. Распределите слова по группам со следующим значением: а) названия разного рода учений, направлений, качеств, склонностей; б) элемент языка, речи, произведения.

Артистизм, латинизм, оптимизм, русизм, героизм, дарвинизм, украинизм, рационализм, дилетантизм, окказионализм, пессимизм, символизм, терроризм, деспотизм, позитивизм.

11. Объясните значение следующих слов, выделите в них знакомые греко-латинские корни и аффиксы.

Дуализм, легализация, морфема, либерализм, вакцинация, политеизм, лексема, билингвизм, максимализм, гуманизм, префиксоид, унификация, синхронизация, фонема, минимизация, архаизм, интерфиксация, инновация, аффиксоид.



УСТОЙЧИВЫЕ ЛАТИНСКИЕ ИЗРЕЧЕНИЯ

Alma mater. Мать-кормилица (традиционное образное название учебных заведений по отношению к их воспитанникам).

Alter ego. Другой я (о единомышленнике, ближайшем друге).

Amantes – amantes. Влюблённые – это безумцы.

Amor tussisque non celantur. Любовь и кашель не скроешь.

Ars longa, vita brevis. Искусство долговечно, жизнь коротка (Наука обширна, жизнь коротка) – перевод афоризма древнегреческого врача Гиппократ.

Citius, altius, fortius! Быстрее, выше, сильнее! (девиз Олимпийских игр, принятый Международным олимпийским комитетом в 1913 году).

De gustibus non est disputandum. О вкусах не нужно спорить.

De jure – юридически, по закону. **De facto** – фактически, на самом деле.

Docendo discimus. Обучая, мы учимся сами (выражение восходит к высказыванию римского философа и писателя Сенеки).

Dum spiro, spero. Пока дышу, надеюсь.

Dura lex, sed lex. Закон суров, но закон (то есть каким бы суровым ни был закон, его следует соблюдать).

Errāre humānum est. Человеку свойственно ошибаться.

Ibi victoria, ubi concordia. Победа там, где согласие.

In vino veritas, in aqua sanitas. В вине истина, в воде здоровье.

Multum, non multa. Много, но немногое (то есть глубокое содержание в кратких словах).

Non progrēdi est regrēdi. Не идти вперёд – значит идти назад.

O tempōra! O mores! О времена! О нравы!

Omnia mea tecum porto. Всё своё ношу с собой (изречение, приписываемое древнегреческому философу Бианту: только духовное достояние является подлинным богатством).

Pecunia non olet. Деньги не пахнут.

Per aspēra ad astra. Через тернии к звёздам (то есть через трудности к успеху).

Qui scribit, bis legit. Кто пишет, дважды читает.

Repetitio est mater studiōrum. Повторенье – мать ученья.

Terra incognita. Неизвестная земля, незнакомая область науки и тому подобное.

Veni, vidi, vici. Пришёл, увидел, победил (по свидетельству Плутарха, этими словами Цезарь сообщил своему другу о быстрой победе над понтийским царем Фарнаком).

Vivēre militāre est. Жить – значит бороться.

GAUDEĀMUS (СТУДЕНЧЕСКАЯ ПЕСНЯ)

Gaudeāmus представляет собой образец средневековой поэзии вагантов (от латинского глагола *vagor* 1 – *бродить, кочевать*), странствующих школяров. Текст в данной редакции оформился в конце XVIII века, музыку написал ещё в XV веке фламандский композитор Иоанн Окенгейм. В течение многих веков Gaudeāmus является общепринятым гимном студентов.

Gaudeāmus igītur,
Juvēnes dum sumus!
Post jucundam juventūtem,
Post molestam senectūtem
Nos habēbit humus. (*bis*)

Ubi sunt, qui ante nos
In mundo fuēre?
Transeas ad supēros,
Transeas ad infēros,
Hos si vis vidēre! (*bis*)

Vita nostra brevis est,
Brevi finiētur:
Venit mors velocīter,
Rapit nos atrocīter,
Nemīni parcētur. (*bis*)

Vivat academia!
Vivant professōres!
Vivat membrum quodlibet!
Vivant membra quaelibet!
Semper sint in flore! (*bis*)

Vivant omnes virgīnes
Gracīles, formōsae!
Vivant et muliēres
Tenērae, amabīles,
Bonae, laboriōsae! (*bis*)

Vivat et respublica
Et qui illam regunt!
Vivat nostra civitas,
Maecenatum caritas,
Qui nos hic protēgunt. (*bis*)

Pereat tristitia,
Pereant dolōres!
Pereat diabōlus,
Quivis antiburschius
Atque irrisōres! (*bis*)

Итак, давайте радоваться,
Пока мы молоды!
После приятной юности,
После тягостной старости
Нас примет земля.

Где те, которые до нас
Были в (этом) мире?
Отправляйся к богам,
Отправляйся к умершим,
Если хочешь их увидеть.

Жизнь наша коротка,
Вскоре закончится:
Смерть приходит быстро,
Похищает нас безжалостно,
Никого не пощадит.

Да здравствует академия!
Да здравствуют преподаватели!
Да здравствует каждый!
Да здравствуют все вместе!
Пусть они всегда процветают!

Да здравствуют все девушки,
Стройные, изящные!
Да здравствуют и женщины,
Нежные, достойные любви,
Добрые, трудолюбивые!

Да здравствует и республика,
И те, кто ею правит!
Да здравствует наше государство,
Щедрость меценатов,
Которые нам здесь покровительствуют!

Пусть сгинет печаль,
Пусть сгинут страдания!
Пусть сгинет дьявол,
Всякий враг молодёжи,
А также насмешники!

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Основной

Учебные издания

Гарник, А. В. Латинский язык = Lingua Latina : учеб. для студентов учреждений высш. образования по филол. и истор. специальностям / А. В. Гарник, Г. И. Шевченко. – Минск : БГУ, 2012. – 263 с.

Гомон, Д. Н. Латинский язык : учеб.-метод. пособие для студентов гуманитар. фак. специальности «соврем. иностр. яз.» / Д. Н. Гомон, А. В. Кириченко, О. Г. Прокопчук ; под ред. Г. И. Шевченко. – Минск : БГУ, 2010. – 178 с.

Зарембо, О. С. Латинский язык = Lingua Latina (с электронным приложением) : учеб. пособие / О. С. Зарембо, О. Г. Прокопчук ; под ред. Г. И. Шевченко ; ред. электрон. прил. К. А. Тананушко. – Минск : БГУ, 2017. – 204 с.

Латинский язык : учеб. для пед. ин-тов по специальности «Иностр. яз.» / В. Н. Ярхо [и др.] ; под ред. В. Н. Ярхо, В. И. Лободы. – 5-е изд., стер. – М. : Высш. шк., 1998. – 384 с.

Справочные издания

Бабичев, Н. Т. Словарь латинских крылатых слов: 2500 единиц / Н. Т. Бабичев, Я. М. Боровский ; под ред. Я. М. Боровского. – М. : Русский язык–Медиа, 2003. – 960 с.

Гарник, А. В. Словарь греческих дериватов в языках восточных и южных славян / А. В. Гарник, А. В. Кириченко, О. Г. Прокопчук ; под ред. А. В. Гарник. – Минск : БГУ, 2009. – 139 с.

Дворецкий, И. Х. Латинско-русский словарь: 200 тысяч слов и словосочетаний / И. Х. Дворецкий. – М. : Русский язык-Медиа, 2005. – 846 с.

Ефремова, Т. Ф. Толковый словарь словообразовательных единиц русского языка: около 1900 словообразовательных единиц / Т. Ф. Ефремова. – 2-е изд., испр. – М. : Астрель ; Кызыл : АСТ, 2005. – 636 с.

Крысин, Л. П. Толковый словарь иноязычных слов: свыше 25 000 слов и словосочетаний / Л. П. Крысин. – М. : Эксмо, 2008. – 941 с.

Латинско-русский словарь / авт.-сост. К. А. Тананушко. – М. : АСТ ; Минск : Харвест, 2002. – 1040 с.

Лопатин, В. В. Словарь словообразовательных аффиксов современного русского языка / В. В. Лопатин, И. С. Улуханов. – М. : Азбуковник, 2016. – 812 с.

Сединина, Ю. А. Словарь латинских дериватов в английском, немецком, французском и итальянском языках / Ю. А. Сединина, Н. В. Протасевич, Д. Н. Гомон ; под ред. Г. И. Шевченко. – Минск : БГУ, 2002. – 112 с.

Словарь Античности : пер. с нем. / сост. Й. Ирмшер в сотрудничестве с Р. Йоне ; редкол.: В. И. Кузищин (отв. ред.) [и др.]. – М. : Эллис Лак : Прогресс, 1994. – 704 с.

Тихонов, А. Н. Словообразовательный словарь русского языка: более 145 000 слов : в 2 т. / А. Н. Тихонов. – 3-е изд., испр. и доп. – М. : АСТ : Астрель, 2008. – 2 т.

Тихонов, А. Н. Школьный словообразовательный словарь русского языка / А. Н. Тихонов. – М. : Айрис-Пресс, 2019. – 576 с.

Шевченко, Г. И. Словарь латинских дериватов в языках восточных и западных славян / Г. И. Шевченко, А. В. Гарник, А. В. Кириченко ; под ред. Г. И. Шевченко. – Минск : БГУ, 2007. – 108 с.

Дополнительный

Издания по античной истории и культуре

Гаспаров, М. Л. Занимательная Греция: Рассказы о древнегреческой культуре / М. Л. Гаспаров. – 7-е изд. – М. : Новое лит. обозрение, 2018. – 416 с.

Винничук, Л. Люди, нравы и обычаи Древней Греции и Рима / Л. Винничук. – М. : Высш. шк, 1988. – 495 с.

История древнего мира : в 3 кн. / Акад. наук СССР, Ин-т востоковедения ; редкол.: И. М. Дьяконов [и др.]. – Изд. 3-е, испр. и доп. – М. : Наука, 1989. – 1450 с.

Учебные и справочные издания

Воронков, А. И. Латинское наследие в русском языке : словарь-справочник / А. И. Воронков, Л. П. Поняева, Л. М. Попова. – М. : Флинта : Наука, 2002. – 432 с.

Земская, Е. А. Современный русский язык. Словообразование : учеб. пособие / Е. А. Земская. – М. : Флинта : Наука, 2016. – 328 с.

Каменская, Н. В. Фонетическая и морфологическая адаптация латинизмов-субстантивов в русском языке : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.02.01 / Н. В. Каменская ; Тамбов. гос. ун-т. – Тамбов, 2003. – 22 с.

Малышева, Е. Г. Современный русский язык. Морфемика. Словообразование. Морфология : учеб.-метод. комплекс / Е. Г. Малышева, О. С. Рогалева. – 4-е изд., стер. – М. : Флинта, 2019. – 328 с.

Русская грамматика : в 2 т. / редкол.: Н. Ю. Шведова (гл. ред.) [и др.]. – М. : Наука, 1980. – Т. 1: Фонетика. Фонология. Ударение. Интонация. Словообразование. Морфология / Н. С. Авилова [и др.]. – 784 с.

Цисык, А. З. Греко-латинские лексические и морфологические элементы в русских заимствованиях последних десятилетий / А. З. Цисык // Филологические штудии = Studia philologica : сб. науч. ст. / под ред. Г. И. Шевченко, К. А. Тананушко ; редкол.: А. В. Гарник [и др.]. – Минск, 2009. – Вып. 7. – С. 67–84.

Электронные ресурсы

Кафедра классической филологии БГУ [Электронный ресурс]. – Режим доступа: www.graecolatini.by. – Дата доступа: 04.04.2022.

Словари и энциклопедии на Академике [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://dic.academic.ru>. – Дата доступа: 04.04.2022.

Справочно-информационный ресурс «Грамота.ру» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.gramota.ru>. – Дата доступа: 04.04.2022.

Словари русского языка [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.slovari.ru>. – Дата доступа: 04.04.2022.

СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ	3
Глава 1. ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК – КЛАССИЧЕСКИЙ ЯЗЫК ЕВРОПЕЙСКОЙ ЦИВИЛИЗАЦИИ. ФОНЕТИКА ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА	4
1.1. Античные цивилизации Европы: Древняя Греция и Древний Рим	4
1.2. Классические языки Европы. Латинский язык в Европе в Средние века и Новое время	8
1.3. Роль латинского языка в современном мире	12
1.4. Латинский алфавит. Правила чтения букв и буквосочетаний	14
1.5. Особенности чтения некоторых буквосочетаний	18
1.6. Долгота и краткость гласных. Правила ударения	19
Глава 2. ОСНОВЫ ГРАММАТИКИ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА. АДАПТАЦИЯ ЛАТИНИЗМОВ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ	22
2.1. История появления слов с латинскими корнями в русском языке	22
2.2. Краткий обзор грамматики латинского языка	25
2.3. Имя существительное (nomen substantivum)	26
2.4. Первое склонение существительных	27
2.5. Латинские и латинизированные греческие существительные первого склонения – база для заимствования	27
2.6. Спряжение глагола sum – <i>быть</i> в настоящем времени	28
2.7. Второе склонение существительных	30
2.8. Латинские и латинизированные греческие существительные второго склонения – база для заимствования	31
2.9. Третье склонение существительных	34
2.10. Латинские и латинизированные греческие существительные третьего склонения – база для заимствования	35
2.11. Римский пантеон. Планеты	36
2.12. Четвёртое склонение существительных	40
2.13. Пятое склонение существительных	41
2.14. Латинские существительные четвёртого и пятого склонений – база для заимствования	42
2.15. Имя прилагательное (nomen adjectivum)	44
2.16. Прилагательные первого, второго склонений	44
2.17. Прилагательные третьего склонения	45
2.18. Степени сравнения прилагательных	47
2.19. Латинские прилагательные – база для заимствования	48
2.20. Глагол (verbum)	51
2.21. Основные формы глагола	52
2.22. Три основы латинского глагола	53
2.23. Латинские глаголы – база для заимствования	54

2.24. Числительное (numerāle)	57
2.25. Латинские числительные – база для заимствования	58
2.26. Римский календарь.....	58
2.27. Университет	61
2.28. Медицина	62
Глава 3. СЛОВООБРАЗОВАНИЕ	66
3.1. Словообразование с помощью греко-латинских корневых словообразовательных элементов авто-, аква-, антикв- (антич-), арха- (архе(о)-), астр(о)-, аэр(о)-, библио-, гидр(о)-, гуман-, лег-, либер-, сол-, -тек(а), хрон(о)-	66
3.2. Словообразование с помощью греко-латинских корневых словообразовательных элементов вокал-, граф-, -граф, -графия, -ман, -мания, -морф-, омо-, -оним-, -фикс, -фоб, -фобия, -фон-.....	69
3.3. Словообразование с помощью греко-латинских корневых словообразовательных элементов -антроп(о)-, био-, гео-, лекс- (лексик(о)-), лог-, -лог, -лог(ия), нео-, сем- (семасио-), терр-, фил-, -фил.....	73
3.4. Словообразование с помощью греко-латинских корневых словообразовательных элементов алл(о)-, глосс- (-глот-), -лингв-, макро-, макси-, мега- (мегало-), микро-, мини-, мульти-, поли-.....	76
3.5. Словообразование с помощью греко-латинских префиксальных словообразовательных элементов а- (ан)-, анти-, архи-, гипер-, гипо-, де- (дез-), дис- (диз-), ин- (им-, ир-, ил-), контр-, мет(а)-, про-, син- (сим-), супер-, ультра-, экстра-	79
3.6. Словообразование с помощью греко-латинских префиксальных словообразовательных элементов вице-, интер-, квази-, пост-, пре-, псевдо-, ре-, суб-, э-(экс-), экс-. Латинские и греческие числительные, выступающие в роли префиксальных и корневых словообразовательных элементов	86
3.7. Суффиксы греко-латинского происхождения в современном русском языке	91
3.8. Образование агентивных имён существительных с помощью суффиксов -ант (-янт), -ент, -атор (-ятор), -итор, -ор (-ер, -ёр), -онер, -ист	91
3.9. Суффиксальное образование неодушевлённых конкретных и абстрактных имён существительных.....	95
3.10. Образование неодушевлённых имён существительных с помощью суффиксов -ариум (-яриум), -арий (-ярий), -атор (-ятор), -ат, -ация (-яция), -ем(а), -изм, -оид	96
УСТОЙЧИВЫЕ ЛАТИНСКИЕ ИЗРЕЧЕНИЯ.....	102
GAUDEĀMUS (СТУДЕНЧЕСКАЯ ПЕСНЯ)	103
СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ.....	104

Учебное издание

Кириченко Арина Владимировна
Минкевич Дмитрий Геннадьевич
Стриго Екатерина Викторовна

**ЛАТИНИЗМЫ
В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ**

Учебно-методическое пособие

Редактор *О. В. Лысковец*
Художник обложки *Т. Ю. Таран*
Технический редактор *В. П. Явуз*
Компьютерная вёрстка *О. Ю. Шантарович*

Подписано в печать 13.06.2022. Формат 60×84/8. Бумага офсетная.
Печать цифровая. Усл. печ. л. 12,55. Уч.-изд. л. 7,86.
Тираж 120 экз. Заказ 257.

Белорусский государственный университет.
Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя,
распространителя печатных изданий № 1/270 от 03.04.2014.
Пр. Независимости, 4, 220030, Минск.

Республиканское унитарное предприятие
«Издательский центр Белорусского государственного университета».
Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя,
распространителя печатных изданий № 2/63 от 19.03.2014.
Ул. Красноармейская, 6, 220030, Минск.